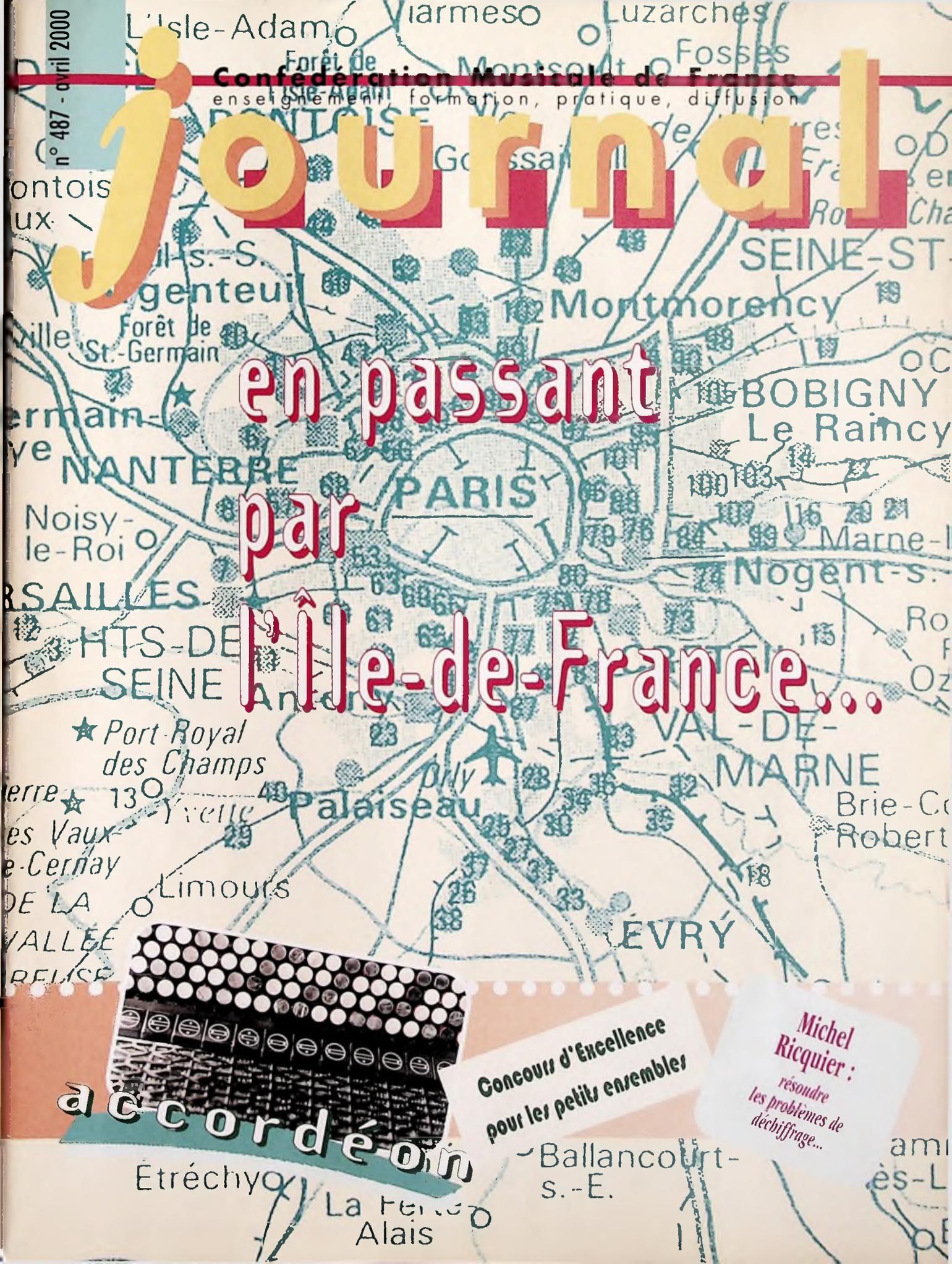


n° 487 - avril 2000

Confédération Musicale de France
enseignement formation, pratique, diffusion

Journal

en passant par l'Île-de-France...



accordéon
Etréchy
La Ferté
Alais

Concours d'Excellence
pour les petits ensembles

Michel Ricquier :
résoudre
les problèmes de
déchiffrement...

Ballancourt-
s.-E.

l'éditorial



SYLVIE HUBAC

Les pratiques musicales en France sont très vivantes. Dans la ligne d'une longue tradition, elles se développent et se diversifient. Elles expriment des aspirations, des exigences nouvelles, auxquelles les pouvoirs publics se doivent d'être attentifs.

Pleinement conscient de leurs enjeux artistiques, culturels et sociaux et soucieux de répondre aux besoins exprimés, le Ministère de la Culture et de la Communication a fait du soutien au développement et au renouvellement de ces pratiques une des priorités de son action de démocratisation culturelle.

Partenaire privilégié et précieux relais de l'action des pouvoirs publics, la Confédération Musicale de France, forte de l'engagement de dizaines de milliers d'adhérents et de la mobilisation passionnée de bénévoles et de professionnels, joue un rôle majeur au cœur même de la dynamique associative des pratiques musicales.

Je me félicite de l'étape nouvelle que représente dans une déjà longue et fructueuse collaboration la préparation d'une convention pluriannuelle d'objectifs entre la Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles et la Confédération Musicale de France. Dans le souci toujours renouvelé de réunir nos forces et nos savoir-faire pour rendre la pratique musicale plus accessible à tous, nous nous efforcerons d'offrir en priorité des possibilités de qualification aux chefs d'harmonies, de batteries-fanfares, de chœurs et de susciter des collaborations accrues entre les écoles de musique et les sociétés musicales.

Le colloque annuel de la Confédération Musicale de France, sur le thème "*La pratique collective dans le monde musical en France ; quelle configuration pour le 3^e millénaire ?*" s'inscrit parfaitement dans les préoccupations qui sont les nôtres. Je ne doute pas qu'il permettra d'éclairer et de conforter encore, s'il en était besoin, la convergence de nos objectifs et de nos actions

Sylvie Hubac
*Directrice de la Musique, de la Danse,
du Théâtre et des Spectacles*



Instruments à Vent Cuivres & Bois

Feeling

musique Paris

Leader de l'instrument à vent en France
61, rue de Rome 75008 Paris - Tel. 33 (0)1 45 22 30 80
Fax 33 (0)1 45 22 40 18 - Email : info@feelingmusique.com

Fournisseur des Grands Orchestres d'Harmonie
et Musiques de la Garde Républicaine,
de l'Armée de l'Air, de la Police Nationale,
des Gardiens de la Paix, de la Gendarmerie...

Photos © Ph Levy



Atelier spécialisé,
accessoires, neufs,
occasions, locations,
grand choix,
catalogue gratuit
sur demande

 **de haske** france

Écouter, lire & jouer

La méthode d'aujourd'hui !

Pour tous ceux qui recherchent un nouvel outil pédagogique pour apprendre à jouer d'un instrument, votre maison d'édition musicale De Haske propose la méthode ÉCOUTER, LIRE & JOUER, un ouvrage éducatif et ludique avec accompagnement musical sur compact disc.
En plus des méthodes instrumentales, la collection ÉCOUTER, LIRE & JOUER propose des matériaux pédagogiques complémentaires : un recueil de *Chansons Célèbres* et un cahier de *Trios* dont les progressions suivent celle de la méthode.



Écouter – lire – jouer : trois éléments incontournables
de la pratique musicale, trois concepts réunis dans une
collection enrichissante et simple à utiliser.

 **de haske** france

12 A rue de Mulhouse – B.P. 69
68180 Horbourg-Wihr
Téléphone : 03 89 21 20 60
Télécopie : 03 89 21 20 65
E-mail : musique@dehaske.fr
Internet : www.dehaske.com

F00-046

DEMANDE (GRATUITE) DE DOCUMENTATION, À RENVoyer À :

de haske france, 12 A rue de Mulhouse - B.P. 69 - 68180 Horbourg-Wihr

Veuillez me faire parvenir la brochure détaillée présentant la collection *Écouter, lire & jouer*.

Nom :

Prénom :

Société / École de Musique :

Adresse :

Code Postal / Localité :

Directeur Professeur Musicien Instrument :

Autre catégorie (merci de préciser) :

Pour tout renseignement complémentaire, téléphonez-nous au 03 89 21 20 60.

Édité par CMF Diffusion,
BP 252 - 75464 Paris cédex 10
103, Bd de Magenta,
75010 Paris
Téléphone : 01 42 82 10 17
Télécopie : 01 45 96 06 86
N° de commission paritaire : 65172
N.C.8, Paris 381279637
Siret n° 38127963700015
APE n° 8607, BPRNP, Paris Gare
du nord, 130, rue du Faubourg St
Denis, 75010 Paris
SARL au capital de 124 000 €

Sur internet :

site : www.cmf-musique.org
e.mail : cmf@cmf-musique.org
e.mail : cmf_dlf@club-internet.fr

Directeur de la publication

Maurice Adam

Rédaction et réalisation

Christine Bergnia
Jean-Louis Majewski

Abonnement

Christinriè Oliva Gil
Abonnement : 1 an (6 n°)
France : 170 F
Étranger : 230 F
Prix au n° : 40 F

Publicité

Au support.
Tél. 01 42 82 10 17

Impression

Imprimerie de Montligeon
61400 La Chapelle Montligeon
Dépôt légal n° 19820

« Toute reproduction même partielle par quelque autorité que ce soit, du contenu de la présente revue, est interdite, selon la loi du 11 mars 1957, sans l'autorisation écrite préalable du directeur de la publication. Cette autorisation spécifique et préalable suppose en tout état de cause que la source du texte reproduit soit mentionnée ».

- 1 Éditorial**
par Maurice Adam
- 4 Infos CMF**
● Agenda
● Concours de composition pour harmonie CMF
● Nomination
- 5 Concours d'excellence**
● Palmarès des épreuves
Musique de chambre
- 6 Dadsm**
● règlement du concours
2000
- 7 Gros Plan**
 ● La Cité de la musique
● La fédération d'Ile de France dans l'échiquier musical régional et national
- 12 Instrument**
 ● L'accordéon en fête avec les Orchestres d'accordéons de St Pol sur mer et les Triolets de Bezons
- 16 Recueil**
● Premières frappes par David Bruley
- 17 Méthode**
● la lecture musicale par l'éducation de l'œil par Michel Ricquier
- 20 Vocal**
● Chant choral: *répertoire du chœur mixte amateur*
- 22 Plein feu**
● La Musique des Equipages de la Flotte de Brest
- 24 Les fiches de lecture**
par Frédéric Robert
● *Emmanuel Chabrier* par Roger Delage
- 26 Échos / Musique**
- 32 Disques**
● *La discothèque d'or* de Francis Pieters
● *Les C.D.* de Jean Malraye
- 40 Infos Biblio**
- 41 Bloc-notes**
● Manifestations CMF
- 44 Petites annonces**
- 45 Pages régionales**



l'Agenda du Président

10 janvier : Conseil d'Administration -
coordination des Associations Musicales.

19 janvier : Comité national de la
Musique.

6 février : Concours d'Excellence de la
CMF.

10 février : Bureau de la CMF.

4 et 5 mars : Assemblée générale de la
Fédération musicale du Vaucluse à l'Isle-
sur-Sorgue.

24 mars : Comité nationale de la Musique.

25 mars : Préparation du Concours des
Jeunes Solistes Européens, Paris.

29 mars : Réunion à la Direction de la
Musique et de la Danse.

2 avril : Assemblée générale de la
Fédération musicale de Bourgogne à
Beaune.

8 avril : Assemblée générale de la
Fédération musicale de Franche-Comté à
Charquemont.

22 et 23 avril : Concours CMF et
Concours International de Strasbourg -
Fédération musicale d'Alsace.

La CMF organise un concours de composition pour orchestre d'harmonie

• La composition devra être une œuvre de concert écrite pour orchestre d'harmonie, d'un niveau de difficulté correspondant aux harmonies de deuxième et troisième division (classement CMF).

L'œuvre peut être divisée en plusieurs mouvements ou assimilés.

L'ensemble doit avoir une durée comprise entre 6 et 9 minutes.

• Nomenclature : flûtes (piccolo ad lib.), hautbois*, 1^{ère} et 2^e clarinettes, clarinette basse*, basson*, 1^{er} et 2^e saxophones alto, saxophone ténor, saxophone baryton, bugles sib*, 1^{er} et 2^e cors* en fa ou mi^b, 1^{er} et 2^e cornets, 1^{ère} et 2^e trompettes, 1^{er} et 2^e trombones, 3^e trombone*, 2 saxhorns basse sib (écrit en clé de sol et en clé de fa), timbales ad lib. (2 max.), batterie, percussions (accessoires, claviers*).

• Le 1^{er} prix recevra 15000 francs, sera édité et imposé dans les concours CMF ; les 2^e prix et 3^e prix : 10000 et 5000 francs, seront édités et inclus dans la liste au choix des concours CMF.

• La date limite de dépôt est fixée au 15 décembre 2000.

• Le règlement complet du concours est disponible à la Confédération Musicale de France :

103 boulevard de Magenta - 75 010 Paris, tél. : 01 48 78 39 42,
fax : 01 45 96 06 86,

e-mail : cmf@cmf-musique.org

* Prévoir des «à défauts» pour ces instruments.

Réctificatifs :

Au Concours d'Excellence CMF, Xavier Lefebvre, de l'École de Musique de Doullens (80), a obtenu un 2^e prix de Tambour et non un 3^e.

La **Suite n°1** de Olivier Waespi, aux Éditions Molenaar, est une œuvre imposée pour Orchestre d'Harmonie, Division Honneur, et non pour Orchestre de Fanfare.

Dans le Chant sacré **O Salutaris Hostiat** de Rossini, à la mesure 23, lire **Fa** à la place de **Mi**. Éditions À Cœur Joie, n° 5039.

Une nouvelle version corrigée sera disponible en remplacement de la première version erronée.

NOMINATION

Sylvie Hubac a été nommée directrice de la Musique, de la Danse et du Théâtre

À la succession de Dominique Wallon, directeur démissionnaire, le Conseil des ministres, sur proposition de l'ex-ministre Catherine Trautmann (remplacée, depuis lundi 27 mars, par Catherine Tasca), a désigné Sylvie Hubac, énarque de quarante-quatre ans.

Directrice générale des services à la région Île-de-France depuis 1998, nous souhaitons à Sylvie Hubac* nos meilleurs vœux pour mener à bien tous les chantiers en cours à la Direction de la Musique, de la Danse et du Théâtre. La CMF espère continuer d'entretenir les bonnes relations qu'elle a toujours eues avec la Direction de la Musique, de la Danse, et du Théâtre.

*Conseiller technique du cabinet de Michel Rocard ; directrice adjointe du cabinet du ministre de la culture Jack Lang ; premier conseiller à l'ambassade de France à Madrid avant de rejoindre son corps d'origine, le Conseil d'État.

Concours d'Excellence

Musique de chambre

palmarès 2000

La 3^e édition du Concours d'Excellence de Musique de Chambre s'est déroulée le dimanche 5 mars, au Conservatoire du Xe arrondissement, à Paris. Voici les résultats des dix ensembles lauréats. Nous adressons nos félicitations à chacun des candidats ainsi que nos remerciements aux membres des jurys pour leur précieuse collaboration.

ENSEMBLE À PLECTRE



✓ 1^{er} Prix à l'unanimité,
avec félicitations du jury

▷ QUATUOR A PLECTRE
de l'Estudiantina d'Argenteuil
Région de l'Île de France.
LANGLET Marie : Guitare
MARTINEAU Julien : Mandoline
SARTHE Mathieu : Mandole
SERMET Vincent : Mandoline

ENSEMBLES DE SAXOPHONES



✓ 1^{er} Prix

▷ QUATUOR DE SAXOPHONES
Région du Nord-Pas-de-Calais.
KOWANDY Denis : Saxophone ténor
PAGE Salvatore : Saxophone baryton
PETIT Cécile : Saxophone soprano
VASSEUR Frédéric : Saxophone alto

✓ 2^e Prix

▷ QUATUOR DE SAXOPHONES
*Région de Provence -
Alpes-Côte d'Azur.*
BERNHARD René : Saxophone baryton
DONAT Gilles : Saxophone soprano
MATHONNET Julien : Saxophone alto
NASONE Stéphane : Saxophone ténor

LES JURYS

✓ ENSEMBLES DE CUIVRES :
Patrick Fabert, Christian
Lecomte, Michel Pierrot,
Olivier Renault.

✓ ENSEMBLES DE BOIS
ET PLECTRE :
François Ducasse, Daniel
Gourmand, André Guilbert,
Claude Maisonneuve,
André Petit, Roger Remandet.
✓ QUATUOR DE SAXOPHONES :
Daniel Gremelle, Henri-René
Pollin, Marc Sieffert.

ENSEMBLES DE BOIS



✓ 1^{er} Prix

▷ QUATUOR DE CLARINETTES
Région du Nord-Pas-de-Calais.
DAVROUX Philippe : Clarinette
KORBAS Marc : Clarinette
LEGRAND Jean : Clarinette
MESSEANT Elisabeth : Clarinette

✓ 2^e Prix

▷ TRIO DE BOIS
Région du Centre.
CHAILLOUX Sylvain : Hautbois/Cor anglais
LEPAIN Patrick : Clarinette
PETRUS Christèle : Flûte traversière

✓ 2^e Prix

▷ QUINTETTE DE FLUTES TRAVERSIERES
Région du Nord-Pas-de-Calais.
BOSCH Nathalie : Flûte
DERSIGNY Gaëtan : Flûte
DEVISME Stéphanie : Flûte
LEFEBVRE Odile : Flûte
POTIER Marie-France : Flûte

ENSEMBLES DE CUIVRES



✓ 1^{er} Prix

▷ QUATUOR DE CUIVRES
Région de Franche-Comté.
BELIN Laurent : Trompette
BOUTON Pascal : Trompette
MARTINEZ Cédric : Trombone
SIMONIN Laurent : Tuba

✓ 2^e Prix

▷ TRIO DE CUIVRES
Région de Picardie.
BOURDET Eric : Tuba
FRETE Cléore : Cor
SAGNIER Fabien : Trombone

✓ 2^e Prix

▷ QUINTETTE DE CUIVRES
Région du Centre.
ALLARD Gilles : Trompette
DURAND Nicolas : Trompette
LEBAS Virginie : Cor
LE CHARTIER Eric : Trombone
PREVILLE Loïc : Tuba

✓ 3^e Prix

▷ TRIO DE CUIVRES
Région des Pays de la Loire.
BART Jean-François : Cor
COUTOUX Jean-Michel : Trombone
DAVID Alain : Trompette

à la Direction des Sociétés

Musicales

La prochaine session
des épreuves du DADSM
se déroulera
au cours du 2^e semestre 2000

Diplôme d'Aptitude

✓ NATURE DES ÉPREUVES.

1) ÉPREUVE ÉLIMINATOIRE

Sur présentation de dossier du candidat, de lettre de candidature, curriculum vitae et photocopies de diplômes.

Les candidats retenus seront informés par courrier dans le courant du mois de septembre 2000.

2) ÉPREUVES D'ADMISSIBILITÉ

A) POUR L'OPTION CHEF D'ORCHESTRE

1) analyse harmonique d'un choral de Bach (ou dans le style Bach) ou d'une pièce à caractère harmonique.

Durée de l'épreuve : 3 heures (Coef. 1,5)

2) réalisation d'un chant donné. (niveau 7e de dominante et renversements quatre voix avec les quatre clefs, ou 2 clefs de sol et 2 clefs de fa).

Durée de l'épreuve : 4 heures. (Coef. 2,5)

3) chef d'orchestre.

Orchestration pour une formation proposée dont la nomenclature sera précisée.

Durée de l'épreuve : 7 heures. (Coef. 5)

4) Culture musicale à partir d'un programme fixé

2 entretiens de 10' (coef.2)

B) POUR L'OPTION CHEF DE CHŒUR

1) analyse harmonique d'un choral de Bach (ou dans le style Bach) ou d'une pièce à caractère harmonique.

Durée de l'épreuve : 3 heures (Coef. 1,5)

2) réalisation d'un chant donné. (niveau 7e de dominante et renversements quatre voix avec les quatre clefs, ou 2 clefs de sol et 2 clefs de fa).

Durée de l'épreuve : 4 heures. (Coef. 2,5)

3) chef de chœur

Harmonisation pour chorale (avec paroles) d'une mélodie imposée

Durée de l'épreuve : 7 heures. (Coef. 5)

4) Culture musicale à partir d'un programme fixé

2 entretiens de 10' (coef.2)

C) POUR L'OPTION BATTERIE-FANFARE

1) Analyse d'une pièce d'instruments à vent du répertoire cuivres pour petits ensembles (quatuors - quintettes - etc...)

Durée de l'épreuve: 3 heures (Coef. 1.5)
2) Harmonisation libre à partir d'un thème donné.

Durée de l'épreuve : 4 heures (Coef. 2.5)

3) Orchestration pour BF formation C (clairon, trompette mi^b, cor, trompette basse, clairon

basse, contrebasse, percussion)

Durée de l'épreuve: 7 heures (Coef. 5)

4) Culture musicale

Protocole - communication - diffusion - gestion d'une société

Entretien de 10' (Coef. 1.5)

Historique et répertoire des BF

Entretien de 10' (Coef. 1.5)

Pour accéder aux épreuves définitives, les candidats devront avoir obtenu un minimum de 160/200 points aux épreuves d'admissibilité.

3) ÉPREUVES DÉFINITIVES (Épreuves de direction)

A) POUR L'OPTION CHEF D'ORCHESTRE

- direction d'une œuvre imposée (Coef.5)
- travail d'orchestre sur une œuvre du répertoire (Coef.5)

B) POUR L'OPTION CHEF DE CHŒUR

- direction d'une œuvre imposée (Coef. 5)
- travail de chœur sur une œuvre du répertoire. (Coef. 3)
- échauffement des voix, culture vocale (coef.2)

C) POUR L'OPTION BATTERIE-FANFARE

- direction d'une œuvre imposée (Coef.5)
- travail d'orchestre sur une œuvre du répertoire (Coef.5)

Pour être admis aux épreuves définitives, les candidats devront avoir obtenu la note minimale de 120/200.

Les candidats ayant satisfait aux épreuves d'admissibilité mais n'ayant pas obtenu la note minimale de 120/200 aux épreuves définitives pourront conserver le bénéfice des épreuves d'admissibilité pour la session suivante.

✓ PROGRAMME DE LA SESSION 2000

NATURE DES ÉPREUVES ORALES

Culture musicale : Entretien de 20' sur le programme suivant : (2 fois 10')

Chefs d'orchestre :

Imposé : le répertoire et le rapport entre l'orchestre d'harmonie et de fanfare et l'orchestre symphonique

Au choix :

L'orchestration de Maurice RAVEL

ou

L'influence du jazz dans l'expression musicale du XXe siècle.

Chefs de chœur :

Imposé : Le lied romantique allemand harmonisé

Au choix :

Les problématiques vocales dans les musiques actuelles harmonisées pour chœur

ou

Les thèmes populaires dans la musique sacrée

Chefs de batterie-fanfare :

Protocole - communication - diffusion et gestion d'une société

Historique et répertoire de la batterie-fanfare

ÉPREUVES DE DIRECTION

Direction d'orchestre :

Direction d'une œuvre imposée et travail sur une œuvre du répertoire

- Imposé : *El Camino de Santiago* de P. Favre - Éditions Robert Martin

- Travail d'orchestre : *Spanish triptych* de J. de Hann - Éditions De Haske

Direction de chœur :

Echauffement des voix, culture vocale

- Imposé : *Calme des nuits* de Saint Saëns - Éditions Durand

- Travail de chœur : *El Grillo* de D'Ascarino - Ph. Caillard

Direction de batterie-fanfare :

- Direction : *Sandy* (timbales et glock non obligés) de J. Bonnard - Éditions J. Bonnard

- Travail d'ensemble : *Récréation* de Meriot et Goute - Éditions Combre

✓ CALENDRIER DES ÉPREUVES

ÉPREUVES D'ADMISSIBILITÉ :
du 3 au 6 novembre 2000.

ÉPREUVES DÉFINITIVES :
24 et 25 novembre 2000.

INSCRIPTIONS À LA CMF :
jusqu'au 15 août 2000.

La musique dans ses états

Située sur les anciens abattoirs de la Villette,

à la jonction du XIXe arrondissement de Paris et du département de Seine-Saint-Denis, la Villette, unique en son genre, associe sur 55 ha nature et architecture autour d'un pôle culturel et éducatif, où arts et sciences se conjuguent.

Si au nord du canal de l'Ourcq la Cité des Sciences avec la Géode, le Cinaxe et l'Argonaute forment un ensemble scientifique et technique, la Cité de la musique, au Sud, renvoie à l'univers du son, de l'écoute, de l'émotion musicale.



La Cité de la Musique

Véritable ville aux multiples facettes, la Cité de la musique est constituée de deux pôles complémentaires : à l'ouest de la place de la Fontaine aux lions, un

bâtiment dévolu à l'enseignement de la musique et de la danse et à l'est des espaces grand public destinés à la diffusion.

Le Conservatoire national supérieur de Musique et de Danse de Paris installé depuis 1990 à la Villette, accueille 1300 élèves et 300 enseignants. Le Conservatoire dispose, en plus de son infrastructure spécifique à l'enseignement, de 3 salles publiques : l'**Espace Fleuret**, lieu de spectacle polyvalent aux multiples possibilités d'organisation spatiale propices à la création et à l'expérimentation contemporaine en danse comme en musique ; la **salle d'orgue**, dotée d'un orgue romantique Rieger de 49 jeux, se prêtant aussi bien à la pratique de la

musique de chambre qu'à la classe et aux concerts d'orgue ; la **salle d'art lyrique**, équipée d'une fosse d'orchestre à niveau variable, pouvant accueillir environ 50 musiciens.

Implantés dans un ensemble unique, les élèves peuvent aussi profiter de la profusion des opportunités dont ils disposent dans leur environnement : Salle de concert modulable, Musée de la musique, Centre d'information musique et danse, médiathèque pédagogique, complétés par le Centre de documentation de la musique contemporaine et l'Ensemble intercontemporain.

Pour les musiciens, les danseurs et ensembles du Conservatoire, la participation à la programmation de la salle de concert, aux master-classes et à l'université d'été, coproduites par la Cité et le Conservatoire, constitue un moment de vérité irremplaçable aux portes de la carrière.

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, 209, av. Jean-Jaurès, 75019 Paris ; tél.: 01 40 40 45 45 ; fax.: 01 40 40 45 00 ; e-mail : cnsmdp@cnsmdp.fr

rendez-vous musicaux ...

à l'occasion du Congrès de la CMF, qui se déroule cette année au CNSM de Paris, et parallèlement au Salon de la Musique

✓ Vendredi 28 avril :

- 11h30 : Animation musicale par la classe de tuba du CNSM.

- 17h30 : Animation musicale par le Quintette de cuivres Résonnance.

- À partir de 19 heures : animation sur le stand CMF au Salon de la Musique, par le Quatuor de saxophones "Carré mêlé".

✓ Samedi 29 avril 2000 :

- 11h : Animation musicale avec le

Quatuor de saxophone "Carré mêlé" ;

- 18h : Concert en plein air devant Musicora avec l'Orchestre de la RATP
- 19h : Création de l'Hymne de la CMF de Roger Boutry.

- Sur le stand CMF : Quatuor de Cors du Nord-Pas-de-Calais.

✓ Dimanche 30 avril 2000 :

- Sur le stand CMF : Quatuor de Clarinettes

✓ Lundi 1^{er} mai 2000 :

- Sur le stand CMF : Trio de Poche, trio d'anches de Franche-Comté.

✓ Mardi 2 mai 2000 :

- Sur le stand CMF : Quatuor Puissance4 de Franche-Comté.



Photo Nicolas Borel

La Fédération d'Île-de-France dans l'échiquier musical régional et national à l'occasion du Congrès de la CMF à Paris

par Daniel Gourmand,
Président de la Fédération
Île-de-France



Les huit départements franciliens regroupent 214 sociétés musicales et totalisent 15 000 musiciens. La Fédération a pour principal but de mettre en place des projets d'envergure régionale qui sont actuellement en cours d'étude: l'Orchestre d'Harmonie d'Île-de-France ; les Chœurs d'Île-de-France ; l'Orchestre d'Accordeons d'Île-de-France. Les moyens financiers limités dont elle dispose (aucune subvention de la région), ne lui permettent pas de réaliser pleinement ses objectifs.

Il faut reconnaître que la situation particulière de la région parisienne nous amène à réfléchir quant à notre rôle et notre place dans le puzzle culturel et musical en Île-de-France. Cette région comprend plus de 500 conservatoires et près de 200 000 élèves-musiciens, soit le quart de l'effectif global de l'hexagone, sans compter Paris... Par ailleurs, la région parisienne compte la moitié des musiciens professionnels de notre pays !

Avec le développement de toutes les écoles nouvellement créées ces trente dernières années, on a beaucoup pensé à l'enseignement, sans trop considérer ni promouvoir ce que sera "l'après conservatoire", avec ce que l'on nomme la pratique amateur.

Dans les régions, bien souvent, l'enseignement s'est construit doucement autour des associations qui fonctionnaient avec une forte participation bénévole, tant dans sa structure pédagogique qu'orchestrale, alors qu'en région Île-de-France, les conservatoires se sont développés sans tenir compte le plus souvent de la pratique amateur existante ; il y a eu alors

concurrence par manque de concertation, avec en plus une distribution et une répartition financière qui n'est pas à l'avantage des associations. Disposant d'un grand nombre d'écoles, chacun vient chercher un produit, un service qu'il "achète". Les élèves perdent alors le sens même de la pratique musicale. Si l'encadrement de qualité est là dans la grande majorité des cas, il ne faut pas s'éloigner de cette passion qui anime bon nombre d'entre nous.

Le brassage des cultures, les traditions oubliées, ou bien celles tout simplement apportées, font que, bien souvent, il est difficile de se faire entendre et de faire revivre ce qui a fait les beaux jours de nos formations.

Nous voulons pourtant promouvoir cette pratique amateur en tant que discipline collective et lutter contre l'individualisme qui est trop souvent l'apanage des mégapoles. Nous voulons garder ce qui en fait surtout le fondement, cet état d'esprit, cette convivialité si chère à nos musiciens et la richesse du mouvement associatif.

La Fédération d'Île-de-France se veut aussi le trait d'union entre les fédérations départementales et la CMF en ce qui concerne les projets et réflexions qui émanent de l'une et l'autre, comme par exemple le chantier sur les musiques amplifiées ou un cursus de formation musicale à venir.

En ce qui concerne les relations avec l'ARIAM, une convention liant les deux associations est en cours d'étude. Actuellement de nombreuses réunions nous permettent d'élaborer et de réfléchir à une politique globale régionale.

D.G.

(75) La Fédération Musicale de Paris

Président départemental :
Daniel Jeannot



La Fédération Musicale de Paris a été fondée en 1903. À cette époque quelques sociétés, toujours membres de la FMP, existaient déjà : La Sirène de Paris (1874), La Lyre de Montmartre (1878) et l'Harmonie des Chemins de Fer du Nord (1893). La plupart des formations constituées survivaient grâce à une forme de mécénat.

En 1903, Alexis Boidot bat le rappel des orchestres parisiens amateurs, une dizaine de sociétés répond à l'appel et, en décembre de la même année, l'Union des Sociétés Musicales de Paris voit le jour. Nos aînés comprennent tout de suite que la collaboration avec la ville de Paris est indispensable. Cette collaboration demeure ; chaque année, une quarantaine de concerts est organisée aux beaux jours dans les kiosques et jardins de Paris.

Successivement elle deviendra Union Départementale des Sociétés Musicales de Paris en 1969, puis Fédération Musicale de Paris en 1984. Aujourd'hui la Fédération regroupe 27 sociétés : chorales, orchestre à plectre, accordéons, big-band, école de musique, fanfares, orchestres d'harmonie, orchestres symphonique...

La Fédération Musicale de Paris est heureuse de pouvoir compter parmi ses adhérents des formations d'entreprises comme la SNCF, la RATP, La Poste et France Telecom, corporative avec la «Fanfare des Halles», ou caractéristique avec la «Philharmonique Portugaise» aux cotés d'associations municipales ou indépendantes.

La Fédération organise tous les deux ans un rassemblement de ses orchestres dans le cadre prestigieux du Jardin du Luxembourg. Elle participe activement aux événements parisiens (marathon de Paris, course Paris-Versailles, concerts

d'arrondissement...). Malgré les activités proposées par la Fédération, le souci des sociétés parisiennes reste les locaux de répétitions.

À l'avenir, notre souhait est un rapprochement avec les conservatoires et écoles de la capitale pour la pérennité de notre Fédération et de ses formations. □

(77) La Fédération Musicale de Seine-et-Marne

Président départemental :
Daniel Gourmand



La Fédération Musicale de Seine-et-Marne regroupe 64 sociétés (harmonies pour la plupart, orchestres d'accordéon, orchestres symphoniques, batteries fanfares, écoles de musique). Près de la moitié des sociétés assure la formation des élèves. Un des rôles principaux de la fédération est donc le suivi pédagogique et l'organisation des examens.

Chaque année, pendant une semaine, aux vacances de Toussaint, la fédération organise un stage d'orchestre d'harmonie avec un atelier big band. Il accueille en internat 80 jeunes issus des différentes sociétés du département et se termine par un concert public. Au cours de la semaine est programmée l'intervention d'un compositeur ou d'un instrumentiste de renom pour une master classe (cette année Guy Dangain).

À la suite de ce stage, cet orchestre constitué continue à travailler lors de mini-stages (journée, week-end) sous la direction de Daniel Gourmand.

L'orchestre s'ouvre aux musiciens des différentes sociétés qui le souhaitent. Des concerts sont alors donnés par cet ensemble dont l'effectif oscille entre 60 et 90 musiciens. Le but est de donner des lieux d'expression à ces jeunes musiciens dans des cadres originaux. En 1999, il s'est produit en février à Mity-Mory, en mai au Parc de Sceaux, en juin à Bray-sur-

Seine, en septembre et octobre au château de Ferrières dans le cadre d'une reconstitution historique avec comédiens en habits d'époque. En janvier 2000, il a donné un concert "du nouvel an" au château de Ferrières et un concert à l'église Saint-Roch à Paris. Forts des succès obtenus, de nouveaux projets sont en cours... □

(78) La Fédération Musicale des Yvelines

Président départemental :
Bernard Hullot-Coric

La Fédération Musicale des Yvelines possède à ce jour 21 associations qui se répartissent ainsi : 13 harmonies ; 5 écoles de musique ; 1 orchestre d'accordéons ; 1 chorale ; 1 ensemble à plectres.

L'an dernier la Fédération a organisé avec succès un stage instrumental pour vents et percussions. Elle organise cette année un rassemblement d'orchestres d'harmonie et de chorales au château de Breteuil et renouvelle le stage international à Saint-Rémy-les-Chevreuses.



La Fédération organise également des concerts par le biais des sociétés ainsi que les examens fédéraux de la CME, des stages et des classements d'orchestres.

Elle possède un orchestre départemental de 60 musiciens, qui s'est produit plusieurs fois dans le département. Il fait bon vivre musicalement dans les Yvelines ! □

(91) La Fédération Musicale de l'Essonne

Président départemental :
Jean-François Bonneau

La Fédération Musicale de l'Essonne a maintenant une trentaine d'années d'existence. Forte de 25 sociétés musicales



(harmonies, batteries-fanfars, chorales, ensemble à plectres, école de musique) elle propose de dynamiser la pratique amateur en faisant régulièrement se rencontrer les musiciens qui la composent. Ces rencontres ont plusieurs objectifs :

- Permettre aux amateurs de découvrir des types de formations diverses (formation classique, jazz, brass band, musique de chambre) et des répertoires nouveaux. C'est l'enjeu de notre rencontre annuelle d'Orsay, qui en est à sa 11^e édition cette année. 250 musiciens et choristes se retrouvent à la faculté d'Orsay pour une journée organisée en ateliers. Ceux-ci ont pour but d'aider à élargir les horizons musicaux de la pratique amateur ;

- Permettre aux musiciens de jouer avec des professionnels lors du Concert de rassemblement organisé tous les deux ans avec un groupe professionnel comme par exemple avec Steckar, ou l'ensemble de jazz Ph. Laccarrière... ;

- Permettre aux amateurs de progresser dans l'approche de leur instrument ou de leur technique vocale à l'occasion de stages (annuels ou trimestriels). Un accent particulier a été mis depuis plusieurs années sur les instruments rarement pratiqués (cuivres graves, percussions) ;

- Permettre aux sociétés musicales de se rencontrer en organisant périodiquement des concerts pris en charge par deux ou trois sociétés dont la formation et le répertoire montrent la diversité de la pratique musicale de notre Fédération ;

- Favoriser une meilleure connaissance et un véritable intérêt pour la musique d'harmonie chez les jeunes, en organisant des stages d'harmonie junior, regroupant des élèves de structures d'enseignement musical n'offrant pas ce type de formation.

Par ses actions, la Fédération Musicale de l'Essonne invite sans cesse les responsables des sociétés adhérentes à une véritable réflexion en profondeur sur le rôle culturel et social des formations et à apporter les nécessaires évolutions, renouvellements à nos orchestres. □

(92) La Fédération Musicale des Hauts-de-Seine

Président départemental :
Jean-Luc Robles



La Fédération Musicale des Hauts-de-Seine regroupe aujourd'hui environ 900 musiciens auxquels il faut ajouter 1800 élèves dans ses écoles de musique.

Elle fait preuve d'un grand éclectisme et offre ainsi un choix musical très varié grâce à ses 23 sociétés adhérentes : 10 ensembles harmoniques, 3 orchestres symphoniques, 2 fanfars, 1 orchestre d'accordéons, 1 orchestre à plectres, 3 chorales, 2 écoles de musique, 1 big band.

Les prestations musicales sont nombreuses sur l'année. Elles permettent d'associer ces formations amateurs à des grands noms de la Musique : Jérôme Naulais, Marc Steckar, Xavier Lacouture ; de travailler avec des orchestres professionnels comme la Musique de l'Air, l'Ensemble de Saxophones Français, Tubapack et de se produire dans des salles réputées comme Le Petit Journal. □

(93) La Fédération Musicale de la Seine-Saint-Denis

Président départemental :
Yves Cleac'H



La Fédération Musicale de Seine - Saint-Denis représente 14 sociétés : 8 orchestres

d'harmonie dont 1 avec école de musique ; 2 chorales ; 1 orchestre d'accordéons ; 1 école de musique ; 1 groupe variétés ; 1 big band.

En dehors des activités traditionnelles des formations musicales de différents genres, pour la première fois, la CMF a fait appel à un orchestre d'harmonie amateurs pour les épreuves de travail d'orchestre des finalistes du DADSM en novembre 1999 et c'est dans la Fédération de la Seine-Saint-Denis que l'orchestre a été choisi, celui-ci regroupant les jeunes de l'orchestre 2^e cycle de son école et les titulaires de l'Harmonie.

Tous les ans depuis de nombreuses années, la Fédération de la Seine-Saint-Denis organise les examens fédéraux CMF en fin d'année scolaire permettant de recevoir les élèves de nos écoles et des départements voisins.

Parmi nos fédérées, deux orchestres d'harmonie ont, avec le concours du Conseil Général de notre département et l'ARIAM, créé des œuvres de compositeurs contemporains tels que Beytelman, Colas, Gieco, Jeanneau, Mosalini, Sanchez, Senon, Steckar... en travaillant avec des groupes professionnels tels que le Quatuor "Quatre", l'Ensemble "Sur Mesures"...

Plusieurs d'entre elles ont fêté leur centenaire telles que l'Harmonie de Saint-Ouen (1876) ; l'Harmonie de Pantin (1881) ; l'Union Musicale des Gares de Pantin / Noisy-le-Sec (1898). □

(94) La Fédération Musicale du Val-de-Marne

Président départemental :
Joseph Pasquier

La fondation de la Fédération Musicale du Val-de-Marne se situe dans le courant de l'année 1968. Elle se donne pour



objectif de rassembler les associations musicales d'amateurs du département ;

elle doit être un lien entre ces différentes associations : informations, échanges, relations avec la C.M.F.

Depuis cette date trois présidents se sont succédés à la tête de cette fédération départementale de 1968 à 1973, de 1973 à 1985 et de 1986 jusqu'à cette année 2000.

Le conseil d'administration est composé de quinze membres : ils sont les représentants des associations fédérées et se réunissent au moins quatre fois par an. Ces administrateurs élus, rendent possible le bon fonctionnement de la fédération départementale. Leur participation à ces conseils s'ajoute aux responsabilités qu'ils assurent déjà dans leurs propres associations.

À la Fédération Musicale du Val-de-Marne sont affiliées 19 associations aux composantes variées ; 12 orchestres d'harmonie ; 2 orchestres d'accordéons ; l'Institut de Basse Francis Darizcuren ; le Big Band du Perreux ; 1 orchestre à cordes ; l'Allegro de Saint-Maur ; l'Association Artistique et Musicale de Vitry qui regroupe nombre d'activités musicales : ensembles instrumentaux, chorales. Notre Fédération s'honore de fédérer l'ANDIALS, unique en France puisqu'il s'agit de l'Association Nationale des Interprètes et Amis de la Lame sonore.

De grands rassemblements de nos sociétés ont été organisés en 90, 91, 92 pour la "Fête de la Jeunesse" à Vitry ; le cinquantenaire de l'Espérance Brévannaise ; en partenariat avec les ADIAM : les Forums de la Musique en 96, 97, 98 dans le Parc de la Roseraie à L'Haÿ-les-Roses, en 99 dans le Parc de Sceaux.

Le président de la Fédération Musicale du Val-de-Marne est membre de droit du Conseil d'Administration de l'ADIAM 94, il participe à ce titre aux réunions de ce conseil ; il entretient avec les dirigeants de cette association des relations de bonne courtoisie. C'est en accord et avec l'appui de l'ADIAM 94 qu'a pu se constituer une Harmonie départementale à laquelle ont déjà participé une soixantaine de musiciens appartenant aux associations affiliées. Sont invités à cette activité nouvelle, les élèves des conservatoires ayant atteint un certain niveau dans la pratique de leur instrument. Au cours de l'année 1999 trois concerts ont été interprétés par ce nouvel ensemble : "Changez d'air" au Parc de Sceaux, lancement des "Jeux du Val-de-Marne" ; en septembre : concert de rentrée dans le Parc de L'Haÿ-les-Roses. □

(95) La Fédération Musicale du Val-d'Oise

Président départemental :
Mario Monti



La Fédération 95 a été déclarée le 6 janvier 1969, créée à la suite de l'éclatement du département de Seine-et-Oise et de la Fédération des Sociétés Musicales de Seine et Seine-et-Oise.

Le département du Val d'Oise compte de nombreuses écoles de musique spécialisées : le CNR de Cergy-Pontoise, l'ENMD d'Argenteuil, 8 écoles municipales de musique agréées, 22 EMM, 27 écoles de musique associatives, 25 écoles de structures diverses.

La Fédération Musicale du Val d'Oise compte 21 associations musicales adhérentes (écoles de musique, orchestres d'harmonie, à cordes, d'accordéons, de plectres, chorales, etc.). Elle a deux orchestres en division d'Honneur : Les Triolets de Bezons (accordéons), qui ont obtenu le Grand Prix d'Honneur en 1998, et l'Estudiantina d'Argenteuil (plectres), Grand Prix d'Honneur en 1999.

La Fédération organise ponctuellement des stages d'orchestre à plectre, des rassemblements d'orchestres d'harmonie groupant 200 exécutants. Un festival de chorales "a cappella" a lieu tous les ans groupant 5 chorales. Au cours de ces 3 dernières années, la FMVO a obtenu 2 Premiers Prix de mandoline (instrument et solfège) au Concours d'Excellence et 2 autres Prix pour mandoline seule. À noter l'attribution d'un 1^{er} Prix à l'hunanimité au Quatuor à plectres de l'Estudiantina d'Argenteuil, au Concours d'excellence Musique de chambre 2000.

La Lyre Amicale d'Eaubonne a fêté en 1998 son 130^e anniversaire par un grand concert d'orchestres d'harmonie grou-

pant 5 formations et 200 exécutants. De même en 1999, l'Harmonie municipale de Beaumont-sur-Oise a célébré son 140^e anniversaire avec un grand rassemblement d'orchestres d'harmonie, et le *Requiem* de Mozart donné par l'orchestre à cordes d'Enghein. Un concert commun a réuni les Triolets de Bezons et l'Harmonie de Beaumont dans une œuvre pour orchestre d'accordéons et orchestre d'harmonie.

Plusieurs de nos associations organisent régulièrement des activités avec les écoles primaires, animations en milieu scolaire, concerts pour les écoliers, chorales d'enfants accompagnées par les orchestres de nos sociétés, etc...

En collaboration avec l'ADIAM 95 et le CEPIA d'Ile-de-France, nous avons donné une œuvre de Mosalini avec l'orchestre à cordes d'Enghein, une œuvre de L. Sanchez pour orchestre à plectre et orchestre d'accordéons. Un compositeur a fait travailler une de ses œuvres par l'Union musicale de Persan.

En l'An 2000 notre 5^e Festival de Chorales "a cappella" (5 chorales réunies, soit 150 choristes) a eu lieu le 18 mars en l'église Saint-Pierre-Saint-Paul de Gonesse et le même programme a été reproduit le 24 mars en l'église du Sacré-Cœur d'Eaubonne.

Le 10 juin un grand rassemblement d'orchestres d'harmonie de la FMVO donnera un concert commun avec le concours de 5 orchestres réunis dans le cadre du Grand Plateau Européen sur le champ de courses d'Enghein.

L'Estudiantina d'Argenteuil fêtera cette année son 50^e anniversaire (fondée en 1950 par son actuel président Mario Monti, qui créa aussi, en 1970, la classe de mandoline de l'ENMD d'Argenteuil). Deux œuvres seront composées pour la circonstance, un concerto pour harpe et orchestre à plectre de François Laurent et une composition pour orchestre à plectre de Marc Eychien (commandes de la Ville d'Argenteuil et de l'Estudiantina). □



Alors que l'accordéon instrument très populaire, est joué dans le monde entier, son parcours reste pour beaucoup, encore mal connu. Au départ accordion, «simple petite boîte en bois surmontée d'un clavier à cinq touches», inventé à Vienne en 1829 par Cyrill Demian, il est l'instrument romantique par excellence joué à ses débuts par les dames dans les salons bourgeois.

Doté par la suite d'un second clavier pour main gauche, il devient populaire et se fait connaître dans les rues. Il s'infiltré ensuite dans les campagnes et franchit les frontières et les mers se manifestant dans tous les folklores d'Europe. Alors qu'il prend une place prépondérante en Amérique du Sud dans le folklore argentin, mexicain et argentin, plus au nord il se «jazzifie».

Avec l'évolution technique de l'instrument, l'accordéon prend un nouvel essor. Le système chromatique, lui ouvre les portes de la musique classique. Si au départ, le répertoire est constitué essentiellement de transcriptions avec Bach, Verdi... bien vite un répertoire spécifique se constitue. Aujourd'hui, l'accordéon est un instrument de concert à part entière.

C'est d'ailleurs l'image, que nous donnent l'Orchestre d'accordéon de Saint-Pol sur Mer et l'Orchestre d'accordéon les Triolets, classés en division honneur et qui témoigne de la bonne santé de l'instrument.

X Orchestre municipal d'Accordéon de Saint-Pol-sur-Mer



Saint-Pol-sur-Mer, ville de 24 000 habitants, limitrophe de Dunkerque est le berceau de l'accordéon depuis plus de cent ans. En effet, Le Club amical des Accordéonistes de Saint-Pol-sur-Mer fut fondé en 1910 par Pierre Fourmentel. Il comptait déjà, à cette époque, 80 musiciens !

Par la suite, Abel Lamote crée, dans les années 50, un orchestre d'accordéon qui prend le nom en 1973 de «Orchestre municipal d'Accordéon de Saint-Pol-sur-Mer», société régie par la Loi de 1901. Il en assure la direction jusqu'en 1987, année où Roland Vermet, un de ces anciens élèves, prend sa succession après son départ pour une retraite bien méritée.

L'Orchestre municipal d'accordéon de Saint-Pol-sur-Mer se compose actuellement de 35 musiciens amateurs. Les musiciens de la formation jouent sur des accordéons chromatiques acoustiques, exception faite pour la basse électronique.

Depuis leurs premières respirations, les soufflets de l'Orchestre municipal ont dispersé les notes d'un répertoire éclectique qui s'étend du classique au jazz, en

passant par la variété tout en se frottant aux compositions de Chabrier, Dvorak, Mozart, Strauss, Verdi, Gershwin, Duke Ellington, Glen Miller, Léonard Bernstein, Astor Piazzolla, Georges Brassens, Charles Trénet, Charles Dumont, Édith Piaf, Claude Thomain ...

Il se produit en Allemagne, Angleterre, Autriche, Belgique, Hollande, Pologne, Suisse, et... en France bien sûr !

Le point d'orgue de chaque année, depuis 1973, est le Festival organisé le 3^e dimanche d'octobre à St Pol sur Mer. Par réciprocité aux concerts donnés en France ou à l'étranger, les sociétés visitées sont invitées à s'y produire ainsi qu'une vedette

de l'accordéon. Le public Saint-Polois a pu ainsi apprécier Louis Corchia, Maurice Vittenet, Raymond Siozade, Maurice Larcange, Alain Musichini, Aimable, Louis Ledrich, et bien d'autres.

En 1998, l'Orchestre reçut la suprême récompense du travail effectué en se faisant classer en division d'honneur. L'Orchestre municipal a également participé à différentes émissions télévisées et actuellement, il enregistre un disque qui sera disponible en juin 2000.

Roland Vermet exerce également en qualité de professeur à l'école municipale d'accordéon. L'effectif actuel est de plus de 80 élèves où viennent se greffer deux autres formations : un ensemble «Junior» composé de 25 éléments, vivier de l'Orchestre et un orchestre «Génération 50», formation d'une vingtaine de musiciens accordéonistes, retraités, dont le répertoire est axé vers un programme musical dansant.

Ces trois formations Saint-Poloises démontrent et confirment une certaine vitalité dans la pratique de cet instrument.

Dans le monde actuel où l'on ne communique plus avec ses voisins, l'optique essentielle de Roland Vermet est de rassembler des musiciens autour d'une même passion : l'accordéon, dans une ambiance conviviale afin de partager ensemble le bien-être de tous, tout en profitant du travail de chacun, en évitant l'élitisme.

Nous ne pouvons qu'encourager le travail de Philippe Fournier, responsable de la Commission «Orchestre d'Accordéons» à la Confédération Musicale de France, qui s'efforce de réorganiser le répertoire pour orchestres d'accordéon, et qui est également à l'initiative de la création d'un Orchestre national d'accordéon.

Merci également à Celino Bratti, compositeur-arrangeur, dont les arrangements permettent à l'Orchestre municipal d'accordéon de Saint-Pol-sur-Mer d'être si apprécié tant en France qu'à l'étranger. Ainsi, le travail des uns et des autres laisse espérer un avenir prometteur à l'accordéon, instrument soit disant «ringard».

X L'Orchestre d'accordéon Les Triolets



L'orchestre est fondé entre 1956 et 1957, par François Doerflinger, qui en assura la direction jusque en 1983. Il passe la baguette à une ancienne élève Lysiane Godon et confie l'éducation des jeunes musiciens à une autre de ses élèves Martine Vove qui forme une section juniors en 1984 et reprend la classe d'accordéons à l'école de musique de Bezons.

Depuis Mars 1991, l'orchestre est sous la direction de Martine Vove et s'est classé en division Honneur en juin 1998. Actuellement il est composé de 28 musiciens originaires de Bezons et ses alentours et accueille tout accordéoniste souhaitant partager le but qu'il s'est fixé : promouvoir l'accordéon et mieux faire connaître ses multiples possibilités avec

un répertoire très éclectique allant de la musique classique à la musique de genre en passant par le jazz et la variété.

Il se produit en France et à l'étranger, a remporté de nombreux concours, participé à des émissions télévisées et radios, et réalisé deux disques, deux cassettes et tout récemment un compact disque en hommage à son fondateur.

L'orchestre Les Triolets participe également à l'activité musicale de sa commune, Bezons. Il se produit aux concerts de l'EMMD, et organise concerts, thés dansants et un gala annuel de qualité grâce à la passion des musiciens, le dévouement des parents et des dirigeants. Il invite professionnels et amateurs à partager sa passion et n'hésite pas à se mêler à d'autres formations comme des chorales, ensembles orchestrales, orchestre à plectres.

Depuis trois ans une autre initiative permet d'intégrer les jeunes musiciens à l'orchestre : la pratique collective obligatoire pour les élèves de 3^e année de l'EMMD de Bezons et l'EMM de Montigny-les-Cormeilles où Martine Vove enseigne, se fait au sein de l'Orchestre des Triolets. Il faut dire que les liens avec l'EMMD sont importants depuis sa création et depuis 1995, elle porte le nom de François Doerflinger, qui aura laissé en héritage l'amour de l'accordéon mais surtout l'amour de savoir partager pour mieux donner.

Martine Vove

Palmarès

1966 : obtient un 1^{er} Prix en div. Honneur, (ACF de Paris) ; Classé en 1^{ère} Div., 1^{ère} Sect. (CMF); 1967 : Sup., 2^e Sect. ; 1974 : Sup., 1^{ère} Sect. ; 1976 : participe aux journées musicales organisées par France-Musique, obtient un 1^{er} Prix en div. honneur (ACF) ; 1978 : Participation au Carnaval de Paris ; 1979 : se classe en Div. Honneur au concours de la ville de Pontoise sous le patronage de l'UNAF (Union National des Accordéonistes de France), 1^{er} Prix avec félicitations spéciales

à F. Doerflinger ; 1978-1979 : émission télévisée *Le Monde de l'Accordéon* ; 1981 div. Exc., 2^e Sect. ; Fête son 25^e anniversaire ; Sort son premier 33 tours ; 1983 : concerts à Szekszard (Hongrie) ; 1984 : participe au Mai de l'Accordéon à Aulnay-sous-Bois ; invité aux émissions télévisées *Cocktail Maison* et *Si j'ai bonne mémoire* ; 1985 : sortie du second disque, participe au Concert final organisé dans le cadre de la Coupe Mondiale de l'Accordéon ; 1987 : 30^e anniversaire ; 1988 : les sections Juniors et Seniors participent au Festival International de Nevers sous le patronage de l'UNAF. remportent chacune dans leur catégorie, un 1^{er} Prix, et l'orchestre Seniors se voit décerner en plus le Prix du Conseil Général de la Nièvre et le Prix de la Sacem ; 1989 : Les deux sections remportent au Concours ACF un 1^{er} prix à l'unanimité. invité par Yvette Horner à l'émission *Champs Elysées* ; Remporte une médaille d'argent au Concours International de Mutzig ; 1990 : Participe au gala organisé par Milan Gramantik à Saint-Denis ; participe au Festival de Nevers, la section Juniors remportent un 1^{er} Prix avec coupe, et le Prix de la Sacem. Le groupe Francom fait appel aux Triolets pour l'inauguration de ses nouveaux locaux ; 1991 : célébration du 35^e anniversaire, l'orchestre interprète une création de Claude Thomain en hommage à son fondateur. Après de nombreux départs, l'orchestre se restructure et se classe en Supérieure 1^{ère} Section (CMF). Pour son gala annuel l'orchestre invite l'EMMD et s'entoure d'environ 100 choristes pour un final haut en couleur.

1992 : Invité par Myriam Bonnin, concert organisé par le Lion's Club de Gagny. La Lyre Amicale d'Eaubonne sera l'invitée d'honneur de son gala annuel ;

1993 : Mars, grand bal organisé avec Maurice Larcange. Invité par Milan Gramantik, à Drancy. En novembre, au Havre, lors du 20^e anniversaire de l'orchestre Ambiance Accordéon. Enregistrement d'une bande pour le feu d'artifice du 14 juillet de Bezons. De cet enregistrement naîtra une cassette promotionnelle en vue de la réalisation d'un C.D.

1994 : Au concours d'Amiens se classe en Excel., 2^e Sect.. Organise pour son gala le jubilé de son fondateur. Ce dernier doit pour l'occasion diriger l'orchestre auquel est venu s'adjoindre un grand nombre de ses anciens élèves, et interpréter son morceau fétiche, *la Symphonie du Nouveau Monde*. Malheureusement il s'éteindra parmi les siens au son de l'accordéon, la

veille, durant le grand bal animé par Corinne Rousselet. Le concert se déroula le lendemain dans une salle comble et Martine Vove dirigea l'œuvre avec le soutien de tous les musiciens. Jour qui restera gravé à jamais dans sa mémoire. Les autres invités sont : l'orchestre Ambiance Accordéon, Les Vulcains et l'école de Samba des Mureaux ; 1995 : L'orchestre se joint à l'Estudiantina d'Argenteuil orchestre à plectres pour une création de Leonardo Sanchez *Itinerario*, lors du Festival Concours de Bezons, en juin. se classe en Excel., 1ère Sect. ; 1996 : Les Triolets fêtent leur 40^e anniversaire en partenariat avec l'EMMD de Bezons avec un plateau de qualité. En final ils interpréteront avec les chorales une création de Rui Martins *Au delà de la Terre Sacrée* ; 1997 : L'orchestre invite un duo flûte et guitare : Gilles Gramaize et Isabel Eitinger, ainsi que l'orchestre Harmoniques dirigé par Béatrice Maffei pour son gala. Il est invité par l'Harmonie de Beaumonoise pour participer à leur festival. En novembre, il participe à un concert organisé par la CMF à Nesles-la-Vallée ; 1998 : Jean-Michel Goumy sera l'invité du gala annuel, ainsi que la Chorale Novéa d'Argenteuil qui avec la Chorale Ados de l'EMMD de Bezons accompagnées par les Triolets, offriront un superbe final. Il participe au 130^e anniversaire de la Lyre Amicale d'Eaubonne. au concours de Bouzonville en juin, l'orchestre se classe pour la première fois en Division Honneur (CMF).

1999 : enregistre un compact disque en hommage à son fondateur. Avec l'Ensemble orchestrale, et la Chorale Ados de l'EMMD de Bezons, l'Accordéon Club de Versailles, la qualité est toujours au rendez-vous à son gala. Invité par l'Harmonie Beaumonoise pour son concert anniversaire et interprète en commun *Paris Musette* de Alain Bonenes et Jérôme Naulais.

2000 : En compagnie d'Ambiance Accordéon, concert de gala.

Et l'accordéon pour tous!

Instrument du siècle, l'accordéon est à la fête avec : *Trop d'amour messieurs*, un concert d'ouverture, rendez-vous de mille accordéonistes (chromatique et diatonique de tous niveaux), qui créeront l'œuvre de Marc-Olivier Dupin, direction Claude Thomain, vendredi 28 avril, place de la Fontaine-aux-Lions.

► Un café accordéon riche de rencontres et de multiples concerts quotidiens.

► Une création accordéon orchestre à

cordes avec Marc Berthoumieux, Bruno Fontaine et l'orchestre Ostinato.

► L'accordéon classique et contemporain à l'honneur au Conservatoire de Paris par Myriam Bonnin et bien d'autres, le dimanche 30 avril.

► Des hommages aux grands accordéonistes actuels.

► Un symposium sur l'accordéon, vendredi 28 avril à la Cité de la Musique...

Le tout sous le parrainage de Marcel Azzola et avec le concours d'Accordéon 2000*.

à noter...

□ La collection 10 ans avec... s'enrichit avec la parution de *10 ans avec l'accordéon*. Cet ouvrage est le fruit d'une étroite collaboration entre Pascal Contet, Jean-Marie Geiser, Frédéric Gérouet, Xavier Padeloup, les auteurs, qui ont bien voulu rassembler leurs savoirs et leur expérience afin de bâtir un ensemble cohérent. Les œuvres mentionnées correspondent à un cycle de 10 années d'étude. Chaque année d'études étant composée de 8 rubriques : exercices et méthodes, études, recueils, concertos, accordéon seul, duos et ensemble d'accordéons, notation nouvelle.

10 ans avec l'accordéon, Cité de la musique, centre de ressources musique et danse, 221 avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris.

□ Accordéons Maugein : *Plus de 80 ans d'éruption de boutons !*. Exposition de la collection d'accordéons de la manufacture Maugein datant de 1919 à nos jours, du 26 avril au 12 mai 2000

Maison du Limousin, 30 rue Caumartin, 75009 Paris.

□ *Accordéon 2000®, association Loi 1901, a pour but la promotion et la diffusion de l'accordéon et des accordéonistes en France et à l'étranger, à travers toutes les musiques. Tout au long de l'année, cette association proposera des événements.

Accordéon 2000®, 80 rue Daguerre, 75014 Paris, tél.: 01 43 35 35 17.

Stage national d'accordéon au Karellis (Savoie) du 3 au 8 juillet 2000

*Jouer dans un orchestre national
Découvrir un nouveau répertoire
Rencontrer d'autres accordéonistes*

Créer une dynamique nationale, perfectionner la formation des musiciens, promouvoir l'orchestre d'accordéons et attirer de nouveaux compositeurs, tels sont les enjeux de ce projet. Les accordéonistes pourront se réunir autour de cet orchestre national d'accordéons pour un programme prometteur : Échanges, convivialité, découverte d'autres musiques...

L'Orchestre National d'Accordéon sera créé lors d'un stage d'une semaine aux Karellis (Savoie), du 3 au 8 juillet 2000.

Ce stage s'adresse aux accordéonistes des fédérations musicales de la CMF, ayant un niveau de 2^e année de 2^e cycle, et jouant régulièrement dans un orchestre d'accordéons. Dans un cadre agréable, ils pourront accomplir un travail intensif et approfondi : travail d'orchestre, travail par pupitre, et travail en petit groupe. Le répertoire, varié, est constitué de pièces originales et de transcriptions.

Deux concerts de fin de stage sont prévus.

Soixante places seulement sont disponibles, et les inscriptions seront closes le 10 mai 2000, alors si ce n'est pas déjà fait contactez vite la CMF !

X Dans le cadre du Salon
de la musique,
l'accordéon
est mis à l'honneur

Tout pour la Musique...

Avec 25 000 m², 580 exposants, 12 000 instruments, 1500 marques et une centaine de concerts et d'événements... l'Accordéon est au rendez-vous.

Le Ménétrier
MUSIC FORUM



Votre **partenaire**

d'instruments
à **vent**
et de **percussions**
classiques.



Accessoires, location
studios d'essai
atelier de réparation
Estimations et devis gratuits
Garantie incomparable

50, rue de Rome
75008 - Paris
Tél : 01.45.22.30.90
Fax : 01.45.22.71.75
Magasin et atelier ouverts
du mardi au samedi
de 9h à 19h.

*** Catalogue gratuit sur simple demande ***

Nom Prénom
Adresse
Conservatoire / Harmonie
Fonction



Vous connaissez :

Gilès Degironde

6, place Saint-Roch - 42100 SAINT-ETIENNE
Tél. 04 77 33 90 31 - Fax 04 77 37 17 56

... et bien c'est aussi :



71, quai Pierre Scize - 69005 LYON - Tél. 04 78 28 60 91

*Deux magasins
qui font la différence*

CATALOGUE
SUR
DEMANDE

**Vente : un grand choix
dans toutes les grandes marques**

Réparation et service après-vente de qualité

Remise en état complète

Montage d'instrument sur mesure

Vernissage • Argenture • Vernis coloré

Fabricant de housses, de branches d'embouchures,
d'embouchures et de petits accessoires **DEGIRONDE®**

DEPARTEMENT EDITIONS

Musique instrumentale, Orchestre juniors,
Classe d'orchestre, Opéra pour enfants,
Orchestre symphonique, Marching Band,
Brass-Band, Orchestres à vents.



WILLSON SWITZERLAND

Cors Trombones
Euphoniums Tubas

DEPARTEMENT INSTRUMENTS

Toutes marques instruments à vent et
percussions

Exclusivité marque suisse WILLSON

Atelier de réparations bois et cuivres.

Service après-vente. Location.



EDITIONS ROBERT MARTIN

106, GRANDE RUE DE LA COUPEE-F. 71850 CHARNAY LES MACON
Tel. 03 85 34 46 81 - Fax. 03 85 29 96 16 - Site internet . [http : //www.](http://www.)



Premières Frappes

par David Bruley

Recueil pour tambours et percussions du 1^{er} cycle... interdit au plus de 18 ans ! aux Ed. Robert Martin.

► *David Bruley, parlez-nous de votre recueil qui vient d'être publié ?*

○ Il s'agit d'une sélection de 16 pièces faciles où la pratique du tambour ou de la caisse claire est déclinée en solo, en duo, avec jeu de baguettes ou encore avec d'autres instruments de percussions.

Il s'adresse, à la fois, à de jeunes musiciens jouant du tambour ou de la caisse claire n'ayant que quelques années voire quelques mois de pratique, et, à des ensembles de percussions débutants qui sont à la recherche d'un répertoire simple et intéressant.

► *... donc à des instrumentistes du niveau 1^{er} cycle ?*

○ Oui, ce répertoire peut venir en application d'un cours de technique instrumentale ou en complément d'un travail réalisé sur une formule rythmique. Il peut aussi être joué en concert ou pour une audition de classe et pour certaines pièces comme *Defil'Drum*, en parade. Mon premier objectif en écrivant ce répertoire, était de proposer à mes élèves des morceaux et d'aborder avec eux très rapidement la pratique collective de la musique.

► *Vous avez dit «mes élèves»... ?*

○ Oui, j'enseigne le tambour et la percussion au sein d'une école de musique. Je dirige aussi un orchestre de Batterie-Fanfare et un ensemble de percussions. De plus, depuis 1998, j'assure, à la demande de Musique et Danse et de la CMF de Saône-et-Loire, la formation des tambours de ce département. C'est donc dans le cadre de ces activités que j'ai été amené à réfléchir sur un répertoire que je qualifierai de pédagogique. Ce travail a tout naturellement intéressé les Éditions Robert Martin qui ont une politique de création pour les «petits niveaux».

► *La préface est de Robert Goute, qu'il est inutile de présenter...*

○ Oui, effectivement... Pour ce qui me concerne, ses travaux, ses recherches sur le tambour, sa musique et son rayonnement ont été la référence durant mes études et ont influencé mon parcours musical. J'ai eu la chance de le rencontrer et de travailler avec lui dans le cadre des activités de l'association internationale «*Les Tambours de 89*».

► *L'ouvrage est dédié à Madame et Monsieur Planson... ?*

○ J'ai fait leur connaissance en 1993 alors qu'ils fabriquaient encore des tambours dans le sous-sol de leur pavillon et avant qu'ils ne reprennent la direction des établissements Couesnon. Ils contribuent sans contester au développement de la facture du tambour. Leur disponibilité et leur écoute du musicien m'ont séduit.

► *Une dernière question, provocante peut-être... Ne pensez-vous pas que jouer du tambour en l'an 2000 fait vieux jeu ?*

○ Certainement pas... ou alors nous sommes quelques milliers de jeunes et de moins jeunes à être vieux jeu ! Le tambour est un instrument, qui contrairement à d'autres percussions, se joue avant tout en groupe. Jouer en groupe... c'est «le pied» et cela contribue, sans aucun doute, à un épanouissement personnel !

D'autre part, la technique du tambour français est unique, en cela, elle présente un atout considérable dans le jeu de la caisse claire, des timbales, de la batterie...

D'ailleurs de plus en plus de percussionnistes s'y intéressent.

Notez aussi qu'il est question d'intégrer le tambour dans les épreuves du D.E. de percussion.

Propos recueillis par le lieutenant Richard Regel, directeur de l'Orchestre d'harmonie des Sapeurs-Pompiers des Yvelines.



David Bruley, né en 1975 à Dijon, commence la musique dès l'âge de cinq ans. Sa passion : le tambour ; sa référence : Robert Goute. En 1994, il obtient son Prix national de tambour.

Il poursuit aussi des études de percussions, de chant, de tuba au C.N.R. de Dijon et à l'E.N.M. de Dôle.

Il est intervenant musical en milieu scolaire et directeur de l'école de musique et de la batterie-fanfare municipale de Dijon.

Avec cet ouvrage, il concrétise son engagement de pédagogue en proposant des œuvres faciles, qui mettent en valeur certaines particularités du tambour.



European Music Centre

EMC scores!

Ambachtsweg 42, NL-1271 AM Huizen (Pays-Bas)
Tel.: 0031 35 524 21 04, fax: 0031 35 524 23 36
E-mail info@emcmusic.nl

ALSBACH - EDUCA

Une méthode
qui a fait
ses preuves!



Maintenant en français en deux volumes!
Depuis sa parution plus de 110.000 exemplaires en hollandais et en allemand ont été vendus.

Demandez votre librairie musicale



Comment résoudre définitivement les problèmes du déchiffrage...

OU

la lecture musicale par l'éducation de l'œil⁽¹⁾

par Michel Ricquier

S'il y a un sujet qui me tient particulièrement à

cœur, c'est bien celui qui concerne les problèmes de lecture musicale, de déchiffrage. Même si vous vous considérez comme un piètre lecteur, si vous pensez que vous êtes nul en déchiffrage et que malgré votre travail et votre détermination vous n'avez pas pu progresser, je peux vous assurer que vous pouvez devenir un excellent lecteur, que vous pourrez déchiffrer n'importe quelle partition avec une facilité qui vous étonnera. Cela est valable, tant pour les étudiants que pour les musiciens amateurs, mais également pour les musiciens professionnels (eh oui, il y a de nombreux professionnels de la musique qui ne sont pas forcément de bons lecteurs).

Bien entendu, je ne cesse de répéter qu'il n'existe aucune méthode miracle, qui permette, en claquant dans les doigts ou d'un coup de baguette magique, de régler un problème. Et si je prétends qu'il est possible de devenir excellent en déchiffrage, c'est qu'il y a un cheminement rationnel qui permet de parvenir à cette finalité.

Jusqu'à une certaine époque, on ne savait pas pourquoi un musicien était doué en déchiffrage et qu'un autre, qui avait pourtant suivi la même formation avec le même sérieux, était incapable de lire correctement une partition. On savons maintenant qu'il y a une cause physiologique à cela, cause qu'il suffit simplement de modifier pour transformer un "mau-

vais" lecteur en un "très bon" lecteur. Cette raison physiologique a été découverte par un ophthalmologiste, Monsieur Émile Javal. Le docteur Javal a analysé en laboratoire la physiologie de la lecture (lecture courante) et en a démonté les mécanismes. En fait, il suffit simplement de tenir compte de ses découvertes pour transformer un mauvais lecteur en un excellent lecteur. Mais ce qui m'agace le plus, et j'espère que cela va vous agacer également, c'est que

cette découverte a été faite en... 1905 ! Nous sommes en l'an 2000 et nous pouvons faire le terrible constat que dans nos écoles, dans nos collèges, lycées etc., personne ne tient compte de ces découvertes pour l'enseignement de la lecture. Bien sûr, il y a toujours des enseignants passionnés par leur travail et qui ont eu connaissance de ces travaux ; alors, ils ont, de leur propre chef, fait travailler leurs élèves dans ce sens, mais comme ils sont une toute petite minorité, cela dure un an et lorsque l'élève change d'instituteur ou de professeur, ce travail s'arrête. De plus, il est déjà trop tard pour mettre en place ce nouveau réflexe de lecture au collège ou au lycée. Il serait beaucoup plus cohérent de faire ce travail dès l'école primaire, dès le cours préparatoire, donc d'installer ce bon réflexe au départ pour ne pas avoir à en changer.

Alors je m'empresse de dire qu'il n'est jamais trop tard pour bien faire, et nous n'avons pas le choix puisque je suppose que tous ceux qui liront cet article sont sortis du cours préparatoire de l'école primaire depuis un certain nombre d'années maintenant.

La physiologie de la lecture

Cette méthode de déchiffrage que je vous présente ici est, comme vous allez le voir, originale dans le sens où elle remet

complètement en cause notre manière de lire la musique et nous permet de nous adapter à ces nouveaux réflexes en un temps record.

Voyons quels sont les principes de cette méthode.

Il y a un point sur lequel tout le monde est d'accord : pour déchiffrer parfaitement, il suffit de lire suffisamment en avance afin d'avoir le temps de voir toutes les difficultés qui vont nous assiéger. Il faut pouvoir pré-voir (voir avant) ce qui arrive afin de tout contrôler (notes, rythmes, altérations accidentelles, sauts d'intervalle, changement de mesure, de tempo, de tonalité, etc.).

Or, pour lire en avance, il suffit d'avoir une vitesse de lecture suffisante pour ne pas se laisser rattraper par le tempo quel qu'il soit. Il est évident que personne n'aura de difficultés à déchiffrer un mouvement lent ($\text{♩} = 60$) avec des noires, des blanches, voire des croches puisque dans ce cas, nous lisons tous naturellement en avance. En revanche, lorsqu'il s'agit d'un presto à 152 à la noire avec des doubles croches, des altérations accidentelles et des sauts d'intervalle, là, il est probable que nous nous laissions rattraper, voire dépasser par le tempo... et c'est la catastrophe !

Alors que fait-on généralement pour lire plus vite ? Eh bien, nous nous entraînons à faire courir nos yeux le plus vite possible sur la portée afin d'essayer de lire le plus en avance possible, ce qui paraît logique.

Mais il faut savoir que ceci est totalement inefficace. Vous pourriez faire ce travail six heures par jour pendant des mois, vous n'amélioreriez pas du tout votre vitesse de lecture, tout simplement parce que ceci est physiologiquement impossible. Il est important que les professeurs de formation musicale aient connaissance de cela.

Contrairement à ce que l'on pense, l'œil ne lit que s'il est immobile. Il avance par bonds et s'immobilise entre les bonds pour fixer (lire) une portion de la ligne. C'est donc pendant ces "fixations" qu'il enregistre.

Voici comment nous pourrions décrire le processus de lecture :

- l'œil fixe un groupe de signes (surface de fixation) pendant 1/4 de seconde (on entend par signe : notes, espace, altération, barre de mesure etc...);

- ensuite il saute vers un autre groupe de signes, ce qui demande 1/40^e de seconde ;
- il procède alors à une nouvelle fixation durant 1/4 de seconde ;
- il refait un bond pendant 1/40^e de seconde. et ainsi de suite...

On a ensuite constaté, et c'est le plus intéressant, que l'œil du lecteur rapide ne se déplace pas plus vite que celui du lecteur lent. Le "saut" se fait toujours en 1/40^e de seconde, quant au temps de fixation, il reste le même : 1/4 de seconde. Tout simplement parce que l'œil est physiologiquement incapable de se déplacer plus rapidement.

Alors, où se situe la différence entre un lecteur lent et un lecteur rapide, si la vitesse de l'œil reste la même dans les deux cas ?

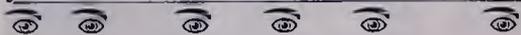
C'est tout simple : La vitesse de lecture est fonction de la surface de fixation : pendant le 1/4 de seconde de fixation, l'œil du lecteur rapide perçoit plus de signes que le lecteur lent.

Un lecteur lent va être capable d'enregistrer (d'avoir dans son champ visuel) cinq ou six signes, alors qu'un lecteur rapide peut aller jusqu'à percevoir plus de trente signes.

Exemple en lecture courante :

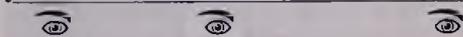
Si vous fixez pratiquement chaque mot, vous lirez lentement :

Je vais devenir un excellent lecteur



il est préférable de lire ainsi :

Je vais devenir un excellent lecteur



ou encore mieux :

Je vais devenir un excellent lecteur



Donc lire plus vite ne signifie pas accélérer les mouvements des yeux mais agrandir le champ de vision horizontal.

Ce que l'on sait maintenant, et c'est fondamental, c'est qu'un mauvais lecteur a un champ visuel horizontal naturellement très étroit, et qu'un excellent lecteur a un champ visuel horizontal naturellement très large. À partir de là, il est extrêmement facile de transformer, comme je le disais un peu plus haut, un mauvais lecteur en excellent lecteur : il suffit d'augmenter son champ visuel horizontal.

La méthode que j'ai mise au point est conçue de manière à augmenter graduellement le champ de vision horizontal et ainsi créer de nouveaux réflexes de lecture, ceci dans un minimum de temps. (Il me faut néanmoins préciser que contrairement à la lecture courante, nous avons besoin, nous autres musiciens, d'un champ visuel vertical, limité pour les instruments mélodiques et plus importants pour les instruments à claviers. À ce sujet, je précise qu'il existe une version «pour claviers» qui contient, en plus, des exercices spécifiques sur deux portées, écrits par Bob Revel).

Au début de cet ouvrage, il vous est proposé d'effectuer trois tests de lecture chronométrés et de les refaire après avoir travaillé l'ensemble de la méthode, donc avec votre nouvelle manière de lire la musique. Ce qui est intéressant, c'est que vous pouvez ainsi objectiver, quantifier vos progrès ; vous ne dites pas : "J'ai l'impression de lire plus vite", vous direz par exemple "J'ai augmenté ma vitesse de lecture de 41 %". C'est du concret.

Lors des expérimentations de cette méthode, je m'étais donné les limites suivantes : si en quinze jours ou trois semaines de travail, l'augmentation de la vitesse de lecture dépasse 5 %, la méthode vaut la peine d'être diffusée, sinon je la range dans mes tiroirs.

Les résultats ont largement dépassé mes espérances. En effet, d'après nos observations, la méthode complète ne nécessite, pour un lecteur moyen, que deux ou trois heures de travail.

Nous avons pu démontrer qu'en un laps de temps aussi court, la vitesse de lecture augmente de près de 30 % en moyenne. Ce qui est considérable ! Les expérimentations ont été faites, tant par des

élèves que par des professionnels (dont plusieurs sont professeurs de formation musicale) et il est intéressant de noter que même les très bons lecteurs ont augmenté leur vitesse de lecture.

Nous avons constaté qu'en lisant de cette manière (donc beaucoup plus vite), nous faisons beaucoup moins de fautes de notes. De plus, les études faites par l'équipe de François Richaudeau sur la lecture courante ont démontré que nous bénéficions d'une meilleure concentration, d'une meilleure mémorisation à court

terme mais aussi à long terme (les informations passant au niveau de la mémoire à long terme, se retiennent beaucoup plus longtemps), et d'une meilleure compréhension des textes. Et tout cela avec beaucoup moins de fatigue et, je le répète, en lisant beaucoup plus vite ! Il n'y a donc que des avantages. Il faut encore rajouter à cela que le fait de lire autant en avance nous permet d'avoir une meilleure vue d'ensemble de la phrase musicale, ce qui permet par exemple de placer les respirations (pour les instrumentistes à vent) de manière beaucoup plus précise, et surtout de mieux interpréter cette phrase. En effet, lorsque nous lisons très peu en avance, nous ne savons pas où va la phrase musicale et bien souvent, la musicalité est absente de tout déchiffrement. Là, ce n'est plus du tout le cas, nous voyons la phrase dans son ensemble et nous pouvons donc l'interpréter, même lors de la première lecture.

Mais le plus intéressant est que ces réflexes de lecture pourront être très rapidement adaptés à la lecture courante, c'est-à-dire que vous lirez n'importe quel livre, article ou revue en beaucoup moins de temps, en étant beaucoup plus concentré, en comprenant beaucoup mieux, et surtout en mémorisant beaucoup plus facilement et à plus long terme ce que vous lisez.

Les écoliers et étudiants qui ont travaillé cette méthode en tirent grand profit dans leurs études.

Il faut cependant préciser qu'au début, lorsqu'ils s'appliquent à lire un texte de cette manière (jusqu'à ce que le réflexe soit installé), il leur arrive de ne pas tout comprendre de ce qu'ils lisent, mais je les rassure, cela est tout à fait normal. Il faut, dans ce cas, s'entraîner jusqu'à ce que cette nouvelle manière de lire se fasse naturellement, sans ne plus avoir à y penser, et alors ils pourront comprendre ce qu'ils lisent. N'oubliez jamais que personne ne peut penser à deux choses à la fois. Il faut donc installer les automatismes adéquats⁽²⁾.

J'en profite pour faire une mise au point importante dont il faut absolument tenir compte.

La plus grande absurdité que j'ai entendue sur cette méthode de lecture a été faite par un professeur de piano qui avait expérimenté cette méthode, ainsi que tous ses élèves. Il avait constaté qu'ils avaient tous augmenté leur vitesse de lecture de plus d'un tiers, ce qu'il a trouvé, dans un premier temps, très satisfaisant.

Puis il s'est rendu compte qu'avec le temps, les anciennes habitudes de lecture revenaient (vous connaissez l'expression "Chassez le naturel il revient au galop"). Alors il en a déduit que la méthode était efficace en apparence car effectivement, on arrivait à augmenter la vitesse de lecture de façon spectaculaire, mais qu'elle fonctionnait un peu comme une "drogue" (le mot a été prononcé), car dès qu'on arrêtait de la travailler, on perdait l'acquis.

Je dois dire que cette réflexion m'a un peu inquiété de la part d'un pédagogue, qui dans ce cas, a négligé la clef de voûte de la pédagogie, qui est l'assimilation des connaissances et c'est pour cela que je relate l'anecdote ici, car cela me permet d'insister sur ce point très important, a fortiori dans ce cas particulier.

Je répète que le cerveau humain est incapable de penser à deux choses simultanément. Il peut alterner très rapidement d'un sujet à l'autre, c'est ce qui nous donne parfois l'illusion de penser à deux choses en même temps, mais ne peut pas gérer deux informations à la fois. Il faut donc (c'est la base de l'apprentissage et de la pédagogie) installer des automatismes afin de pouvoir s'occuper d'autres choses, résoudre d'autres problèmes, donc progresser. Il est bien évident que tant que la personne qui a mis en pratique cette méthode ne lit pas naturellement avec son nouveau réflexe de lecture, il sera obligé d'y penser constamment, jusqu'à ce que le subconscient prenne à sa charge cette action et la transforme en automatisme. C'est ce qui se passe chez tout un chacun lorsque nous sommes dans un processus d'apprentissage (apprendre à faire du vélo, du ski ou conduire une voiture, etc.).

Alors je suppose que vous avez compris que dans cet exemple, ce "naturel" qui aura tendance à revenir au galop, c'est votre réflexe de lecture que vous avez installé lorsque vous avez appris à lire, c'est-à-dire, pour la majorité d'entre nous, à l'âge de six ans. Bien sûr, votre génial cerveau, et c'est là que vous pouvez être admiratif envers lui, va vous permettre de modifier votre technique de lecture en trois heures de temps, mais il vous faudra toute votre concentration pour lire avec cette nouvelle habitude, au moins pendant un temps, jusqu'à ce que votre subconscient prenne le relais et transforme cette nouvelle technique de lecture en automatisme, ce nouvel automatisme se substituant à l'ancien.

C'est pourquoi j'ai l'habitude de conseiller aux personnes qui travaillent cette méthode d'utiliser ces nouveaux réflexes de lecture de manière obsessionnelle. Bien sûr à chaque fois qu'ils lisent (en lecture courante ou en lecture musicale), mais également je les incite à s'entraîner à lire les panonceaux publicitaires, ou les plaques d'immatriculation des voitures de cette manière, afin de créer ce réflexe le plus rapidement possible. Il faut bien penser qu'à chaque fois que vous ne pensez pas à lire avec votre nouveau réflexe, vous utilisez l'ancien, donc vous ne progressez plus, voire vous régressez (voir la métaphore de la planche et des clous (3)).

À ce sujet, je précise également que même s'il ne faut que trois heures environ pour faire la méthode d'un bout à l'autre, il est vivement conseillé de ne pas trop espacer les séances de travail. À la lumière de ce qui vient d'être dit, vous avez compris que si vous faites une demi-heure le lundi et que vous attendez le mercredi pour faire une autre demi-heure, il est bien évident que les quelques réflexes que vous aurez acquis lors de cette première séance ne seront plus très présents deux jours plus tard. Il est donc vivement conseillé de faire la méthode, non pas en une seule fois, mais au moins en deux, trois ou quatre séances relativement rapprochées les unes des autres.

J'en terminerai donc en faisant simplement remarquer que la grosse difficulté consiste donc à "oublier" nos anciens réflexes car ce sont eux qui vont tenter de revenir annihiler les nouveaux. Il serait dès lors très souhaitable d'instaurer chez le jeune musicien, et ceci dès le début de ses études musicales, les réflexes de base qui lui permettront de lire plus vite avec un mini-

mum de fatigue, sans oublier tous les avantages décrits plus haut. Il lui sera aisé de s'imprégner de cette technique, sans connaître la difficulté de se débarrasser d'anciennes habitudes inhibitrices.

Et si j'osais émettre un vœu à l'occasion de l'an 2000 ? Pourrions-nous imaginer que tous les musiciens, sans exception, déchiffrent parfaitement, et cela sans effort particulier ? Cela est facilement réalisable, il suffirait que dans les écoles primaires, on apprenne à lire aux enfants en augmentant leur champ visuel, et que parallèlement, dans les écoles de musique, les enfants apprennent à lire la musique de la même manière.

M. R.

(1) - La lecture musicale par l'éducation de l'œil. Michel Ricquier. Éditions G. Billaudot, Paris.

(2) - Pour la lecture courante, il peut être intéressant de travailler parallèlement la méthode de lecture rapide Richaudeau.

(3) - Dans l'utilisation de vos ressources intérieures (page 86). Michel Ricquier. Éditions G. Billaudot, Paris.

COMMUNIQUE

Connaissez-vous le nouveau Labrousse ? Avez-vous lu le dernier Hervé et Pouillard ou le dernier Siciliano ?

Si vous avez répondu "non",
c'est que vous ne recevez pas notre
Lettre d'Information

Alors, pour être incollable sur les nouveautés,
faites-vous connaître,

en nous adressant tout simplement une attestation de votre situation de professeur avec la ou les discipline(s) enseignée(s).

Éditions Henry Lemoine 41 rue Bayen 75017 Paris
Tél. 01 56 68 86 65 www.editions-lemoine.fr

Vocal chant choral

Le répertoire du chœur mixte amateur

Les Cahiers pédagogiques
de la CMF

aux Éditions Robert Martin

Depuis quelques années, le chant choral a pris, ou repris une place essentielle dans la vie musicale des amateurs. Première pratique amateur, c'est aussi la première pratique collective par laquelle l'individu devient simple partie d'un tout, dans la mesure où il fond sa voix aux autres, pièce unique, indispensable à l'équilibre et à la cohérence de l'ensemble, sans investissement préalable (investissement entendu dans tous les sens du terme).

Si le chant choral est une pratique musicale collective dont les implications sont aussi sociales et ludiques, le plaisir authentiquement musical ne découlera, quoi qu'il en soit, que du sérieux de la préparation dans le respect de l'œuvre car, autre difficulté et non des moindres, celle-ci reste la même que l'on soit un amateur ou un professionnel.

Sensible à cette évolution, la Commission des chorales de la CMF vient de réaliser un cahier concernant le répertoire polyphonique. Outil au service du plus grand nombre possible de pratiquants, cette publication s'adresse aux chefs de chœurs, aux chefs de chant et aux choristes curieux, et à tous ceux qui cherchent à construire pour leur chorale un répertoire original et cohérent; ceux qui cherchent à élargir leur univers musical tout en restant réalistes dans leurs ambitions.

Face à la problématique du choix de répertoire en lien avec la progression technique et musicale du chœur, ce recueil propose des pistes pour la recherche d'un répertoire destiné au chœur mixte, et suggère quelques démarches simples, sans pour cela apporter de réponses formelles ou stéréotypées à utiliser telles quelles.

Conçu pour mettre en commun la réflexion effectuée par le groupe de travail, ce livret pédagogique n'apporte pas des réponses clé en main à des questions multiples et complexes, mais ouvre des pistes de réflexion, en suggérant des démarches de travail.

Si l'on décide de prendre en compte la possible autonomie du choriste, donc de rendre l'acte vocal et musical conscient et maîtrisé, la pratique chorale implique un accès à une culture musicale générale, à la lecture, à la définition d'une démarche sensible (on ne fait pas des nuances parce qu'elles sont demandées par le chef, mais parce qu'elles sont des éléments essentiels d'un phrasé musical, resenti, évident, expressif). À l'inverse, le répertoire polyphonique pratiqué dans ce sens permet une formation musicale intelligente, noble, dans la mesure où le parcours est fondé sur l'accès à des textes

musicaux de qualité, selon une démarche qui n'est jamais indifférente. La réussite d'une chorale, dans sa vie comme dans ses réalisations, dépend de la nature équitable du contrat qui lie le chef à l'association des choristes. Le parcours

progressif et perfectionniste doit aboutir au plaisir et à l'épanouissement profond des exécutants du chef et non à la satisfaction ponctuelle et fugitive des uns ou des autres. Le choix du répertoire qui implique un mode de pratique est la première donnée du contact qui détermine tout le reste.

Où trouver un répertoire de base ? Comment diversifier sa recherche vers des œuvres plus complexes ? Où trouver et

comment se servir des recensements existants ? Où trouver les renseignements techniques concernant les œuvres ? Nul doute que chacun trouvera dans cet ouvrage, à la fois, la rigueur et l'espace de liberté nécessaire à toute expression artistique.



✓ Ce livre propose une démarche de choix à partir :

- **des considérations d'ordre musical relatives** : au langage musical même; aux processus d'appropriation de l'œuvre polyphonique; à la restitution de la partition dans sa globalité et dans ses détails les plus subtils.

- **des considérations d'ordre technique et pratique**, en envisageant: la nature même de l'ensemble choral dont on dispose au regard de l'œuvre, ses motivations, sa capacité à s'impliquer dans un travail à court, moyen ou long terme; son effectif et l'autonomie relative des pupitres; ses dispositions morales et son aptitude à créer une "couleur" appropriée.

- **des considérations d'ordre stylistique** dans l'idée : du respect de la cohérence d'un texte, d'une musique et d'un contexte historique, social ou esthétique ; d'un travail de réalisation à long terme, d'un parcours vers des œuvres plus exigeantes d'une forme donnée.

- **des considérations propres à la direction**, qui dans l'acception la plus large du terme, pourraient, d'une certaine façon, se résumer à la faculté du chef à mettre en œuvre, avec le chœur, tout ce qui vient d'être dit. Sans perdre de vue que finalement, le chef dirigera le chœur dans le sens où il fera les choix d'interprétation et conduira l'exécution.

un grand évènement aux Karellis (Savoie),

avec la CMF et la Fédération Rhône-Alpes, à l'occasion de la remise du

**Prix du Concours de composition pour chœur et orchestre à vent,
création de l'œuvre**

sur le thème de

**«La Montagne en Été»
de Carlo Pirola**

compositeur, directeur d'orchestre et professeur au Conservatoire de Milan

L'ensemble sera dirigé par Christophe Bernollin,

Prix de direction au CNSM de Lyon, responsable de la formation chorale mixte de la Fédération de Savoie

dimanche
2 juillet à 17h,
Salle du Forum,
aux Karellis

La Confédération musicale de France organise un stage de

PÉDAGOGIE DE LA DIRECTION DE CHŒUR

Diriger - Former un chœur - Constituer un répertoire

du lundi 3 juillet au jeudi 6 juillet 2000 aux Karellis

Ce stage s'adresse aux chefs de chœurs expérimentés, aux formateurs, aux professeurs de formation musicale et de culture locale désireux d'aider au rayonnement de ces pratiques, et de répondre aux demandes de formation des chorales affiliées.

Renseignements auprès de la CMF - 103, bd. de Magenta 75010 Paris - Tél.: 01 42 82 10 17, fax : 01 45 96 06 86

rappel

LE PETIT BONHOMME EN MOUSSE

Collection Marching Band

P. BOUTOT/B. JORDI
Arr: Jerry SOLEMAR



Un nouveau titre qui bouge !

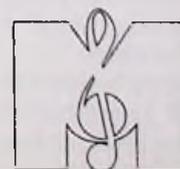
Générique de l'émission de télévision de Patrick SEBASTIEN
arrangement pour orchestre à vent de Jerry SOLEMAR.

Pour marching band ou orchestre d'harmonie

- EN VENTE AUX EDITIONS ROBERT MARTIN -

EDITIONS ROBERT MARTIN

106, GRANDE RUE DE LA COUPEE - F. 71850 CHARNAY LES MACON
TEL. 03 85 34 46 81 - FAX 03 85 29 96 16 - INTERNET <http://www.edrmartin.com>



La Musique des Équipages de la Flotte de Brest

Tirant son origine des groupes de fifres et tambours embarqués sur les vaisseaux amiraux, la musique des équipages de la flotte de Brest, créée en 1830, compte parmi les plus prestigieuses formations musicales des armées.

Dans sa structure actuelle, elle est essentiellement constituée d'un orchestre d'harmonie composé de toutes les familles d'instruments à vent auxquelles s'ajoutent la harpe et la percussion. Son répertoire, très vaste, s'étend de la musique classique aux créations contemporaines en passant par le jazz symphonique et la musique de film.

En marge de sa participation au cérémonial militaire, l'orchestre donne de nombreux concerts à travers l'hexagone en se produisant sur les grandes scènes nationales (Quartz de Brest, théâtre national de Cornouaille, théâtre de Nevers, etc.) sans pour autant délaisser le milieu plus populaire des orchestres d'harmonie auxquels la Musique des Équipages de la Flotte reste très attachée.

Totalement impliqué dans la vie musicale, l'orchestre accompagne chaque saison des solistes étrangers tels que Jeffrey Segal (australien, trompette solo de l'orchestre de Zurich), Francis Orval (belge, professeur de cor à l'université de Trossingen en Allemagne) ainsi que les plus grands musiciens français comme Stéphane Labeyrie, l'ensemble Epsilon le quatuor de percussion de l'Opéra Bastille ou encore Jacques Mauger avec lequel un enregistrement de concertos originaux pour trombone et harmonie a été réalisé.

Par la qualité de son recrutement, l'Orchestre des Équipages de la Flotte de Brest assume ainsi parfaitement son rôle d'ambassadeur culturel et musical de la Marine Nationale.

L'orchestre est placé sous la direction de Claude Kesmaecker, chef de musique des armées depuis décembre 1995, assisté de Yvon Le Brec.



Claude Kesmaecker

Après avoir étudié au Conservatoire National de Région de Lille, le solfège, le trombone et l'écriture, Claude Kesmaecker commence l'étude de la direction d'orchestre avec Gérard Devos. Admis au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris dans la classe de Jean-Sébastien Bereau, il poursuit sa formation et s'oriente alors vers l'orchestre d'harmonie.

En 1985, il remporte le 1er Prix du Concours International des Jeunes Chefs d'Orchestre à Kerkrade aux Pays-

Bas, puis le 1er Prix du Concours International de la Confédération Musicale de France (Fédération des Hauts-de-Seine) en 1989.

Régulièrement invité à la tête d'orchestres symphoniques, Claude Kesmaecker est le chef de l'orchestre des Équipages de la Flotte de Brest depuis décembre 1995. Avec ces diverses formations, il accompagne les

Dans le cadre du festival-concours de Brioude, la Flotte des Equipages de la Flotte donnera deux concerts les 10 et 11 juin.

Programme :

- ♦ Samedi 10 juin
 - Ikiru Yorokobi de R. Boutry
 - Roméo et Juliette de P. Tchaïkovsky
 - Gollum de J. de Meij
 (extrait de la Symphonie n° 1, Le Seigneur des agneaux)
 - Adagio de S. Barber
 - Danses arméniennes de A. Reed

- ♦ Dimanche 11 juin
 - Ouverture d'Egmond de L. V. Beethoven
 - Danses de Galanta de Z. Kodaly
 - Mutanza de J. Curnow
 - Suite de Candide de L. Bernstein
 - Divertimento de L. Bernstein
 - Chants de marin de C. Kesmaecker, ténor : C. Criado

□ Renseignements et réservations pour les concerts
Fédération Musicale d'Auvergne
B.P. 114 ; 43 103 Brioude - cedex 3
Tél./fax : 04 71 74 90 82 ;
Musique des Equipages de la Flotte, B.P. 61, 29240 Brest
naval ; secrétariat, tél.: 02 98 22 11 95 ; fax.: 02 98 22 10 90.

plus grands solistes français. Parallèlement, il anime des académies d'orchestre et participe activement à la formation des chefs d'orchestre d'harmonie en Bretagne et Pays-de-Loire.

Discographie :

Récital de la mer, les airs du large (Éditions Corélia).
Latitudes Trombone (J.C.M.A. production).
À paraître :
Un compact disque avec le bagad de Lann Bihoué et un compact disque avec Dominique Vidal, clarinette.

SERIE III

L'art de
l'Alto
par Selmer



Nous avons mis dans l'Alto
"SERIE III" le meilleur de
nous-mêmes et, sans doute,
le meilleur de vous-mêmes.



n°487 avril 2000



Les fiches de lecture

de Frédéric Robert

Emmanuel Chabrier

par Roger Delage,
Éditions Fayard, 1999.

On devait à Roger Delage les publications magistrales d'œuvres inédites de Chabrier et, avec le concours de Thierry Baudin, de la correspondance, considérablement augmentée par rapport à la première édition due à Joseph Désaynard. Roger Delage avait encore fait paraître une iconographie et des articles sur différents aspects de la vie et de l'œuvre de cette figure dominante de la musique française entre Berlioz et Debussy. Roger Delage aura également réalisé plusieurs enregistrements de Chabrier, sous sa direction. Voici à présent la somme, également magistrale, de toute une vie de recherches nous faisant revivre, année par année, la carrière de Chabrier qui, de tous ses contemporains, est celui qui aura connu la plus longue postérité - Ravel et Poulenc s'étant déclarés,

tour à tour, ses débiteurs. Et cela parce que Chabrier fut à la fois l'ami et le collectionneur des peintres d'avant-garde d'alors, les impressionnistes, que la critique officielle et une partie du public vilipendaient.

Admirateur paradoxal de Franck et de Wagner, Chabrier se tint à l'écart de la grande forme - opéra et opéra-comique mis à part (*Gwendoline*, *Briséis*, *Le Roi malgré lui*) - réussissant à transcender les genres

mineurs ou prétendus tels : l'opérette (*L'Etoile*, *Une éducation manquée*), la romance, la pièce pour piano (*Dix Pièces pittoresques*) ou deux pianos (*Trois Valses Romantiques*) - Chabrier restant trop unilatéralement connu comme auteur de la rhapsodie pour orchestre *España*.

Épicurisme, luminosité sont les traits dominants de Chabrier pour qui

«un tableau doit être une chose aimable, joyeuse et jolie, oui jolie. Il y a assez de choses embêtantes dans la vie pour que nous n'en fabriquions pas encore d'autres. Je sais bien qu'il est difficile de faire admettre qu'une peinture puisse être de la grande peinture en restant joyeuse. On ne prend pas au sérieux les gens qui rient. L'art en redingote, que ce soit en peinture, en musique ou en littérature, épatera toujours». À l'épistolier, dont les inventions verbales sont aussi truculentes que les trouvailles harmoniques et orchestrales, Roger Delage donne constamment la parole. Avec raison, car Chabrier dans ses comportements privés comme dans sa création se situe aux antipodes de la médiocrité bourgeoise de l'Ordre Moral, quand

le sérieux est trop souvent confondu avec l'ennui et que toute innovation esthétique est rejetée avec fureur au lendemain de la répression versaillaise, les novateurs en art étant assimilés de façon stupéfiante aux révolutionnaires en politique. Mais Chabrier, fut-il républicain par tradition familiale, se tiendra à l'écart de toute prise de position politique, «il ne sera jamais d'aucun parti et ses amitiés seront délestées de toutes connotations

politiques, de tout esprit de clan» (p.115). Lui-même écrira : «Il n'y a que les arts pour vous rapprocher» (ibid.). Mais c'est moins en relations, si étroites soient-elles, avec les poètes parnassiens, dont Verlaine qui le célébrera après lui avoir fourni deux livrets (*Fisch-Ton-Kan*, *Vaucochard et Fils 1^{er}*), qu'il est question de rapprochement

Emmanuel CHABRIER



Roger Delage

Fayard

qu'avec les peintres impressionnistes. On n'insistera jamais assez sur ce point. Mais Roger Delage précise bien que «si la musique de Chabrier présente des affinités avec les peintres impressionnistes, ce n'est pas dans le choix des sujets qu'on les trouvera (...). Luminosité, fraîcheur, gaieté, chaleur sont l'apanage des peintures des impressionnistes comme de la musique de Chabrier. Nos yeux, nos oreilles voient, entendent autrement qu'au passé, nos cœurs battent d'un rythme différent» (p.163). Ennemi juré de la banalité à qui il arrive, il est vrai de tomber dans une - saine - vulgarité, soucieux de dégager sa personnalité, Chabrier auvergnat autodidacte, formé en dehors de tout établissement d'enseignement musical et trop long-

temps taxé à tort d'amateur, abandonnera son poste de fonctionnaire au Ministère de l'Intérieur pour ne plus se consacrer qu'à la musique, ne s'écartant « à aucun prix » selon ses propres termes, « de sa ligne de conduite, fidèle à son rêve et à sa volonté de découvrir sa propre musique » (p.171). Mais il en avait donné la preuve avant de cesser d'être fonctionnaire avec son opérette *L'Étoile* qui avait marqué ses débuts dans carrière musicale publique. Ses innovations avaient dérouté les critiques habitués aux opérettes d'Offenbach, Delibes et Lecocq. « *Chabrier arrive comme une bourrasque et bouscule la jolie ordonnance du jardinet soudainement transformé en un jardin luxuriant. Où l'on ne risquait pas de s'égarer, nous trouvons l'inattendu, l'inattendu. Entre les mains de Chabrier l'opérette flambe. Tout en se montrant de son temps, il échapp*

pe à son temps » (p.197). C'est à dessein que nous avons souvent cité Roger Delage qui, s'étant pris au jeu, use d'un style accordé au sujet, vivant et précis sans pédantisme. Sachons-lui gré encore de s'être attardé sur le destin de chaque œuvre de sa création à nos jours et d'avoir approfondi au maximum tous les traits de caractère de cette personnalité rabelaisienne au cœur excellent et d'être allé au-delà des notions acquises ou à l'encontre des idées reçues.

Après cela, peut-on reprocher à ce maître livre, qui relègue loin dans le passé tous les ouvrages antérieurs, de nous avoir signalé un fait sans l'éclairer par un extrait de sa correspondance ? Roger Delage écrit à propos des révélations des maîtres de la Renaissance par la chorale des chanteurs de Saint-Gervais sous la direction de Charles Bordes qu'« on peut l'imaginer écoutant avec sym-

pathie cette musique de la Renaissance qui n'était pas sans analogie avec sa propre musique, reconnaissant telle démarche harmonique où, par un mouvement inverse, le tonal s'insinue dans le modal » (p.616). Or Chabrier s'enthousiasme devant ces résurrections. À sa manière il écrit à Vincent D'Indy : « *Bordes continue d'inonder les prés (sacrés) Saint-Gervais de messes toutes plus délicieuses les unes que les autres de Vittoria et de Palestrina. Ça vous fait frais dans l'estomac comme un verre de Syracuse que l'on se collerait glacé dans le coco* ». Que Roger Delage ne nous tienne pas rigueur de cet ajout qui n'enlève rien à son éclatante réparation musicologique envers Chabrier, trop souvent poursuivi par la malchance, et dont nous souhaitons de tout cœur qu'elle déborde, enfin, le cadre de la seule musicologie !

F. R.



Maison d'Éditions Halter GmbH

Gablonzersstr. 24
D - 76185 Karlsruhe

Tél. : 0049 / 721 56 39 54
Fax : 0049 / 721 56 26 74



Le spécialiste des partitions pour Orchestre d'Harmonie vous présente ses nouveautés.

TEA FOR TWO

Vincent Youmans
Arrangement: Anthony Kosko
QUE SERA, SERA
Jay Livingston / Ray Evans
Arrangement : Harald Kolasch
Niveau : Moyen
Prix : 425,90 Frs

AMERICAN PATROL

Arrangement : Roland Kreid
TAKE THE „A“ TRAIN
Billy Strayhorn
Arrangement : Roland Kreid
Niveau : Moyen
Prix : 412,50 Frs

CLASSIC HIT-MIX NO. 1 - Sélection

Contenu :
Can-Can de „Orphée aux enfers“ - Danse des heures de „La Gioconda“ - Czardas de Monti - La Vie Parisienne - Poète et paysan
Arrangement : Manfred Schneider
Niveau : Moyen
Prix : 566,80 Frs

FRÖSCHE UND DINOSAURIER

(*GRENOUILLES ET DINOSAURES*)
Morceau amusant pour 4 trombones,
2 tubas et orchestre d'harmonie
Evzen Zámečník
Niveau : Difficile
Prix : 395,80 Frs

Günter Eberle et ses Musiciens

BÖHMISCHE SERENADE

Solo pour trompette
Thorsten Reinau
Niveau : Moyen
Prix : 553,40 Frs

NEUE BÖHMISCHE BLASMUSIK

START 2000
Marche
Helmut Weigel
Arrangement : Thorsten Reinau
Niveau : Difficile
Prix : 315,30 Frs

GOLDENE MISTRINANKA

Polka
M. R. Prochazka
Arrangement: Thorsten Reinau
Niveau : Moyen
Prix : 315,30 Frs

PIE IN THE FACE

Polka avec solo de flûte
Henry Mancini
Arrangement : Harald Kolasch
BUDWEISER - POLKA
Richard Zettler
Niveau : Moyen
Prix : 412,50 Frs

FUNICULI - FUNICULA

Chanson napolitaine
Luigi Denza
Arrangement : Norbert Studnitzky
Niveau : Moyen
Prix : 355,50 Frs

*Les enregistrements de ces titres se trouvent sur notre nouveau CD „Start 2000“
Prix : 88,00 Frs*



Échos / Musique



Festivals

□ Le 14^e Festival de Belfort International de musique universitaire (FIMU) aura lieu à Belfort les 10, 11, 12 juin 2000. Ce festival est ouvert à toutes formations musicales françaises et étrangères composées essentiellement d'étudiants ou élèves des écoles de musique qui pratiquent la musique en amateurs.

FIMU, Direction des affaires culturelles, Hôtel de ville, 90020 Belfort cedex, tél. : 03 84 54 24 23 ; fax. : 03 84 54 25 26 ; web : www.fimu.com/ ; e-mail : inscript@fimu.com/info@fimu.com

□ La rencontre d'orchestre à vent d'Ile-de-France sera l'occasion d'une promenade musicale en plein air le 21 mai de 14h à 20h. Rendez-vous au Port-aux-Cerises, base régionale de loisirs de Draveil, Juvisy-sur-Orge, Vigneux-sur-Seine avec une trentaine d'ensembles amateurs franciliens dans le cadre d'un partenariat entre l'Ariam Ile de France, l'Adiam 91, le Conseil général de l'Essonne, la base de loisirs Le Port aux cerises. Ce projet propose, aux orchestres qui le souhaitent, de travailler avec un compositeur sur des créations et des œuvres récentes.

Ariam Ile de France : 01 42 85 45 44.

□ Le 4 juin prochain, aura lieu le 1^{er} Festival intercommunal d'harmonies des Alpes de Haute Provence sur les communes d'Oraison, Volx et Villeneuve.

Mairie d'Oraison, B.P. 101, 04700 Oraison; tél.: 04 92 70 77 77 / fax.: 04 92 70 77 70.

□ La ville de Provins célèbre du 6 au 28 mai son 5^e Festival de musique avec 5 concerts. En ouverture, Mozart avec l'Orchestre symphonique européen, direction Frédéric Lodéon.

Printemps musical, BP200, 1 place du Général Leclerc, 77487 Provins cedex, tél.: 01 64 60 26 23.

□ Éclats de voix propose un programme éclectique du 16 au 24 juin. A noter les

rendez-vous en soirée avec James Bowman, pour des cantates baroques, le 19 ; une soirée duos d'opéra avec Léontina Vaduva (soprano) et Béatrice Uria-Monzon (mezzo-soprano), le 22 ; Khaled, le 24.

Festival éclats de voix, Clairfont, 32810 Preignan, tél.: 05 62 05 20 82.

□ Pour sa 8^e édition parisienne, le Festival Pablo Casals sera aux Champs Élysées à Paris jusqu'en juin. Rendez-vous pour une soirée romantique (Dvorak, Decoust, Brahms, Tchaïkovsky), le 23 juin; Beethoven et Landowski, le 24 ; avant de fêter à Prades, du 26 juillet au 13 août 2000, le 50^e anniversaire du Festival Pablo Casals.

Théâtre des Champs Élysées, tél.: 01 49 52 50 50.

□ Plus de 30 événements, dont une vingtaine de concerts, jalonnent le Festival international des Musiques d'Aujourd'hui, qui se déroulera du 18 au 27 mai à Marseille. Ce festival se veut être un temps consacré à la création avec un éventail de formes et de genres musicaux : concerts vocaux et instrumentaux, électroacoustique, opéras de chambre, spectacles musicaux, avec le parti pris d'un parcours dans 12 lieux différents de la ville. D'autres formes d'art en convergence avec la musique seront présentes durant cette quinzaine : danse, arts plastiques... entre autre un colloque traitant de la représentation de la musique (les 19 et 20/05 salle Gmem).

Festival " les Musiques ", Gmem (centre nationale de création musicale), 15-17 rue Cassis, 13008 Marseille, tél.: 04 96 20 60 10.

□ Du 27 mai au 4 juin, le 10^e Festival de Jazz en Pays d'Apt et en Luberon couvrira 9 communes : Apt, Bonnieux, Saignon, Goult, Gargas, Roussillon, St Saturnin-les-Apt, Rustrel et Cavailon.

Association Kiosque, rue du Théâtre, 84490 St Saturnin les Apt.

□ La Batterie-Fanfare et la ville d'Etampes organisent le Festival de musique « 2000 Notes à Etampes », les 3 juin à 21h salle des fêtes d'Etampes et le 4 juin à 16h pour un final au stade du Filoir avec quatre cents musiciens.



Concerts

□ Musique et patrimoine au Pays de Moncontour propose le 4 juin à partir de 14h30 un circuit musical dans les jardins et demeures de parlementaires de l'Ancien Régime du pays de Moncontour et le 11 juin à 15h un concert dans l'Eglise de Moncontour pour orgue et bombarde. Par ailleurs, pour reprendre une coutume du XIX^e siècle, danseurs, musiciens et chanteurs sont invités, dès 15h30, à jouer et danser la « dérobee » : départ du château des granges (Hénon) jusqu'à la place de Penthievre (Montcontour), dans l'esprit 1000 danseurs pour l'an 2000.

Musique et patrimoine au pays de moncontour, château de Bagard, 22120 Quessoy.

□ Deux rendez-vous en Val d'Oise, le 24 juin à Osny avec 2000 enfants accompagnés par les cuivres, saxophones, percussions du CNR de Cergy qui chanteront *Les Enfants d'Espérance* de Marc Stecker et Jean-Claude Decalonne ; le 25 juin concert à Auvers-sur-Oise, de la Garde républicaine avec Eric Aubier, Jean-Yves Fourmeau et Gilles Millière. Feeling musique, tél. : 01 45 22 30 80 ; site : www.feelingmusique.com

□ Le Banquet de la Sainte Cécile de Jean-Pierre Bodin et la complicité de François Chattot est à Paris jusqu'au 8 mai.

Théâtre de l'Européen, 5 rue Biot, 75017 Paris, tél.: 01 43 87 97 13.

□ A l'occasion de sa venue en France **Bob Mintzer**, saxophoniste et clarinetiste new-yorkais sera les 10 et 12 juin au Havre dans le cadre du Festival de Jazz ; le 13 juin à Achères, l'espace musical «le sax» (78). Il sera accompagné de Jean-Luc Fillon (hautbois, cor anglais et basse), Héri Parédes (piano) et Serge Gâcon (batterie).
Arts d'Oise productions, tél.: 01 39 75 49 32.

□ **L'ensemble Odysée** a présenté le 15 mars dernier à Lyon en création mondiale *Opéra soufflé*, spectacle musical pour six musiciens/acteurs. Cette œuvre propose un voyage musical à travers les formes de l'opéra et du cabaret revisité par Brecht et Weill, pour nous mener à l'écriture contemporaine de Michaël Levinas (*Clov et Hamm, Spirales d'oiseau*). Cette création a également été présentée du 23 au 26/03 dans le cadre du Festival Gramme-Musiques en scène au centre Léonard de Vinci à Feyzin (69).

Ensemble Odysée, 19 cours du Gral Giraud, 69001 Lyon, tél./fax.: 04 72 49 72 33 ; site internet : ensemble-odyssee.com

□ **Jean-Jacques Flament** est parti au Japon avec dans ses bagages, une pièce de sa composition pour orchestre d'harmonie, sorte de fresque historique, haute en émotion et en sons, qui retrace l'épopée en couleurs et en demi-teintes du vingtième siècle. *Un siècle d'histoire*, - tel est le nom de cette œuvre-, a été créée mondialement le 25 mars dernier à Choshi (près de Tokyo) sous la baguette d'Hiroshi Sato, directeur de l'harmonie du lycée de cette ville. Elle sera interprétée en première européenne, à Bourg - lès - Valence (Drôme), le 29 avril, par 300 musiciens et, le 7 mai à Hondschoote (Nord), patrie du compositeur, par des exécutants émanant de plusieurs sociétés du Nord, notamment Hondschoote et Maubeuge.
Un siècle d'histoire de Jean-Jacques Flament aux éditions Pierre Lafitan



Stages

□ **L'Académie de musique de Cransac-les-Thermes** accueille des stagiaires à partir de 9 ans dans ses classes de piano, violon, alto, violoncelle, flûte, hautbois et clarinette. Cette académie est également fréquentée par des stagiaires

musiciens adultes semi-professionnels. Elle se déroule du 17 au 29 juillet et pour cette année 2000 mettra plus particulièrement l'accent sur l'étude et l'interprétation d'œuvres autour de la musique française et des musiques de l'Est.

Académie de musique, office du tourisme, 1 place Jean-Jaurès, 12110 Cransac-les-Thermes; tél.: 05 65 63 06 80 ; fax.: 05 65 43 15 59.

□ Les **XII^e Université d'été de Châtillon-sur-Seine** propose, du 17 au 27 juillet, des cours de : violon, alto, violoncelle, musique de chambre, flûte à bec, flûte et flûte piccolo, hautbois, clarinette, basson, saxophone, ensemble de cuivres, trompette, cor, trombone, ondes martenot, chant, jazz, interprétation de la musique baroque. A noter l'intervention de Jean-Jacques Charles dans le domaine de l'orchestration pour fanfares et big band.

XII^e Université d'été de Châtillon-sur-Seine, tél.: 01 45 25 37 87 jusqu'au 25/06 et à partir du 28/06 au 03 80 81 52 76 de 9h à 13h.

□ Dans le cadre **Autan emporte les vents**, Michel Marre, musicien afro-jazz occitan anime trois stages et réunit artistes et musiciens amateurs de jazz, de musiques traditionnelles, d'harmonies, de batteries-fanfares jusqu'en mai 2000. En clôture du stage, les stagiaires donneront un concert le 10 juin 2000 à Milau dans le cadre des 10^e JAM'S (joutes aveyronnaises de musiques ambulatoires et acoustiques), qui rassemblent chaque année une douzaine de fanfares et de jazz-bands des rues pour une amicale compétition.
ADDMD 12, centre culturel, 25 av. Victor Hugo, 12000 Rodez, tél.: 05 65 73 80 80.

□ Le CDMC de Guebwiller propose un **séminaire international** de direction d'orchestre à vent du 24 juin au 1^{er} juillet consacré aux techniques de direction pour orchestres à vent. Il est ouvert aux stagiaires «actifs» de très bon niveau des divers pays d'Europe et aux stagiaires «auditeurs» de tous niveaux qui pourront assister à tous les ateliers et bénéficier de cours consacrés à la gestique. Jos van der Sijde, intervenant, sera accompagné des chefs d'orchestres Philipp Wagner et Bruno Martin. Concert du grand orchestre d'harmonie Schweizer Armeespiel, direction Jan Cober le 30/06 aux Dominicains de Haute Alsace ; concert final par les stagiaires du séminaire le 1^{er} juillet à 20h, à Issenheim, en

commun avec le concert d'ouverture de la 3^e académie d'orgue du Florival. CDMC (Conseil départemental pour la musique et la culture de Haute-Alsace), Les Dominicains, B.P. 95, 68502 Guebwiller cedex ; tél.: 03 89 74 94 63 ; <http://www/cdmc-haute-alsace.com>, inscription jusqu'au 15 mai.

□ Le séminaire sur "**La Passion musicale, sociologie de la musique, histoire de l'amateur, musicologie du goût**" dirigé par Antoine Hénon et Joël-Marie Fauquet, en étroite liaison avec la revue Musiques et Pratiques se prolonge cette année au CSI. Il sera organisé autour de séances expérimentales sur l'écoute. Les séances ont lieu le 4^e lundi du mois de 17 à 19h, sous-sol du CSI, Ecole des Mines, 60 bd St Michel, 75006 ; tél.: 01 40 51 91 91 ; e-mail : seccsi@csi.ensmp.fr



Nouvelles du monde

□ **Allemagne** : Cette année encore Arbeitskreis musik in der Jugend (AMJ), membre allemand de Europa Cantat, organise des **Journées internationales pour la Jeunesse** du 26/07 au 7/08 à Sonnenberg. Cet événement ne s'adresse pas aux chorales mais plutôt à des participants individuels âgés de 16 à 22 ans originaires de toute l'Europe. Chaque participant choisira son activité principale chœur ou orchestre mais peut aussi participer à d'autres ateliers. Le répertoire travaillé sera musicalement très varié tant au niveau vocal qu'instrumental.

Arbeitskreis musik in der Jugend e.V, Adersheimer Str.60, 38304 Wolfenbüttel. Tél.: 00 49 5331 4 60 16 ; fax.: 00 49 5331 437 23 ; e-mail : AMJMusikinderJugend@t-online.de ; date limite d'inscription jusqu'au 15/05/2000.

□ **Autriche** : Du 8 au 15 juillet 2000, Linz accueillera la première édition des **Olympiades des Chœurs**. A cette occasion aura lieu un Symposium de musique chorale : les stages de perfectionnement, ateliers et séminaires traiteront des thèmes relatifs à l'histoire de la musique et à l'exécution musicale, tandis que des débats seront menés sur l'aspect stylistique et le mouvement choral mondial. À noter, une conférence sur le «*chœur dans l'œuvre d'Arnold Schönberg*». Choir Olympics 2000, Fondation interkultur, P.O. box 1255, D - 35412 Pohlheim, Allemagne. Tél.: 00 49 6403 956525 ; fax.: 0049 6403 956529. web: www.musica-mundi.com

❑ **Belgique** : Nele Duriez, professeur de français en Flandres aimerait organiser une excursion sur le thème, «*la musique en France*», pour ses élèves intéressés par la chanson française (tous styles). Il est à l'écoute des idées et des conseils que l'on pourrait lui donner.

M. Nele Duriez, Mitswegestraat 26, 8480 Ernegem.

❑ **Hollande** : La société musicale **City of Light band '75** composée de 60 musiciens âgés de 6 à 50 ans, jouant un répertoire populaire, recherche une société équivalente pour des échanges musicaux. City of light band '75, Covellakker 14, 5625 WH Eindhoven, Hollande; tél.: 00 31 40 8441801; e-mail : city@wishmail.net

❑ **Italie** : **L'EGMYO** (European guitar and mandolin youth orchestra) connaîtra sa 3^e édition du 3 au 9 septembre, à l'occasion des festivités organisées par la Fédération mandoliniste italienne à Bologne, cette ville étant capitale culturelle européenne pour l'année 2000. Cet ensemble regroupe des jeunes mandolinistes, guitaristes, contrebassistes de 16 à 27 ans. Les musiciens intéressés pour participer à cette rencontre, doivent appartenir à un orchestre ou à une école de musique affiliés à une fédérations nationales membres de l'EGMA (pour la France la CMF et justifier d'un niveau minimum de fin de 3^e cycle (CMF) ou de l'équivalent en école de musique). L'orchestre sera placé sous la direction du chef d'orchestre et compositeur italien Claudio Mandonico. Renseignements et inscriptions : Florentino Calvo, tél./fax. 01 39 98 77 58.

❑ **Le 39^e Concours international de chant choral** «C.A. Seghizzi» se déroulera du 13 au 16 juillet 2000 à Udine. Deux catégories sont proposées : polyphonies pour chœur et ensemble vocal ; pour chœur mixte, voix d'hommes, voix de femmes, voix d'enfants.

Associazione corale goriziana "C.A. Seghizzi", via Vittorio Veneto 174, Palazzina C, casella postale 7, 34170 Gorizia, Italie. Tél.: 00 39 0481 530288 ; fax.: 00 39 04 81 53 67 39.

❑ **Japon** : A l'occasion du nouveau millénaire et du 250^e anniversaire de la mort de J.S. Bach, Zen-On Music Company Ltd. organise un **concours international pour piano**. Les compositeurs sont invités à présenter une composition originale

J.S. Bach, sans qu'il y

ait obligation d'utiliser son nom comme cellule musicale ou similitude dans le style. La durée de l'œuvre ne devra pas dépassée 5 minutes. Le concours s'adresse aux compositeurs de tout âge et toute nationalité. La date limite d'envoi de l'œuvre est fixée au 14/09/2000.

Secretariat of ICC, c/o Zen-On Music Co., Ltd. 1-7-7 Nihonbashi Horidome-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0012.

❑ **Luxembourg** : Le **concours luxembourgeois 2000** des harmonies et fanfares «Union Grand-Duc Adolphe» aura lieu le 1^{er} juin dans la commune de Pétange, située au croisement des frontières belgo-franco-luxembourgeoise. Les épreuves se dérouleront de 9h à 12h30 et seront suivies à 15h d'une manifestation finale avec proclamation des résultats.

Union Grand-Duc Adolphe, 2 rue Sosthène Weis, 2722 Luxembourg-Grund ; tél.: 00 352 46 25 36 1 ; fax.: 00 352 47 14 10 ; e-mail: direction@ugda.lu

❑ **Suisse** : Du 14 au 24 juin 2001 se déroulera le **Concours international de Fribourg**, parallèlement à la Fête fédérale de musique. La date limite d'inscription est fixée au 30 juin 2000. FFM Fribourg 2001, case postale 173, 1705 Fribourg. Tél.: 00 41 026 341 76 60 ou 026 341 76 62; fax.: 0041 026 341 76 61 ; site : www.ffm2001.ch ; e-mail : secretariat@ffm2001.ch

❑ **Deux rendez-vous pour le 3^e Alpine Music Festival international** de Saas-Fee, du 30/06 au 2/07 et du 7/07 au 9/07 2000 ! Ce Festival-concours est ouvert aux orchestres amateurs et professionnels. Les musiciens individuels peuvent également participer aux différents stages. Deux catégories sont proposées : catégorie 1 pour les orchestres d'harmonie, brass bands, orchestre de fanfare ; catégorie 2 pour big band. Office du tourisme Saas-Fee, c/o Association Alpine Music Festival, 3906 Saas-Fee, Suisse, tél.: 00 41 (0) 27 958 18 58 ; www.saas-fee.ch/iamf ; contact France : CDMC, Les Dominicains, B.P. 52, F. 68502 Guebwiller cedex, Philippe Pfisterer, tél.: 03 89 74 94 60.

❑ **Sultanat d'Oman** : Le **Prix international Oman de Composition pour vent** est organisé dans le cadre du 30^e anniversaire du Sultanat. Sont en compétition, trois catégories : œuvre pour marche (lent et rapide) et fanfare. Les partitions sont à envoyer avant le 1/09/2000.

The secretary, OIP committee, c/o Director of

music, Royal guard of Oman, PO box 389, P.O. 113, Muscat, Sultanate of Oman. site: www.rafo.com/omanprize.htm



Disques

❑ **Radio France Pays Basque** prolonge le concert exceptionnel donné en décembre dernier à Bayonne, qui a réuni 40 chorales du Pays basque nord, sud, du Béarn, des Landes et de la Gironde, par l'édition d'un C.D. : 2000 choristes pour l'an 2000. A écouter plus attentivement *Kanta mende berria. chantez le nouveau millénaire et 2000 voix pour l'an 2000*. 2000 choristes pour l'an 2000, 012000 CM distribution coda musique, édition Sony A.T.V. Music Publishing

❑ **Chorales et orchestre d'harmonie** en Ile de France, est le titre du C.D. qui est venu concrétiser le travail autour de quatre créations mondiales ayant pour thème «la paix»: *Rouget de Lisle et Chantons les droits de l'homme* de Yvette Hoyau-Morel ; *Ô Paix*, poème de Jean de la Fontaine, musique Roger Boutry ; *Cantus Polyphonia*, texte et musique René Castelain et Michel Nierenberger. 6 chorales ont participé à ce projet, accompagnées par l'orchestre d'harmonie municipale de Miury Mory, direction Daniel Gourmand. Pour *La Cantate Liberté*, 4 chorales et l'orchestre de la Police nationale, direction Pierre Bigot se joints. A découvrir aussi, dans ce C.D., *l'Hymne à la paix et l'Ode à la Joie*. La consécration en public a eu lieu lors du concert du 18 octobre 98 à Paris, dans le cadre des heures musicales de Saint-Roch et à l'occasion du 50^e anniversaire de la Déclaration des Droits de l'Homme, thème de l'année 98 pour l'UNESCO.

Chorales et orchestre d'harmonie d'Ile de France, Corélia, 91780 Châlo St Mars, CD n°CC 898825.

❑ **Christian Guillonnet**, directeur de la société philharmonique de la Roche sur Yon depuis 1981 et directeur de l'école de musique des Sables d'Olonne depuis 1986, outre ses activités de pédagogue et chef d'orchestre compose. Il vient d'enregistrer deux œuvres qu'il a écrites, comme il le dit lui-même, hors des sentiers battus : *Prière pour le Saint-Sacrement* et *Fantômes de la mer*. La première œuvre créée en 1996 est écrite sur une des prières du Saint-Sacrement : Adoro te. D'écriture volontairement «classique» l'œuvre est dédiée à la mémoire de Maurice Veillet, qui fut à l'origine de la vocation du compositeur.

MAISON PONSARD & DUMAS

Consultez-nous
sans engagement

**COSTUMES DE MUSIQUE,
DE FANFARE,
D'HARMONIE,**

- COIFFURES,
- ACCESSOIRES,
- DRAPEAUX,
- ECUSSENS...etc.

156, rue Vendôme 69003 Lyon Part-Dieu.
Tél.: 04 78 95 26 61 (+rép.), Fax.: 04 78 95 27 21

Les Fantômes de la mer, œuvre composée spécialement à l'occasion du premier concert de l'orchestre d'harmonie des Sables d'Olonne et du chœur de la Noura a été écrite en 1998, pour orchestre d'harmonie, chœur mixte et soprano. Elle est dédiée aux femmes de marins. Ces deux œuvres ne sont pas d'une grande difficulté technique, malgré certains passages délicats.

Orchestre d'harmonie et chœur de la Noura,
Christian Guillonnet, SFI 990501.

□ Sous le titre de l'**Orchestre du Roi-Soleil** : Symphonies, ouvertures et airs à jouer, Jordi Savall dirige ici le Concert des nations. Il sait donner au menuet l'élan, les appuis, la respiration qui révèlent l'élégance de la musique. Lully impose la danse, Savall lui donne la grâce. L'orchestre de la Capella Reial de Catalunya joue sur des instruments d'époque.

L'Orchestre du Roi-Soleil, Jean-Baptiste Lully, le concert des nations, direction Jordi Savall, Alia Vox 9807, 35 bd Bordon, 75004 Paris; distribution Abeille musique, 13 rue du Mail, 75002 Paris.

□ **Regardez avec les oreilles et écoutez avec les yeux**, tel est le nouveau concept de la collection «Muses» de livres disques, qui nous propose des parcours d'exception à travers les mondes culturels. Ainsi on pourra visiter Venise, l'Ancienne Russie, l'Europe romantique, Naples, le Pays Basque ou aller à la rencontre de Chopin. Cette édition conjugue les textes, les images et la musique pour notre plus grand plaisir.

Naples, OPS7005; Venise, OPS7002; Harmonie divine, OPS7001; AmcOPS30-271. Opus 111, 37 rue Blomet, 75015 Paris, info@opus111.net

□ Le **Concours de brass band d'Amboise** donne lieu chaque année à un enregistrement. Le C.D. 1999 est disponible.

AABB, 48 rue Rabelais,
37400 Amboise, tél.: 02
47 57 06 97;
<http://www.amboise.com>
; e-mail: contact@amboise-vldeloire.com

□ Cet été 99, l'**Harmonie de Sigean** est devenue

l'Harmonie-Réveil-Banda-Ecole municipale de musique, le temps d'un C.D.. En effet, l'amour de la musique a réuni anciens et jeunes sous la baguette de Lionel Torra pour quatre concerts couronnés par un enregistrement. Au programme : *Paquito chocolatero* de Falco; *Marching thro' Georgia* de Miller; *Sainte Cécile* de Nostlin; *Bajo mi cielo Andaluz* de Castellanos; *I will follow him* de van Kraeydonck; *Bamboleo* de Diaz; *Sambre et Meuse* de Rauski; *Prière à Sainte Cécile* de Garrigues; *Los Miuras* de Penella; *Saint-Cyr* de Alazard; *Adagio* de Albinoni; *Joe Dassin melody* de Philibert; *Marche de la Garde consulaire à Marengo* de Furgeot; *Corrida à Nîmes* de Darling; *El porompompero* de Solano; *A tribute to Frank Sinatra*.

La Musique de Sigean, FR 990828, maison des jeunes et des loisirs, BP 30, 11130 Sigean, tél.: 04 68 48 17 62.

□ **La Journée d'Émile et Mélodie**, opéra pour enfants de Philippe Tailleux, vient de faire l'objet d'un nouveau pressage, la première édition étant épuisée depuis quelques années. Ce disque a été produit avec le concours de l'École municipale de musique et de danse de Saint-Etienne du Rouvray. La réduction chant clavier est également disponible en librairies musicales.

La journée d'Émile et Mélodie, Ph. Tailleux, LC éditions CDI, PTAD 140577, LC éditions, tél.: 02 35 65 33 76; fax.: 02 32 91 33 51; lceditions@free.fr

□ **Enfance et musique** propose deux nouveautés à son catalogue *Tangonino* d'Hélène Bohy et *Jacky Galou sur les traces de Nagawicka*, chants de Dean Cheronis. Le premier est une compilation de chansons et comptines accompagnées

d'un très joli livret illustré, que l'enfant partagera avec ses parents (du bébé à 4 ans). Jacky Galou, petit indien, nous amène à travers son continent à la rencontre des chansons de sa culture. Les musiques folkloriques et les textes évocateurs donneront envie de danser et chanter (à partir de 5 ans).

Tangonino, Hélène Bohy, DCCD 899; Jacky Galou sur les traces de Nagawicka, AMCD599, Enfance et Musiques

□ **Reflets «pour flûte et harpe»** interprété par Maxence Larrieu à la flûte et Benoît Wery à la harpe propose un répertoire très varié : la *Sonate pour flûte et harpe* de Nino Rota; *Entracte* extrait de *Carmen* de Bizet; *En bateau* de Debussy; *Fantaisie, opus 124* de Camille Saint-Saëns; *Méditations de Thaïs* de Jules Massenet; *Variations sur un thème de Mozart* de Reynaldo Hahn et *La 2^e sonate* de Jean-Michel Damase, jouée en création mondiale et enregistrée pour la première fois. A savourer...

Reflets, Duo flûte et harpe, EP000201; éditions Passions, tél.: 03 20 87 50 88.

□ Après un premier disque dédié aux **Marches napoléoniennes***, direction Louis Tillet, la Musique des **Gardiens de la Paix** de la Préfecture de police de Paris dans le cadre de son bicentenaire vient d'enregistrer à l'auditorium du CNM de Paris les *Marches de concert et défilés*. En attendant la sortie du disque, rendez-vous avec la formation en concerts publics dans les parcs et jardins de Paris les 28/06 à l'Hôtel de ville (concert d'ouverture) avec l'harmonie, à 11h et à 15 h, square Jean XXIII avec la batterie fanfare; le 30/06 à 12h30, square du Commerce (B.-E.); 1/07 à 16h Jardin du Luxembourg (II); 5/07 à 15h Parc Montsouris (II); 8/07 à 17h square Maurice Gardette (B.-E.); 13/07 à 12h30 parc de Choisy (B.-E.); 15/07 à 17h Jardin du Luxembourg (B.-E.); 17/07 à 15h Arènes de Lutèce (B.-E.); 26/07 à 16h square E. Vaillant (II); 27/07 à 17h square Sarah Bernhard (B.-E.); 29/07 à 12h30, square Troussseau (B.-E.).

*Marches napoléoniennes (ouverture 1812 de Tchaikowsky, Entrée des Français dans Sébastopol de François Coqueterre; Boléro impérial d'Edouard Ernst; Boléro de Léon Mayer; Marche du Sacre de Napoléon 1er de Jean-François Lesueur; Musique pour célébrer la mémoire des grands hommes et Marche funèbre de Anton Reicha) éditions Calip CAL 9275, distribution harmonia mundi.

□ **L'école municipale de musique de l'Isle-sur-la-Sorgue** avec plus de trois cent cinquante élèves, encadrés par dix-huit professeurs, vient de réaliser l'enregistrement d'un C.D. produit avec l'aide de l'association «Musical'Isle» et le concours de la municipalité. Quatorze titres ont été enregistrés afin de représenter tous les instruments et les styles enseignés à l'école. Cette expérience a permis aux élèves de découvrir une approche du métier de musicien, tant par la rigueur que par la concentration qu'impose l'enregistrement en studio. Le but de ce disque était également de développer une dynamique et un esprit d'équipe.

Ecole municipale de musique de l'Isle sur la Sorgue, Parc Gautier, 84800 L'Isle sur Sorgue, tél./fax.: 04 90 38 09 46.



Publications

□ Au sommaire de **Musica et Memoria** : un folklore oublié ! article de J. Haward De La Montagne, qui rappelle la place que tenait le folklore français à une époque, aujourd'hui injustement oublié ; l'Art et l'artiste religieux par de R.P. Rouillon.

Musica et Memoria, Le Moulin Blanc, 87300 Bellac, tél.: 05 55 68 84 75 ; e-mail : musicaet-memoria@post.club-internet.fr



□ Le comité d'histoire du ministère de la culture vient de publier : **Maurice Fleuret, une politique démocratique de la musique.**

Le lecteur découvrira au fil des pages les nombreux chantiers qui ont vu le jour durant les années 1981 à 1986 : de l'invention de la fête de la musique à la création des commissions pour les orchestres amateurs... Cet ouvrage comprend de nombreux textes de Maurice Fleuret et est enrichi de témoignage de ses anciens collaborateurs.

Maurice Fleuret : une politique démocratique de la musique par Anne Veïll et Noémi Duchemin. Diffusion à la documentation française, 29-31 quai Voltaire, 75344 Paris cedex 07, tél.: 01 40 15 70 00 ; fax.: 01 40 15 72 30.

□ Les Editions Lafitan créent une collection intitulée «**Atout chœurs en direction des chorales**». Première pièce, au catalogue, La complainte du Léviète exilé, dont la musique est signée

Michel Del Giudice, sur un texte biblique. De facture classique, l'œuvre est déclinée sous deux versions : voix égales et piano et quatre voix mixtes. Facile d'accès, elle s'inscrit naturellement dans le cadre de l'année jubilaire.

Editions Lafitan, www.lafitan.com (extrait sonore sur le site)



Divers

□ **L'IMMS (The international military music society)** a changé d'adresse internet. Si vous souhaitez vous informer sur les musiques militaires, il faut désormais taper : <http://www.cenimms.org>
I.M.M.S. section française, Jean-Marc Lanois, 26 quai Henri IV, 75004 Paris ; e-mail : immsfr@wanadoo.fr

□ **L'Association méditerranéenne de clarinettistes (A.M.C.)** créée en mars 98 à l'initiative de clarinettistes pédagogues du Sud de la France a pour but de rassembler les clarinettistes des régions Languedoc-Roussillon et Provence-Alpes-Côte d'Azur et Corse afin de promouvoir la clarinette. Ses objectifs sont définis notamment sur des échanges pédagogiques, des rencontres régionales et internationales, des colloques et stages de formation, ainsi que sur la diffusion d'un bulletin d'information *Courants d'Airs*. Depuis sa formation, l'association a suscité plusieurs rencontres, qu'elle souhaite renouveler en décembre 2000 avec la commande d'une création auprès d'un compositeur, la participation d'un soliste et d'un chef d'orchestre. Association méditerranéenne de clarinettistes, Le Laetitia B. 359 bd de la Mourrachonne, 06580 Pégomas, tél/fax : 04 93 60 91 47.

□ Dans le cadre de son 10^e anniversaire la **fondation franco-japonaise Sasakama**, qui visent à développer les échanges entre les jeunes des deux pays, a mis en place une collaboration entre le Châtelet et la fondation. Cet échange se concrétisera par l'accueil en France au théâtre du Châtelet de trois jeunes artistes japonais pour un stage de formation et de perfectionnement de six mois. Cette collaboration est prévue pour une durée de trois ans. Pour 2000, Kiyoto Masuda (mezzo soprane) et Jun Lisika (pianiste) suivront une formation liée à leur propre cursus artistique. Par ailleurs, ils seront invités aux «midis musicaux» du Théâtre

du Châtelet, et participeront le 17 mai à la soirée de gala au Théâtre du Châtelet offerte par la Fondation.

Fondation franco-japonaise Sasakawa, 27 rue du Cherche Midi, 75006 Paris, tél.: 01 44 39 30 40 ; fax.: 01 44 39 30 45.

□ **Le CEFEDEM Rhône-Alpes**, en coordination avec le CMTRA, ouvre la formation diplômante au D.E. des musiques traditionnelles, spécialisation musiques du monde.
CEFEDEM Rhône-Alpes, tél.: 04 78 38 40 00.

□ **La DRAC des Pays-de-Loire** met en place une nouvelle formation supérieure proposée par le Conservatoire de Nantes, concernant le métier d'instrumentistes à cordes d'orchestre. Cette formation permettra aux étudiants d'aborder les concours de recrutement des orchestres dans de meilleures conditions.

DRAC des Pays-de-Loire, B.P. 63518, 1 rue Stanislas Baudry, 44035 Nantes cedex 1 ; www.culture.fr/pays-de-la-loire

□ **Net4Music** lance un annuaire destiné à favoriser les échanges entre tous les membres de la communauté musicale mondiale. Véritable forum pour musiciens, il va permettre à tous ceux qui aiment la musique d'échanger et communiquer entre eux et profiter des expériences de chacun.
<http://www.net4music.com>

□ Du nouveau pour les flûtistes chez Feeling avec l'**inauguration de l'espace flûtes «Alain Marion»**, un premier numéro Feeling-flûte-info et une grande fête de la flûte avec un concert le 3 mai, salle Cortot autour de Benoît Fromager, qui a obtenu un Diapason d'Or.
Espace Flûtes " Alain Marion ", 2 bis, rue de Naples, tél.: 01 45 22 30 80 ; Feeling musique, 61 rue de Rome, 75008 Paris, e-mail : info@feeling-musique.com

□ Le 7 mars dernier, le pôle régional des musiques actuelles Poitou-Charentes organisait la **journée nationale de l'audition**, faisant suite au programme pédagogique de sensibilisation aux risques auditifs liés à l'écoute et à la pratique des musiques amplifiées. Pour 2000, trois ensembles d'actions seront menées : présentation d'un spectacle autour des risques auditifs et de l'évolution du volume sonore ; stages de formation en direction des personnels enseignants et professionnels de la santé ; rencontres avec le grand

public... ; plan de communication régional sur les risques auditifs.

Le Confort moderne, 158 rue du Faubourg du Pont-Neuf, BP 502, 86012 Poitiers cedex ; tél. : 05 49 46 08 08 ; www.confort-moderne.fr

□ La Bessanaise dans le cadre de la Vanoise sud propose **des séjours à thème**. A noter les séjours : piano/clavecin et montagne ; chant choral et environnement.

La Bessanaise, centre de randonnées pédestres, 73480 Bessans, tél. : 04 79 05 95 15.



Palmarès

□ Parmi les 39 candidats inscrits au **Concours international de clavecin de Ville d'Avray** (26/03) le jury composé de Noëlle Spieth, Yoko Uyama, Jean-Louis Petit et John Whitelaw a décerné le 1^{er} prix à Rita Papp (Hongrie) ; le 2^e prix à Yoko Nakamura (Japon) ; le 3^e prix à Zdenka Ostadalova (Pologne). Sont arrivés en finale Michiko Mori et Markellos Chrissicopoulos.

Recherche

□ **L'Orchestre d'harmonie de Paimbœuf**, situé sur l'estuaire de la Loire près de St Nazaire et de Nantes, recherche des contacts en France ou à l'étranger pour effectuer des échanges afin de marquer le 21^e siècle. L'orchestre appelé Kiosque à musique classé en 1^{ère} division est constitué de 55 musiciens de 12 à 70 ans. Patrice Belzons, La noé Simon, 44 320 St Viaud, tél. : 02 40 27 60 03 ; Patrice.belzons@wanadoo.fr

Recrutement

□ **La Fédération musicale de Savoie** recrute un responsable technique. Poste à pourvoir au 1^{er} /09/2000. Dossier de candidature à retirer auprès de la Fédération musicale de Savoie, 96 rue du Nivolet, 73000 Chambéry, tél./fax. : 04 79 62 51 05.

□ **La Cité de la Musique de Marseille** recrute pour la rentrée scolaire 2000 : 1 professeur de technique voca-

le pour 12h hebdomadaires C.A ou D.E. (ou équivalence) exigé ; 1 professeur de formation musicale pour 10h hebdomadaires D.E exigé (ou formation au D.E. en cours) ; 1 chef de chœur pour 2 h hebdomadaires de chorale «adultes» D.E. de chef de chœur souhaité. Dossiers de candidature : demande manuscrite, curriculum vitae, photocopies certifiées conformes des diplômes obtenus.

A envoyer à Monsieur le Directeur, Cité de la musique de Marseille, BP3 et 4, 13234 Marseille cedex 4, tél. : 04 91 39 28 57 (ou 43).

□ **Le Conservatoire municipal de Musique de Neuilly-sur-Marne** avec à sa tête Olim Sadoullaiev, son nouveau chef de chœur, recrute chanteurs amateurs tous niveaux. Répertoire travaillé : Haendel, Mozart, Verdi.... Les répétitions hebdomadaires ont lieu le mercredi de 20h à 22h.

Secrétariat : 01 43 08 81 89, Conservatoire municipal de musique, 39 avenue du Général de Gaulle, 93330 Neuilly sur Marne.

Ch. B.

M.A.R.C.A.

Manufacture d'Anches et Roseaux
de la Côte d'Azur



**ANCHES - ACCESSOIRES
pour
CLARINETTES - SAXOPHONES**

- ▶ MARCA Supérieure
- ▶ MARCA Tradition
- ▶ MARCA Jazz

Notre nouvelle anche «MARCA Excel»
de qualité supérieure

Catalogue sur demande

B.P. 48 Le Grand Plan
83 191 OLLIOULES - France

Tél : (33) 04 94 63 04 84 - Fax : (33) 04 94 63 70 00

Editions Pierre LAFITAN

WEB MUSIC

Ecoutez sur notre site Internet
www.lafitan.com

un extrait sonore de la plupart des
morceaux de notre catalogue

(Orchestre d'harmonie, harmonie ou fanfare,
batterie-fanfare, petits ensembles,
classe d'orchestre, musique instrumentale)

Au total : près de 300 titres.

**POUR LA 1^{ère} FOIS SUR LE NET :
DES EXTRAITS DE LA PARTITION
DE CHAQUE ŒUVRE**

Soit plus de 600 pages de musique !

éditions pierre lafitan

17, bd du Lac 95880 ENGHIEEN-les-BAINS (France)

Tél. 01 34 17 20 25 - Fax : 01 34 28 59 48

www.lafitan.com

Disques / harmonies

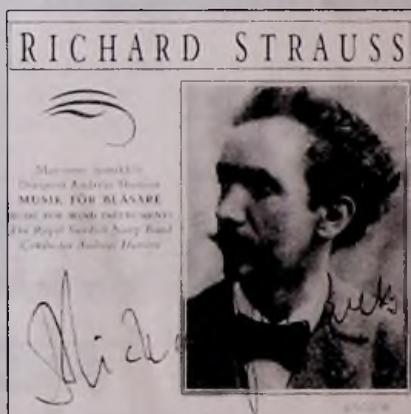
la discothèque d'or de Francis Pieters

Le printemps est un moment de renouvellement et voici quelques nouveautés pour enchainer vos musiciens et vos auditeurs, ainsi que tous les "accros" de la musique pour orchestre à vents qui aiment savourer un bon disque tout en étant bien installés dans un fauteuil confortable. Le nouveau vent souffle du sud avec le mini CD produit par le jeune compositeur Daniel Bimbi. Le Grand-Duché du Luxembourg présente ses belles régions et un peu d'histoire au moyen d'un double CD, la Musique de la Marine suédoise a sorti un compact très intéressant et entièrement consacré à des œuvres de Richard Strauss. Pour terminer, il y a un disque qui présente les dernières éditions parues chez Molenaar. Nous recevons pas mal d'échos de disques d'harmonie qui sortent en France, mais nous ne les recevons pas ; à croire que bon nombre de chefs craignent vraiment la critique, même si celle-ci a pour seul but d'activer et d'encourager le monde des orchestres à vents, de promouvoir de la bonne musique et d'aider les chefs et tous ceux qui encadrent nos sociétés.

RICHARD STRAUSS

Musique de la Marine Royale Suédoise.
Direction : Andreas Hanson. Soliste : Hans Widerberg, cor.

Serpent SERCD 18. En vente en France ou à commander chez CDA. Box 4225, S-102 65 Stockholm, Suède. Tél. : 00 46 8 442 11 20.
Fax : 00 46 8 442 11 33. E-mail : cda@cda.se



La marque de disques suédoise Serpent se spécialise dans la production de disques compacts enregistrés par des musiques militaires suédoises et étrangères. Son catalogue n'est pas énorme, mais fort intéressant. Il vous sera envoyé sur simple demande.

Nous avons choisi de vous présenter leur toute dernière production car elle est d'un intérêt certain, non seulement du point de vue de l'interprétation, mais également en ce qui concerne le répertoire.

La musique à vents suédoise est vraiment peu connue en France, mais ce pays scandinave peut s'enorgueillir de très bons orchestres, aussi bien amateurs que professionnels, de très bons chefs et de très bons compositeurs. Voici donc un excellent enregistrement de la Musique de la Marine Royale Suédoise, orchestre en garnison à Karlskrona et dont l'histoire remonte à 1680. Il s'agit de l'unique orchestre militaire professionnel en

Suède, qui a été à nouveau incorporé à l'armée suédoise en 1993 après vingt ans d'administration civile. En effet, en 1971 l'ensemble de musiques militaires suédoises (25 orchestres) fut réorganisé en une constellation civile nommée "Musique d'Etat Régionale" dont une partie des activités était réservée aux exigences musicales des forces armées. Il existe actuellement quatre autres orchestres d'harmonie professionnels en Suède, tandis que toutes les musiques militaires de l'armée de terre sont constituées d'appelés du contingent. Le chef de la Musique de la Marine, Andreas Hanson (1969) a étudié la trompette au Collège Royal de Musique à Stockholm, puis s'est perfectionné à Londres et à Milan. Il a dirigé tous les orchestres symphoniques suédois et a été invité à diriger en Grand Bretagne.

Richard Strauss (Munich, 1864 – Garmisch-Partenkirchen, 1949) a connu l'une des plus longues carrières de compositeur et de chef d'orchestre qui a duré près de quatre-vingts ans.

Il compose ses premières œuvres, une polka et un chant de Noël, à l'âge de six ans et ne pourra terminer sa dernière, l'année de sa mort. Quand Strauss débute, Richard Wagner est en pleine activité, Brahms n'a pas encore écrit une seule symphonie et Tchaïkovsky seulement sa première. Berlioz vient de mourir et Franz Liszt connaît la gloire internationale. Lorsqu'il meurt, Boulez et Stockhausen préparent leurs expériences d'avant-garde juste après la Deuxième Guerre Mondiale. Richard Strauss a reçu une éducation musicale dans la tradition de Mendelssohn et Schumann, mais il découvre rapidement la Musique de Wagner et de Berlioz, ce qui lui indiquera sa voie. Toute sa vie, il vouera un véritable culte à la musique de Mozart. Il atteint de véritables sommets avec son opéra *Elektra* (1908) de style plutôt

moderne, puis deux ans plus tard, il produit *Le Chevalier à la Rose* d'un style nettement plus classique, voire romantique. Le disque comprend une suite extraite de cet opéra *Le Chevalier à la rose* op.59 qui comprend les quatre parties suivantes : Cortège du chevalier à la rose et Duo de Sophie et Octavien ; Air des Ténors ; Scène du petit déjeuner ; Trio. L'excellente transcription est due à N. Nambuat et O. Hackenberger. Cette musique exprime une certaine nostalgie rétrospective, qui nous rappelle le dix-huitième siècle, et elle lui a assuré son plus grand succès international. Nous regrettons seulement que toutes les splendides valse n'aient pas été incluses (seulement celle du déjeuner). C'est dans le domaine du "Lied" que Richard Strauss a certainement été le plus prolifique car il en composera plus de deux cents, et le disque nous offre une très belle orchestration de *Alterseelen* (le Jour des Morts) extrait de huit *Lieder opus 10*. Cette belle mélodie a été composée avec accompagnement de piano ; le chef d'orchestre Robert Heger en fit une orchestration, celle qui est enregistrée est écrite par l'Américain Albert Oliver Davis. Les grands poèmes symphoniques de Richard Strauss sont également très populaires, même en version pour grand orchestre d'harmonie⁽¹⁾. *Don Juan*, basé sur le poème de Nicolaus Landau, fut un succès immédiat en 1888. Là, nous reconnaissons nettement l'influence de Berlioz sur le jeune compositeur, à peine âgé de 25 ans et du coup, le grand espoir de la musique allemande. Il faut avouer que l'orchestre de 36 (excellents) musiciens manque souvent d'ampleur pour donner toute la profondeur sonore que cette belle œuvre demande. Néanmoins, la performance a de grands mérites et se laisse écouter avec plaisir. Fils de l'un des tout grands cornistes allemands du dix-neuvième siècle, il est presque normal que Richard Strauss ait composé plusieurs œuvres pour cet instrument. Voici donc le *Premier Concerto pour Cor opus 11*, dans un arrangement de Joseph Boyd, qui est parmi les meilleurs, car il existe plusieurs versions pour orchestre d'harmonie. Le soliste de grande classe, Hans Widerberg (1969), fait partie de la Musique de la Marine Royale depuis 1993 et se produit également en soliste avec plusieurs orchestres symphoniques suédois. Ce concerto, qui est rapidement devenu une pièce maîtresse

de du répertoire, nous rappelle la musique de Weber et Schumann.

Bon nombre de nos lecteurs savent que Richard Strauss a écrit quatre compositions importantes pour petits ensembles d'instruments à vents dont deux lors de sa jeunesse et deux à la fin de sa vie⁽²⁾. La *Sérénade opus 7* est la première des quatre, composée à l'âge de 17/18 ans en 1882 pour treize instruments à vent. L'influence de Mozart est claire et garantie l'inspiration brillante du jeune Strauss, tandis que l'œuvre est l'une des plus belles pages du répertoire d'harmonie de chambre. Puis il y a également toute une série d'œuvres écrites par Strauss pour ensemble(s) de cuivres, dont il existe également de nombreux arrangements. Moins connues sont les marches militaires écrites par Richard Strauss.

- Il faut avouer qu'il les a composées un peu à contrecoeur, car il y était plus ou moins obligé. En 1898 il est nommé directeur artistique du "Hofoper" (Opéra de la Cour) à Berlin que l'Empereur Guillaume II honore que rarement de sa visite. Toutefois, en 1904, après une représentation du *Freischütz* de Weber, l'Empereur désire rencontrer le maestro et lui demande de contribuer au renouvellement du répertoire de marches militaires. Le compositeur est appelé au palais impérial où une musique militaire lui joue durant des heures un aperçu du répertoire existant. Ceci n'augmente guère son enthousiasme, mais en tant que Maître de Musique de la Cour il s'empresse d'exécuter l'ordre de l'Empereur ; c'est ainsi qu'il produit en tout six marches militaires dans une période de deux ans et demi. Il laisse à d'autres le soin d'écrire les arrangements et orchestrations pour orchestre militaire, tandis qu'il les dirige sous la forme symphonique avec l'orchestre de l'opéra. Quatre de ces marches sont enregistrées : *Militärmarsch Op.57 n°1* (Marche militaire) et *Kriegsmarsch Op.57 n°2* (Marche guerrière) toutes les deux orchestrées par J.H. Matthey ; *Parade-Marsch für Kavallerie n°11 AV.98* (Marche de parade pour cavalerie) – orchestrée par A. Peschke et *De Brandenburgische Mars AV 99* (Marche brandebourgeoise) – orchestrée par R. Britzke. Le texte fort intéressant du livret (également en Anglais) nous signale l'anecdote suivante : Lorsqu'en 1926,

l'opéra *Le Chevalier à la Rose* fait l'objet d'un film muet, la *Königsmarsch* et la *Brandenburgische Mars* sont utilisées comme musique supplémentaire pour quelques scènes ajoutées par l'auteur du livret Hugo von Hofmannsthal !

1) - (Voir notre rubrique dans le Journal de la CMF n° 473 - décembre 1997 p.37).

2) - Ces quatre œuvres ont été enregistrées par l'Harmonie de Chambre de la Musique des Gardiens de la Paix. Sous la direction de Désiré Dondeyne (Coffret ARION ARN 336019). Depuis il existe de nombreux enregistrements sur disques compacts.

COUP DE MISTRAL

Musique des Équipages de la Flotte de Toulon. Direction : Gérard Besse. Soliste : Sandrine Maggiolino. Production Daniel Bimbi.

Distribution : Daniel Bimbi, Résidence "Le Mermoz" Bât A, 148 rue Frédéric Passy - 83100 Toulon. Tél./Fax : 04 94 03 13 48. E mail : Compositeur@danielbimbi.com



Voici un CD Démo produit par un jeune compositeur autodidacte français Daniel Bimbi. Ce clarinetiste, membre de la Musique de la Flotte, présente une liste d'une dizaine d'œuvres pour orchestre d'harmonie dont certaines mettent des solistes (tuba, flûte, petite clarinette, quintette à vent, quatuor de cor ou quatuor de flûtes) en évidence. Nous ne pouvons qu'applaudir la Musique des Équipages de la Flotte de Toulon qui se met au service d'un jeune compositeur talentueux pour confectionner ce disque compact de 18 minutes qui présente des œuvres récentes et (jusqu'à présent) inconnues. Voilà une initiative qui mérite non seulement toute votre attention, mais également respect, voire admiration. Après tout, cette musique professionnelle

prend un risque. Mais ce risque me semble assez calculé, car le résultat peut être entendu. Il s'agit de trois œuvres, extraites du nouveau catalogue de Daniel Bimbi et qui " laissent souffler un vent nouveau "... Une musique partiellement inspirée du terroir (donc un petit soufflé de mistral, comme indique le titre de la troisième pièce enregistrée) qui sonne bien. Ce sont trois œuvres agréables qui laissent entendre des passages de très bonne facture et de bonne inspiration, mêlés à des passages nettement moins inspirés. Mais encourageons ce jeune compositeur qui prend au moins le risque de se faire entendre et qui a déjà pu convaincre un dynamique ensemble professionnel. *Quintessences* est une œuvre pour Quintette à vent et orchestre d'harmonie qui fait appel au quintette à vent " Mistral ". La deuxième composition enregistrée *Forlane* est un (tout) petit morceau de caractère fort joyeux que l'auteur a conçu comme " bis ". Le disque démo se termine par *Coup de Mistral*, un concertino pour flûte et orchestre d'harmonie avec Sandrine Maggionolo en soliste. Cette musique exprime une joie de vivre certaine et essaye d'apporter quelque chose de neuf dans le répertoire original français. Daniel Bimbi est sur la bonne voie, même si le chemin est long... Nous lui souhaitons " bon vent ".

MILLENIUM

Lieux de Mémoire et d'Avenir. Musique Militaire grand-ducale et autres ensembles.

Production UGDA. CD 99316. Union Grand Duc Adolphe. Rue Sosthène Weiss, 2 - L 2722 Luxembourg-Grund. Grand Duché du Luxembourg.



Pour fêter le millénaire, l'Union Grand-Duc Adolphe a produit un double compact disque qui esquisse un portrait musical de

ce charmant petit pays, parfois un peu oublié, malgré les accords de Schengen. Cet enregistrement veut également commémorer le riche passé de cette nation à vocation touristique. La Musique Militaire Grand-Ducale, sous la direction d'André Reichling, interprète sept œuvres qui représentent autant de facettes du pays et de son riche passé. *Family of Man*, un portrait musical de Paul Dahm, décrit une exposition de photographies du photographe américain d'origine luxembourgeoise Edward Steichen qui a eu lieu au château de Clervaux. La composition suggère une bagarre suivie de l'inévitable réconciliation. Malheureusement, nous n'avons aucune information au sujet du compositeur ; dommage car l'œuvre n'a pas mal de qualités. *Poetry and Memories - Diekirch événements 44-45* est une œuvre de Pierre Nimax (Luxembourg, 1931) qui fut durant de nombreuses années (1971 -1986) chef de la Musique Militaire Grand-Ducale et prédécesseur de l'actuel chef, ainsi que directeur du conservatoire de la ville de Luxembourg. La composition débute par une évocation lyrique de la région de la ville de Diekirch, puis elle évoque la venue des soldats américains au moyen d'un pastiche de " Stars and Stripes " et des airs luxembourgeois qui se font entendre en alternance. Malheureusement, les combats reprennent lorsque l'ennemi réattaque (l'Offensive von Rundstedt), mais finalement la paix revient au pays et le peuple exprime sa gratitude au moyen de louanges dans lesquelles se mêlent des motifs religieux et des motifs nationaux (thème de l'hymne national " Ons Hémecht ". Une évocation fort réussie.

Echternach est une œuvre qui évoque l'histoire de la ville de Echternach (célèbre pour sa procession), écrite pour solistes vocaux, ensemble vocal et orchestre d'harmonie, par Jean-Marie Kieffer (qui participe comme soliste). L'Ensemble Vocal du Luxembourg et la Musique Militaire Grand-Ducale prêtent leur concours à l'exécution de cette composition. Le lointain passé et le présent de cette ville, riche en vestiges historiques, qui a connu une grande évolution sont liés par le motif de la célèbre " procession dansante ". Il s'agit d'une pièce qui fait plutôt penser à une comédie musicale. Marcel Wengler (1946) signe *Lieu de mémoire 2000 Mersch*, œuvre tout à fait originale pour soliste vocal et orchestre d'harmonie, sur un texte de Pir Kremer. Wengler s'était déjà fait remarquer par sa

parodie *Marsch oder Die Versuchung* et sa belle *Sinfonietta*. Il persiste, avec raison, dans son style original pour rendre hommage au centre linguistique qui prend en charge la défense de la langue luxembourgeoise. Après avoir obtenu six premiers prix au conservatoire de la ville de Luxembourg, le compositeur Marco Pütz obtient le diplôme supérieur de saxophone et de musique de chambre au Conservatoire Royal de Bruxelles, et des premiers prix d'harmonie, contrepoint et direction d'orchestre au Conservatoire Royal de Liège.

Depuis 1986, il enseigne le saxophone au conservatoire de Luxembourg ; il a composé plusieurs œuvres pour orchestre d'harmonie dont un *Concerto pour flûte et orchestre d'harmonie*, la suite *Meltdown* et une *Sinfonietta for Band*. *Luxembourg - ville fortifiée* est une évocation de l'histoire du pays et de son esprit d'indépendance au moyen d'une promenade musicale qui nous fait suivre deux itinéraires dans la ville fortifiée : le circuit Vauban et le circuit Wenzel. Roland Wiltgen évoque les hauts-fourneaux de l'usine Esch-Belval, vestiges de la sidérurgie qui fut une grande source de richesse dans sa composition *Schmelz* interprétée brillamment par le Brass Band du Conservatoire de la ville de Esch-sur-Alzette. Jean-Paul Frisch (Pétange, 1945), professeur de trombone au Conservatoire de Luxembourg, a signé plusieurs œuvres pour orchestre d'harmonie dont un excellent *Concertino pour Trombone*. *Remich* est le nom du canton où se trouve Schengen, célèbre par l'accord qui y a été signé et qui forme l'un des piliers de la communauté européenne. Une allusion à l'hymne européen introduit une agréable composition basée sur un thème chanté par le cor anglais. Les disques comprennent également quelques morceaux pour chœur dont une pièce avec accompagnement d'un ensemble de percussion. Le tout se termine par une évocation musicale du Grand-Duché

Mir vu bausse gekuckt (vue de l'extérieur) par le compositeur belge André Waignein. Pour cette œuvre nous référons à notre rubrique du journal du mois de janvier.

La Musique Militaire Grand-Ducale a déjà produit une huitaine de disques compacts⁽¹⁾ et cette anthologie mérite une place d'honneur dans cette discographie.

1) - Nous en avons présenté deux dans le Journal de la CMF n° 484 d'octobre 1999, pp.32-34.

NEW WAVE

L'Orchestre d'Harmonie de la Police de Berlin. Direction : Peter Feigel. New Compositions for Concertband.

Éditions Molenaar. 25 MBCD 31.1061.72. En vente aux éditions Robert Martin.



Voici le 25^e volume dans la série "Nouvelles compositions pour orchestre à vents" des Éditions Molenaar à Wormerveer aux Pays-Bas. Pour la deuxième fois, cette maison d'édition a fait appel à cet excellent orchestre berlinois. La Musique de la Police de Berlin est l'ambassadeur musical du Land (Province) de Berlin et de sa police. De nombreuses tournées en Allemagne et à l'étranger, plusieurs Premiers Prix obtenus lors de concours internationaux et une série de disques compacts, qui sont surtout très populaires à l'étranger, légitiment le grand prestige de la Musique de la Police de Berlin dans les milieux professionnels de la musique. Jusqu'à présent, l'orchestre d'harmonie, le big band, l'orchestre de danse, l'orchestre bavarois et les ensembles de musique de chambre de la Musique de la Police de Berlin, se produisent plus de 200 fois par an. Son chef, Peter Feigel (Lippstadt - Westphalie, 1966) travaille comme pianiste, compositeur et arrangeur avec plusieurs ensembles de jazz. Il est assistant, répétiteur et chef-adjoint de la chorale «Deutsche Bach Vokalisten» et il travaille régulièrement comme chef invité avec plusieurs orchestres symphoniques. Depuis juin 1998 Peter Feigel travaille avec l'Orchestre de la Police de Berlin dont il est le directeur musical depuis mai 1999. Le répertoire proposé par les Editions Molenaar est plutôt varié.

Tout d'abord il y a *Nutcracker Swing*, une époustouflante version swing de

mélodies du célèbre ballet *Casse-noisettes* de Pjotr Tchaïkovsky par Hans-Joachim Rhinow. Ce ballet est inspiré du conte "Le casse-noisettes et le roi des souris" de l'auteur allemand E.T.A. Hoffmann. Comme cadeau de Noël, la petite Marie reçoit un casse-noisettes en bois en forme d'un petit bonhomme bizarre. En un rien de temps, le frère de la petite le brise, et c'est avec un bandage qu'on le couche dans le lit de la poupée. La nuit, le casse-noisettes est changé en un prince charmant qui transporte Marie dans son château enchanté où la Fée Dragée ordonne aux Sylphes d'exécuter toutes sortes de danses. Lorsque Marie se réveille, elle réalise que ce n'était qu'un rêve. Vous entendez successivement des versions "swing" de Ouverture miniature ; Danse caractéristique ; Danse de la Fée Dragée ; Danse russe (Trepak) ; Danse arabe ; Danse des Mirlitons et la célèbre Valse des Fleurs. Cette version big band plaira aux amateurs du genre, mais les véritables amateurs de la musique de Tchaïkovsky s'en mordront sûrement les doigts. Les amateurs des inoubliables chefs d'œuvre de Charlot ne se laisseront pas de *Charles Chaplin* une anthologie composée par Marcel Peeters. Chaplin, qui joua lui-même du violon et du violoncelle, a écrit lui-même plusieurs thèmes, mais il a été secondé par d'excellents orchestrateurs tels Alfred Newman, David Raskin et Arthur Johnson. "Charlot" a incontestablement produit des idées musicales originales, mais il a toujours été avant tout un mélodiste à la thématique assez simple mais toujours émouvante. C'est avec beaucoup de talent que Marcel Peeters a orchestré le Thème des "Feux de la rampe", "Promenade matinale", "C'est ma chanson", "Titina", "Mandolin Serenade", "Ragtime de la lanterne verte", "Étoile filante", "Napoli March" et "Ze Boulevardier". Tout un programme ! L'excellent arrangement plaira à tous les mélomanes, même ceux qui ne connaissent pas ces grands classiques. Le célèbre compositeur brésilien Antonio Jobim est l'auteur de *Wave*, une pétillante bossa nova, interprétée par la chanteuse Hattie St. John. Cet air rythmé est succédé par un grand succès du groupe "Bellini", la *Samba di Janeiro* de A. Moreira, dans un arrangement de Schönfeld. Voici deux morceaux qui donneront certainement envie de danser à vos auditeurs. Dans *Hoagy Carmichael Selection*, l'arrangeur néerlandais Peter

Kleine Schaars (membre de la Musique de la Marine Royale Néerlandaise) a habilement mélangé quelques grands succès de ce pianiste et compositeur américain Howard Haogland "Hoagy" Carmichael (Bloomington, 1899 - Rancho Mirage, 1981), considéré comme le créateur d'un "blues blanc". Dans ce très beau portrait musical vous entendez successivement : *Skylark*, *Georgia on my mind*, *Stardust* et *Up a lazy river*. Le même Peter Kleine Schaars, véritable spécialiste des arrangements modernes, a conçu ce tout nouvel arrangement du célèbre air de jazz *Oh, when the Saints* interprété également avec le concours de Hattie St John, chanteuse d'origine néo-zélandaise. Un succès grand public garanti pour vos concerts. Le compositeur grec Yannis Markopoulos doit sa popularité à la musique qu'il a écrite pour la très populaire série télévisée de la BBC intitulée *Who pays the Ferryman* (Qui paie le passeur ?). Il mélange de la musique populaire typique grecque (avec bouzoukis) avec des rythmes très prononcés par une percussion prépondérante et omniprésente. Le pot-pourri *The Best of Yannis Markopoulos* délicatement orchestré, Marcel Peeters vous fait écouter les thèmes «Perido Sousta», «Who pays the ferryman» et la danse du film «Opération Apollon». Cette agréable anthologie de musique grecque authentique vous fera rêver et vous emportera immédiatement vers les îles grecques ensoleillées. Voici de quoi donner un air de vacances à votre concert. Les complices Richard Rodgers et Oscar Hammerstein II formaient un duo qui a fortement marqué l'histoire de la comédie musicale américaine. Leur collaboration débute en 1943 et c'est immédiatement le succès avec "Oklahoma". Puis ils produisent, entre autres, "South Pacific", "The King and I" (Le Roi et moi) et "The Sound of Music" (La mélodie du bonheur). C'est encore Peter Kleine Schaars qui signe l'arrangement de la chanson très connue *I might as well be spring* (ça aurait aussi bien pu être le printemps), extraite du film "State Fair" (La Foire aux Illusions) (1962), de José Ferrer avec Pat Boone dans le rôle principal. Les morceaux se succèdent, mais ne se ressemblent guère, quoique le nom de Peter Kleine Schaars revienne régulièrement. Il est également l'auteur du pot-pourri *Village People on the move*. C'est en 1977 que le groupe

américain "The Village People" sort son premier album intitulé "San Francisco", suivi des albums "Macho Man" et "YMCA", et "Go West". Leur grand tube *In the Navy* est à la base d'une controverse lorsque l'armée américaine veut l'utiliser à des fins publicitaires. Vous trouverez cet air, parmi d'autres, dans cet arrangement fort réussi de Peter Kleine Schaars. *Ad Augusta* est une petite marche écrite par Bob Gay, pianiste de jazz bruxellois, et orchestrée par son ami Marcel Peeters – dit Peter Laine. L'amalgame de l'humour et de l'ingéniosité de Gay, d'une part, et de l'orchestration talentueuse de Laine, d'autre part, engendrent de véritables petits bijoux de marches telle cette marche. Le compositeur allemand en vogue Manfred Schneider, corniste de formation, montre une autre face de son talent avec *Poème à la carte*, un véritable concerto pour trombone et orchestre d'harmonie, écrit sur commande de l'orchestre d'harmonie JBK Sonthofen. L'œuvre débute par une introduction misterioso avec déjà quelques petits passages virtuoses pour le soliste, puis il y a un allegro énergique, suivi d'un largo fort mélodieux. Pour terminer, il y a un allegro qui permet, bien sûr, au soliste de se donner à fond. L'ex-chef de musique militaire britannique Terry Kenny a composé bon nombre de petites pièces agréables, dont plusieurs sont éditées chez Molenaar. Voici *Trumpets in the Night* un morceau spectaculaire avec les solistes (trompettistes) placés parmi ou derrière les auditeurs. Le disque se termine par une œuvre japonaise *In Autumn Sky* (Sous un ciel d'automne du compositeur japonais Kamioka Youichi (1949) ; il s'agit d'une marche assez traditionnelle qui se caractérise par des ornements très originaux dans les bois. La marche a été commandée par la Japan Bandmaster Association et elle a été créée en Europe lors de la 8^e Conférence internationale de la WASBE à Schladming sous la direction de Toshio Akiyama en juillet 1997. Ce disque donnera certainement des idées aux chefs de sociétés qui cherchent constamment à renouveler leur répertoire, donc il s'agit ici vraiment d'un instrument de travail, plutôt que d'un disque à savourer pleinement à l'écoute, mais n'est-ce pas le véritable but des disques d'éditeurs ?



Disques classiques

Les CD de Jean Malraye

SYMPHONIQUE

TCHAIKOVSKY :

Symphonie N° 6 «Pathétique», Roméo et Juliette (Ouvverture-Fantaisie). Kirov orchestra, dir. Valery Gergiev.

1 CD Philips 456 580-2. Enr. num. 1995.

L'Adagio initial de la *Pathétique* est pour Gergiev tel un obscur abîme d'où le thème, englué, peine à s'extirper, dans un tempo assez lent, comme pour mieux préparer l'explosion de l'allegro non troppo. Dans le 3^e mouvement molto vivace, le Kirov fait montre d'une virtuosité précise et d'une qualité de sons de premier ordre qui sied d'ailleurs au climat généralement sombre de l'œuvre, notamment dans l'adagio lamentoso du finale et la conclusion dont le calme n'est qu'apparent. Une bonne Nième version. L'ouverture-Fantaisie est excellemment contrastée.

TCHAIKOVSKY :

Symphonie N° 5, Concerto pour violon. Yehudi Menuhin, v, Orchestre Philharmonique de Berlin, Orchestre de la RIAS-Berlin, dir. Ferenc Fricsay.

1 CD Urania URN 22.1301. Enr. 1949.

Né en 1914 à Budapest, ce très grand chef, mort trop tôt à 49 ans, a laissé une importante production caractérisée par un goût parfait et une musicalité hors pair : précision, puissance, sens des contrastes. Nul mieux que lui ne savait faire respirer l'orchestre au fil des phrases, avec flamme et élégance. Son 1^{er} mouvement de la *Pathétique* justifie l'appellation «Allegro con anima». Les sombres coloris des graves des Andante sont superbes d'intensité contenue. Sur ce substrat évocateur de noirs sentiments, les interventions des vents solistes prennent un relief saisissant dans le 2^e mouvement, passionné. Le Finale est grandiose.

Dans le Concerto, l'orchestre est un peu trop placé en arrière-plan.

L'enregistrement a été fait en public et on pardonnera au grand violoniste de très légères failles. Le 3^e mouvement est magnifique d'équilibre et de virtuosité.

HAYDN : *Symphonie Londres*. **DEBUSSY** : *Jeux*. **STRAVINSKY** : *Jeux de Cartes*. orchestre Philharmonique de Berlin, dir. S. Celibidache.

1 CD Urania URN 22.132. Enr. 1950.

La discographie du grand chef roumain s'enrichit au fil de la mise au jour de nombreuses archives heureusement conservées, notamment lors de son bénéfique passage à la tête de la Philharmonie berlinoise. Dans les mouvements lents de Haydn, il tempère sa fougue notoire, surtout dans le 2^e andante où il cisèle subtilement et poétiquement le dialogue des cordes et des vents. Le finale est enlevé avec maestria. Le tout a une allure beethovenienne de bon aloi. Ce n'était pas un mince mérite que d'introduire au répertoire du vénérable Philharmonique des œuvres aussi novatrices que le furent les *Jeux*, nécessitant un travail d'orfèvre dans le moindre détail qui, une fois accompli, fait place à une apparente spontanéité. Quelle vie dans le Debussy ! Le Stravinsky est comme un kaléidoscope chatoyant où les vents étincellent. Admirable malgré l'âge de la prise de son mono.

CONCERTOS

RACHMANINOV : *Concertos 1 à 4 pour piano*. *Rapsodie sur un thème de Paganini*. **TCHAIKOVSKY** : *Concerto N° 1*. Mikhail Rudy, p. Orchestre Philharmonique de Saint-Petersbourg, dir. Mariss Jansons.

3 CD EMI Classics 7243 5 73765 . Enr. num. 1990, 92, 93.

Rachmaninoff a beaucoup remanié son N° 4, notamment dans le 3^e mouvement dont Rudy a gravé ici les deux versions. S'écartant du romantisme des trois premiers, ce N° 4 n'en a pas la spontanéité et les recherches du compositeurs ne semblent pas toujours abouties. Jansons est le directeur musical de l'Orchestre Philharmonique d'Oslo et professeur de direction au Conservatoire de Saint-Petersbourg. Ces CD témoignent d'un beau sens de l'équilibre. La phalange russe est l'héritière de la grande tradition interprétative de ces chefs d'œuvre nationaux de la littérature de piano : plénitude des «forte», velouté des cordes dans les «piano», beau phrasé. Beaucoup d'expression contenue au célèbre adagio du N° 2, dont le 3^e mouvement est un exemple de l'irréfutable virtuosité de Rudy.

 **R. STRAUSS :**

Concerto violon. Sonate violon-piano op18. Sarah Chang, v. Orchestre Symphonique de la Radio Bavaroise, dir. et piano V. Sawallisch.

1 CD EMI Classics 7243 5 56870. Enr. num.

La petite prodige de 9 ans, qu'applaudissait Menuhin époustoufflé, a bien grandi, son violon aussi, puisque son premier CD fut joué sur un trois-quarts. Ce concerto sied bien à son jeu souverain et plein d'une sensuelle féminité. Son staccato du Finale est exceptionnel de finesse et de précision. Quelle caution pour cette jeune artiste que de partager une sonate avec le superbe partenaire qu'est au piano le grand maestro. Un bonheur partagé par l'auditeur !

MUSIQUE DE CHAMBRE & INSTRUMENTS SOLISTES

 **BLOCH :**

From jewish life, Méditation hébraïque, Suites 1, 2 et 3 pour violoncelle solo, Baal Shem pour violoncelle et piano. Peter Bruns, vc, Roglit Ishay, p.

1 CD Opus 111 CPS 30-232. Enr. num. 1997.

Ex-violoncelle solo de la Staatskapelle de Dresde, Bruns a une technique solide qui trouve dans les œuvres d'inspiration juive l'occasion de nous séduire par sa sonorité somptueuse et sa grande sensibilité. Bloch, chantré de l'âme juive et de

la foi biblique, a découvert dans le violoncelle l'idéal messager de sa spiritualité. Les trois *Suites* de 56 et 57, tout en gardant un style mélodique assez classique et tonal, témoignent des recherches de Bloch qui, tout en étant visiblement influencé par Bach, trouve d'ingénieuses inflexions personnelles. Mlle Ishay est une excellente pianiste.

 **BACH in extenso :**

Pièces pour orgue (Fantaisie et Fugue, Préludes et Fugues, Toccatas et Fugues, etc.). Michaël Matthes.

2 CD Editions Passions (03 20 87 50 88) EP000101. Enr. num. 1999.

Remarquable réalisation technique en l'église Saint-Luc de Lysles-Lannoy (faubourg de Roubaix) sur le nouvel orgue de Bernard Cogez. Le jeune organiste, élève d'Odile Pierre, a réalisé son but : «*respect du texte et sincérité dans l'interprétation : voilà l'esprit que j'ai souhaité donner à ce disque*». Style sobre en effet et conforme au texte, grâce à la parfaite maîtrise de son jeu et à la clarté de ses registrations, prise de son ample, profonde.

 **François COUPERIN :**

Les Concerts royaux. Le Parlement de Musique, dir. Martin Gester, clavecin.

1 CD Accord 465 676-2. Enr. num. 1998.

Organiste de la Chapelle Royale, Couperin écrit pour les Petits Concerts de Chambre dominicaux de Louis XIV des pièces variées, généralement baptisées de noms de danses : allemande, sarabande, gavotte, courante, rigaudon, gigue, jouées à cinq instruments variables, regroupées en quatre Concerts selon leurs tonalités pour l'édition de 1722. L'ornementation ici présente s'inspire visiblement du style de toucher du clavecin. Exécutions sobres et précises par deux violons, une flûte traversière, une basse de viole, un théorbe.

MUSIQUE VOCALE

 **Roberto ALAGNA, ténor :**

Airs d'opéras : Lucia di Lammermoor, Verther, L'Arlesiana, Guillaume Tell, Rigoletto, Carmen, Mefistofele, Marouf, Martha, Polyeucte, Don Pasquale, Roméo et Juliette (Salut, tambour), La Bohème. The London Philharmonic, dir. Richard Armstrong.

1 CD EMI 7243 5 554772. Enr. num. 1995.

Alagna, dans ces chevaux de bataille de tous les grands ténors, allie vaillance, musicalité, sensibilité, par exemple dans «Pourquoi me réveiller» de *Werther*, ou dans le Lamento de Frederi de *L'Arlesienne* où il trouve de remarquables pianissimos et qu'on n'a guère mieux chanté depuis Björling. De même respecte-t-il le pianissimo indiqué par Bizet à la fin de «La Fleur» de *Carmen*, généralement chanté en vaillance. Sa diction impeccable, sa pureté stylistique sont dignes d'éloges. On a plaisir à retrouver les stances de *Polyeucte* (qu'avait si bien gravées José Luccioni).

 **RAVEL :**

Kaddisch, L'Enigme éternelle, Trois Poèmes de Mallarmé, Histoires naturelles de Jules Renard, Chansons madécasses, Don Quichotte à Dulcinée. Didier Henry, baryton, Angéline Pondepeyre, piano.

1 CD Maguelone Mélodiste français MAG 111.102. Enr. num. 1987 et 96.

Didier Henry «domestique» son grand et beau timbre de baryton lyrique pour servir les singulières inflexions raveliennes avec un nuancier et un phrasé remarquables, notamment dans Mallarmé si difficile d'intonation. En prime, l'agrément d'une diction soignée. Je n'ai pas trouvé les noms des instruments qui accompagnent les *Trois Poèmes*, les *Chansons madécasses*. Angéline, formée à la formidable école d'accompagnement d'Henriette Puig-Roget, est une équipière de luxe.

 **SKANDINAVIEN :**

Wilhelm STENHAMMAR, David WIKANDER, Hugo ALFVEN, Jorsen JERSILD, Jan SANDSTRÖM, Lars J. MERLE, Knut NYSTEDT : 12 chœurs a cappella. Chœur de Chambre Accentus, dir. Eric Ericson.

1 CD M10 assai 207182. Enr. num. 1999.

Laurence Equilbey a eu Ericson pour professeur de chant choral, d'où la belle collaboration de son chœur avec le chef suédois. Suédois aussi sont les auteurs, sauf Jersild, danois et Nystedt, norvégien, tous pétris de classicisme et de folklore national. Jersild, élève d'Albert Roussel, semble avoir exploité l'héritage debussyste. Sandström cultive volontiers un certain statisme et des recherches harmoniques à base de modalité et de disso-

nances contrôlées laissant une grande liberté aux voix. Merle partage subtilement son inspiration entre la Renaissance italienne et les expressions d'un vocabulaire contemporain à base de dissonances, de quasi parlando. *O Crux* de Nystedt s'écarte des ambiances naturalistes des autres œuvres du CD et tend à un expressif mysticisme. Admirables interprétations évocatrices d'atmosphères sereines et d'espaces éthérés.

 **Nino ROTA (1911-79) :**

La Visita Meravigliosa. D. Rigosa, b, M. Frusoni, t, A. Trevison, contralto, M.C. Nocentini, s, F. Pina Castiglioni, G. Sarti, b, A. Vespasiani, ms, G. Ricci, bar, orchestre et chœur du Théâtre Social de Rovigo, dir. Giuseppe Grazioli.

2 CD La Bottega Discantica 02/03. Enr. num. 1993.

La célébrité de Nino Rota musicien de cinéma, collaborateur de Visconti, Zeffirelli et Fellini, occulte ses autres talents de compositeur, notamment de musique de théâtre lyrique.

Elève d'Orefice et Pizzetti, il a écrit notamment : *Il Principe porcaro* (1926), *Ariodante* (42), *Torquemada* (43), *I due Timide* (50), *Il Capello di paglia di Firenze* (55), *Lo Scoiatto in Gamba*, *La flotte di un Neurastenico* (59), *Aladino e la Lampada magica* (68) et, d'après Wells, *la Visita* en deux actes ici présente (70), créée à Palerme avec succès en février 70. Curieux sujet : un révérend de Siddeford, passionné d'ornithologie, abat par erreur un ange qu'il a pris pour un oiseau rarissime. L'ange joue merveilleusement de la trompette. Méconnu et repoussé par tous sauf de Delia, jeune orpheline qui vit chez le curé. L'ange paie cher cette affection terrestre par la perte de son pouvoir volatile. Mais quand Delia, dans un incendie, se lance dans les flammes pour sauver la trompette, ses ailes refontionnent et ils s'envolent tous deux dans le ciel... on y a vu une analogie avec la propre histoire de Rota, «accrédité dans le monde du celluloïd et repoussé ailleurs», écrivait le critique Gioacchino Lanza Tomasi. Les qualités de Rota homme de cinéma se retrouvent ici, et il sait écrire pour les grandes voix, établir une atmosphère, héritier à la fois des grands classiques et des véristes.

Interprétation très homogène et efficace. Le livret gagnerait à proposer une traduction française.

MUSIQUE SACRÉE

 **M.-A. CHARPENTIER :**

Messe en la Mémoire d'un Prince (Messe pour les Trépassés, Motet pour les Trépassés, Miserere des Jésuites). Caroline Pelon, dessus, Pascal Bertin, bas-dessus, ht.c., H.-J. Mammel, taille, J.-Cl. Saragosse, b. Chœur de Chambre de Namur, Ensemble La Fenice, dir. Jean Tubéry.

1 CD Virgin Veritas 7243 5 45394 2. Enr. num. 1999.

Charpentier a 36 ans quand il est invité par Marie de Lorraine, petite-fille d'Henri de Guise le Balafre, dans son

hôtel de la rue du Chaume (aujourd'hui des Archives). Il écrit pour les cérémonies funèbres des Guises. La *Messe* et le *Motet*, composés dans un style expressif (ainsi en est-il du beau «Miserere mei»), dégagent une grande impression de recueillement et de ferveur. Il en est de même du *Miserere* de 1685, remanié quand, après la mort de sa protectrice, il entra au service des Jésuites. Les voix (4 solistes, 12 choristes) sont bien traitées et soutenues par un petit ensemble de 8 musiciens. Entre les deux œuvres, J.-M. Aymes joue Fugue 8^e et Caprice sur l'orgue de Deneuvre (Meurthe-et-Moselle).

COLLECTION ULTIMA (Erato)

 Sous ce label, une série de CD est en cours de parution. Nous avons écouté de TCHAIKOVSKY un CD double avec les suites de *Casse Noisette*, du *Lac des Cygnes*, de *La belle au Bois dormant*, *Capriccio italien*, *Valse et Polonaise d'Oneguine*. Orchestre du Bolshoï, dir. Alexandre Lazarev : lecture claire par ces grands spécialistes. Si la Danse des Miriltons nous semble un peu lente et posée, c'est peut-être plutôt... que le tempo hexagonal habituel paraît trop rapide aux Russes. Le violon de Dirshenko et le violoncelle de Miller forment un duo d'une belle sensualité dans *le Lac* dont la Danse napolitaine bénéficie de la moelleuse et habile trompette de Shlepakov. 2 CD 0630-18965-5. Enr. num. 1992.

 De MASSENET, également un double CD avec les *Scènes dramatiques, alsaciennes, pittoresques et les Scènes de féerie, Le dernier Sommeil de la Vierge, Don Quichotte* (2 interludes). Orchestre National de l'Opéra de Monte-Carlo, dir. J.-E. Gardiner. On connaît la puissance du Massenet-symphoniste par le 1^{er} tableau du 4^e acte de *Werther* : ce n'était pas un mièvre mélodiste comme certains critiques l'ont décrit. Homme de théâtre, il l'est dans les peu jouées scènes dramatiques inspirées par Shakespeare et les *Scènes de féerie* avec sa grandiose bacchanale. Les pages les plus célèbres, mais qu'on néglige à tort, sont les *Scènes alsaciennes* et les *Scènes pittoresques* dont la fête bohème fait penser à la *Polonaise d'Oneguine*. De même, par beaucoup de côtés, ce Massenet-là est parent du Bizet de *l'Arlésienne*. Excellente version. 2 CD 3984-26999-5. Enr. num. 1978.

 RAVEL, avec la Suite n° 2 de *Daphnis, Alborada del gracioso, Boléro* (Orchestre de Cleveland, dir. Chr. von Dohnanyi), *Le Tombeau de Couperin, Sarabande, Danse, Pavane, Ma Mère l'Oye* (The Saint-Paul Chamber Orchestra, dir. Hugh Wolff). Travail soigné, en particulier *Ma Mère l'Oye*, très vivante et colorée. 2 CD 0630-18959-5. Enr. Num, 1989 et 91.

 De BERLIOZ, *L'Enfance du Christ*. Il s'agit de l'enregistrement de 1987 en coproduction entre Erato, Cascardelle, France-Musique et l'Opéra de Lyon. Excellente distribution (A.-S. von Otter, G. Cachemaille, Van Dam, Bastin, A.-R. Johnson, R. Schirrer, M. Fockenoy, Monteverdi Choir, Orchestre de l'Opéra de Lyon, dir. J.-E. Gardiner. Après l'ancienne intégrale Véga de Pierre Dervaux avec Sénéchal, Michel Roux, Christiane Gayraud, Vessières et Depraz, rééditée en CD par Adès, voici une nouvelle et belle version de référence. 2 CD 3984-25595-2. Enr. num.

EN BREF

On annonce chez Accord cinq volumes Chopin par l'excellent pianiste Milosz Magin.

WOODWIND



BRASSWIND

PARIS • NEW-YORK • SOUTH-BEND

+ de
6000

instruments et accessoires
pour accompagner
votre plaisir de jouer

recevez
gratuitement
notre nouveau
catalogue
VPC



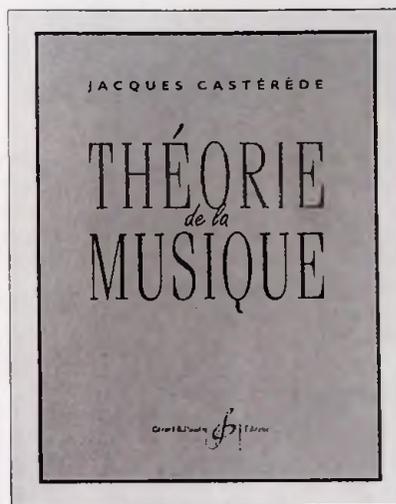
appel gratuit
0 800 95 9663 0 800 95 WOOD

11 - 15 avenue du Nouveau Conservatoire - Parc de la Villette
75019 PARIS - Tél. 01 42 01 24 44 - Fax. 01 42 01 24 45

www.wood-brass.com

Le plus grand choix au meilleur prix

JACQUES CASTÉRÈDE



On trouvera dans cette nouvelle *Théorie de la musique* tous les renseignements qui figurent dans toute *Théorie complète*, mais ici, chaque chapitre est suivi d'un commentaire intitulé "Pour en savoir plus", qui explique les raisons historiques ou techniques, qui ont abouti aux règles et aux habitudes en vigueur actuellement dans la musique occidentale.

Un appendice important traite de sujets qu'une théorie traditionnelle n'aborde en général pas (la notation grégorienne, la modalité médiévale, notamment).

L'ensemble est illustré de nombreux exemples empruntés aux compositeurs classiques ou contemporains.

Livre 304 pages GB6163 255,00 F

Prix conseillé T.T.C. 2000

Catalogue Formation Musicale Mars 2000
gratuit sur simple demande

Gérard Billaudot



Éditeur

14, rue de l'Échiquier - 75010 PARIS
Tél. (33) 01.47.70.14.46 Fax : (33) 01.45.23.22.54



HARMONIE ou FANFARE avec BATTERIE FANFARE

- Flament J.J. : *Marching Drums*, pour hie ou fanfare avec tambours et clairons ad lib. (P. Lafitan)
- Raon Jacques : *Sanary Marche*, pour hie ou fanfare avec tambours et clairons ad lib. (P. Lafitan)

PETITS ENSEMBLES

- Cipriani Lorenzo : *San-Pun Valse*, pour 2 fl., ht ou cl., 2 vl et p (P. Lafitan)
- Flament J.J. : *Elle et Gilles*, pour ensemble de cuivres (P. Lafitan)

DUOS

- Bigaglia Diogenio : *Sonate F-Dur* pour flûte à bec et basse continue (Moeck)
- Komives janos : *Jeux à deux*, 21 inventions pour deux flûtes (Jobert)
- Minvielle-Sebastia P. : *12 duos de Jazz*, pour instr. en Ut, Sib, Mib et piano (Combre)
- Sagnier Philippe : *Après une lecture de Novalis*, pour htb et guitare (P. Lafitan)
- Schlosberg Benoit : *Blow in'Da Funk* pour 2 flûtes à bec (Moeck)

TRIOS

- Casado Roberto : *Elkarrizketa*, pour 2 piccolos et tambourin (Billaudot)
- Mozart/Lancelot : *Andante à trois KV 547*, pour 2 clarinettes en sib et clarinette basse (ou basson) (Billaudot)
- Pergolesi G.B./Lancelot : *Trio n°2 en sib Majeur* pour 2 clarinettes sib et clarinette basse (Billaudot)

QUATUORS

- Bossini J.M. : *Sept Fragments*, pour basson et et trio à cordes (Combre)
- Fouque Charles : *Flûte Bizness*, pour quatuor de flûtes à bec (AATB) (Combre)
- Gotkovsky Ida : *Quatuor de clarinettes* (Billaudot)
- Naderman Fj./Galais : *VI Sonate*, pour harpe, violon, alto et violoncelle (I.M.D.)

QUINTETTES

- Lacour Guy : *Méditation II*, pour quintette à vent Billaudot
- Langlais Jean : *Suite bretonne*, pour Cordes (Combre)
- Naulais Jérôme : *Volutes*, pour quintette à vent (Billaudot)

SEXTUORS

- Alexandre J.F. : *Tango*, pour trois flûtes à bec et trois guitares (P. Lafitan)

FORMATION MUSICALE

- Jegoux-Krug Laurence : *Le Rythme au fil des œuvres* vol. 4 (Combre)

- Labrousse Marguerite : *Planète F.M.* Répertoire + Théorie, 3 vol. (H. Lemoine)
- Lamarque et Goudard : *Les Sons vagabonds*, initiation à la dictée musicale 1ère année (H. Lemoine)

FLUTE A BEC

- Roberts-James J. : *Variations on Daphne* op.5 (Moeck)
- ALTO**
- Coates Gloria : *Breaking Through* (Moeck)
- Lara Ana : *Icaro* (Moeck)
- SOPRANO**
- Fouque Charles : *Premiers impairs*, pour flûte à bec et piano (Billaudot)

FLUTE

- Girard Anthony : *Le sourire de la rose* (Billaudot)
- Meunier Gérard : *Deux Musiflûtes* (Combre)
- Meunier Gérard : *Andante et Allegro* dans le style ancien (Combre)
- Nivet Olivier : *Ce si explique ce la* (Combre)
- Proust P. : *Reflets de Loire* (Combre)
- Reichert M.A. : *Souvenir du Para* (Combre)
- Tardif Daniel : *Danse en Fête* (P. Lafitan)
- Yoshida S. : *Kodama III* (Esprit de l'arbre (avec ou sans piano) (Billaudot)

Méthodes, études et exercices pour flûte

- Geay Gérard : *Trois études sur les multiphoniques* (Jobert)
- Lacour Guy : *28 études* sur les modes à transpositions limitées d'Olivier Messiaen (Billaudot)
- Lambert Georges : *Méthode de flûte traversière*. Débutants (H. Lemoine)
- Lambert Georges : *Exercices journaliers progressifs* vol 1 et 2 (H. Lemoine)

CLARINETTE

- Cipriani L. : *Samourai Remember* (Lafitan)
- Girard Anthony : *«Veillez !»* (Billaudot)
- Simaku Thoma : *Four Wedding Songs and a Dance* (Emerson)
- Naulais Jérôme : *Parfums d'Orient* (Billaudot)

Études et exercices pour clarinette

- Naulais Jérôme : *Clarinette plaisir*, études vol. 1. 2. 3 (Billaudot)
- Divers auteurs : *Initiation à l'Opéra* vol 4 et 5 (Billaudot)

HAUTBOIS

- Ghidoni A. : *Romance & Fantaisie* (Leduc)

SAXOPHONE

- Faillenot Maurice : *Sonatine pour saxophone seul* (P. Lafitan)

Méthodes, études et exercices pour saxophone

- Prati Hubert : *15 Amusettes*, études pour tous les saxophones (Billaudot)

TROMPETTE - CORNET

- Faillenot M. : *Trompentina* (P. Lafitan)
- Jevtic Ivan : *Vers le pays du soleil levant*, sonate pour trompette en UT ou en Sib et Piano (Billaudot)
- Oprandi Ph. : *Fanfare Chinoise* (Lafitan)

Méthodes, études et exercices pour trompette

- Havart Max : *167 Etudes d'expression* vol.1 et 2 (Billaudot)
- Naulais Jérôme : *Trompette plaisir*, études vol. 1, 2 et 3 (Billaudot)

TROMBONE

- Damase J.M. : *Bourrée* (Billaudot)

Études et exercices pour trombone

- Naulais Jérôme : *Trombone plaisir*, études vol. 1, 2 et 3 (Billaudot)

TUBA ET SAXHORN

- Flament J.J. : *Tubargentina* (P. Lafitan)

Méthodes, études et exercices pour tuba

- Sciortino Patrice : *Etudes faciles et progressives pour saxhorn et tuba ténor ou euphonium* vol 1 et 2 (Billaudot)
- Sciortino Patrice : *Etudes pour tuba basse* vol 7 & 8 (Billaudot)

PERCUSSIONS

- Boissière J.P. : *El Conguero*, méthode de congas vol 1, (Musicom)
- Cals Michel : *Puzzle 1*, pour ensemble de percussions (Leduc)

Études et exercices pour percussions

- Drouet J.P. : *18 Etudes progressives pour timbales* (Billaudot)

GITARE

- De Luca Ricardo R. : *Aire de Chacarera et Zamba* (van Teeseling)
- Di Lella Domenico : *6 Preludi* (van Teeseling)
- De Heer Hans : *3 Fuga's* (van Teeseling)
- Kruisbrink Annette : *Cinq Bagatelles* (van Teeseling)
- Langenberg J V/D : *Love songs* (van Teeseling)

Méthodes, études et exercices pour guitare

- Exercices- De Heer Hans : *Etude n°4*, étude de l'arpège (van Teeseling)
- Bochma Théo L. : *Fantasia de la guitarra*, étude du tremolo (van Teeseling)
- Van Schagen Henk : *20 lichte etudes* op.30 (van Teeseling)
- Degryse Fabien : *L'improvisation Jazz par les arpèges pour la guitare* (Combre)

100 notes

Festivals

► 7 mai 2000

Dompierre sur Veyle (01)

Festival du groupement des Bords de l'Ain.

M. Michel Bouilloux, Le Mas Bonin, 01240 Dompierre.

► 12 mai 2000

Genay (69)

Festival du groupement de Neuville.

M. Patrice Carret, tél.: 04 72 26 61 91.

► 21 mai 2000

Breteuil (78)

Rassemblement d'orchestres d'harmonie et de chorales.

M. Bernard Hullot Coric, F.M. des Yvelines, BP 181, 78000 Versailles.

► 20 et 21 mai 2000

Nevers (58)

Festival départemental des sociétés musicales de la Nièvre

Joël Braquart, 46 bis rue de Vignelle, 58200 Cosne sur Loire, tél.: 03 86 28 21 06.

► 27 et 28 mai 2000

Peyrieu (01)

Concert des sociétés du groupement du Bugay.

M. Georges Conte, Le village, 01300 Peyrieu, tél.: 04 74 42 00 85.

► 9, 10 et 11 juin 2000

Villers-le-Lac (25)

Festival «Fanfares en fête», avec la projection des virtuoses le 9 et la création d'une œuvre de Ph. Dulat, le 10).

Fanfare «la Fraternité», 7 rue H. Parrenin, 25130 Villers-le-Lac.

► 10, 11, 12 juin 2000

Brioude (43)

Festival concours de musique

L'harmonie des Enfants de Brioude, F.M.A., B.P. 114, 43103 Brioude cedex 03, tél./fax.: 04 71 74 90 82.

► 17 juin 2000

St Laurent sur Saône (01)

Pour les 120 ans des Sauveteurs de St Laurent, Festival du Groupement Bresse-Val de Saône.

M. Joseph Barbosa, 190 quai Bouchacourt, 01750 St Laurent sur Saône, tél.: 03 85 38 45 32.

► 18 juin 2000

Givors (69)

Festival du groupement du Sud Lyonnais.

M. Olgnon Robert.

► 18 juin 2000

Ferney-Voltaire (01)

Festival du Groupement du Pays de Gex.

M. Pierre Masson, 6 avenue des Alpes, 01210 Ferney Voltaire, tél.: 04 50 56 02 56.

► 2 juillet 2000

Ceyzeriat (01)

Festival du Groupement Bresse-Revermont

M. Didier Grobon, rue Jean-Jaurès, 01250 Ceyzeriat, tél.: 04 74 30 07 86.

► 2 juillet 2000

Chatillon d'Azergues (01)

Festival du groupement des Trois vallées.

M. André Patay.

► 1 décembre 2000

Lyon (69)

Festival-concert du groupement de Lyon.

M. Bouissou Louis.

Concours

► 7 mai 2000

Belfort (90)

Concours national pour orchestres d'harmonie tous niveaux

F.M.F.C., 6F rue de la vieille monnaie, 25000 Besançon, tél.: 03 81 82 02 40 ; fax.: 03 81 83 25 11 ; e-mail : fedmustc@club-internet.fr

► 10 mai 2000

Mulhouse (68)

52^e Concours de chant choral scolaire du Haut-Rhin

Jean-Pierre Moser, Résidence Orange, 36 rue Anna Schoen, tél.: 03 89 42 68 18

► 17 mai 2000

Strasbourg (67)

52^e Concours de chant choral scolaire du Bas-Rhin

Gérard Foltz, 3 rue du Falkenstein, 67800 Hoenheim, tél.: 03 88 33 36 11

► 14 mai 2000

Genay (69)

Concours national pour orchestres d'harmonie, fanfares, brass bands

Harmonie de Genay, Patrice Carret, 276 rue du Lavoir, 69730 Genay, tél.: 04 72 26 61 91.

PROTON-CAPILLERY Sarl

31, quai Pierre-Scize - 69009 LYON - ☎ 04 78 27 31 59

Fax 04 72 00 84 88

FABRICANT spécialisé dans :

- Drapeaux brodés
- Bannières
- Flammes pour instruments de musique
- Ecussons

Maison fondée en 1945



► 21 mai 2000**Calais (62)**

Concours-festival national pour orchestres d'accordéons, à plectre, big bands et petits ensembles, musique de chambre, classes d'orchestre.

F.R.S.M. du Nord et Pas de Calais, 121 rue Barthélémy Delespaul, 59000 Lille, tél.: 03 28 55 30 20 ; fax.: 03 28 55 30 29.

► 21 mai 2000**Niort (79)**

Concours national pour orchestres d'harmonie tous niveaux

Orchestre à vent de Niort, Joseph Davit, 13 allée Jean Fleury, 85490 Benet, tél.: 02 51 00 95 86.

► 28 mai 2000**Laon (02)**

Concours national pour harmonies, batterie-fanfars, chorales

Harmonie de Laon, S. Oget, 2 ruelle Classon, 02000 Laon, tél. 03 23 20 68 59 ; fax.: 03 23 20 16 50.

► 3 et 4 juin 2000**Villers Cotterets (02)**

Concours national pour batterie-fanfare pour les niveaux excellence et honneur.

M. Menteaux, école municipale de musique, BP. 29, 11 place de l'école, 02604 Villers Cotterets cedex, tél.: 03 23 96 52 30.

► 4 juin 2000**Thonon-les-Bains (74)**

Concours national pour harmonies et fanfares limité aux divisions deuxième, première, supérieure et excellence.

Harmonie chablaisienne, 7 impasse de la Joliette, av. Jules-Ferry, 74200 Thonon-les-Bains, tél.: 04 50 26 07 73.

► 9, 10 et 11 juin 2000**Amboise (37)**

Concours national de Brass band et Orchestres de cuivres

AABB, 48 rue Rabelais, 37400 Amboise, tél.: 02 47 57 06 97 ; <http://www.amboise-valde Loire.com> ; e-mail: contact@amboise-valde Loire.com.

► 10 et 11 juin 2000**Uzes (30)**

Concours national pour harmonies, fanfares, batteries-fanfars, musique de chambre et petits ensembles, junior et classes d'orchestre

F.M. Languedoc-Roussillon, Ennio Maso, 10 rue des Canaris, 30700 Uzes, tél.: 04 66 22 61 48 ; fax.: 04 66 22 61 48.

► 10 et 11 juin 2000**Bouzonville (57)**

Concours national pour orch. d'harmonie batt.fanf., orch. accordéons, à plectres et chant choral.

Jean-Marie Georgin, 23 rue Mozart, 57320 Bouzonville, tél.: 03 87 78 52 83 ; 03 87 78 32 42.

► 11 juin 2000**Brioude (43)**

Concours national pour orchestres d'harmonie tous niveaux

F.M.A., B.P. 114, 43103 Brioude cedex 03, tél./fax.: 04 71 74 90 82.

► 10 et 11 juin 2000**Bourbon-Lancy (71)**

Concours international pour harm., fanfares, batt.fanf., big-bands, brass-bands, symph., plectres et cordes pincées, accordéons, choral, junior et classes d'orchestre

Société philharmonique de Bourbon-Lancy, Bernard Margotton, 5 avenue Ferdinand Sarrien, 71140 Bourbon Lancy, tél.: 03 85 89 18 13.

► 25 juin 2000**Lievain (62)**

Concours national-Festival pour harmonies, fanfares, brass bands et batteries-fanfars

F.R.S.M. du Nord et Pas de Calais, 121 rue Barthélémy Delespaul, 59000 Lille, tél.: 03 28 55 30 20 ; fax.: 03 28 55 30 29.

► 15 octobre 2000**Armentières (59)**

Concours national-Festival pour chorales et symphonies.

F.R.S.M. du Nord et Pas de Calais, 121 rue Barthélémy Delespaul, 59000 Lille, tél.: 03 28 55 30 20 ; fax.: 03 28 55 30 29.

congrès**► 28 mai 2000****Peyrieu (01)**

Assemblée générale de la Fédération Musicale de l'Ain

M. Jean Vayer, 181 rue des Jacômes, 01570 Manziot, tél.: 03 85 30 00 30.

► 4 juin 2000**Revin (08)**

Congrès-Festival de la Fédération musicale des Ardennes.

Françoise Harbulot, 2 rue Jambon, 08110 Carignan, tél./fax.: 03 24 27 57 82 ; e-mail: Francoise.Harbulot@wanadoo.fr

► 30 septembre 2000**Chambéry (73)**

Assemblée générale de la Fédération musicale de Savoie.

F.D.S.M. de Savoie, 96 rue du Nivolet, 73000 Chambéry, tél.: 04 79 62 51 05.

► 14 octobre 2000**Lyon (69)**

Assemblée générale de la Fédération musicale du Rhône

F.D.S.M. du Rhône, 235 rue Vendôme, 69003 Lyon, tél.: 04 78 95 08 96

► 22 octobre 2000**Le Teil (07)**

Assemblée générale de la Fédération musicale de l'Ardèche

F.M. de l'Ardèche, M. Isaac Touré, Bouchet, 07120 St Alban d'Auriolles

► 12 novembre 2000**Magenta (51)**

Assemblée générale de la Fédération musicale de la Marne

F.S.M.M. Michel Pierrot, 29 Grande Rue, 51400 Les Petites Loges, tél.: 03 26 03 94 27.

stages**► 7 mai 2000****St Rémy Les Chevreuse (78)**

Stage pour instruments à vent et percussions.

M. Bernard Hullot Coric, F.M. des Yvelines, BP 181, 78000 Versailles.

► du 3 au 8 juillet 2000**Belleu (02)**

15^e Stage «Gabriel Locqueneux» de pratique d'orchestre d'harmonie.

Michel Lopez, F.S.M.A., Espace Louis Aragon, B.P. 18, 02700 Tergnier, tél.: 03 23 57 54 54.

► du 2 au 8 juillet 2000**Cublize (69)**

Colonie musicale pour des enfants de 9 à 14 ans.

Lac des sapins, M. Prajoux, F.M. du Rhône, 235 rue Vendôme, 69003 Lyon, tél./fax.: 04 78 95 08 96.

► du 5 au 14 juillet 2000**Pont de Veyle (01)**

stage musical 2^e niveau, préparatoire acquis. A

partir de 12 ans révolus à 77 ans.

FMA, Centre culturel Bosoni, 01340 Montrevel en Bresse, tél./fax.: 04 74 25 66 12.

du 14 au 23 juillet 2000

Pont de Veyle (01)

stage musical 1er niveau, D2, D3 et préparatoire.
Age : de 10 ans révolu à 15 ans .

FMA, Centre culturel Bosoni, 01340 Montrevel en Bresse, tél./fax.: 04 74 25 66 12.

du 14 au 22 juillet 2000

La Giraudière (69)

Stage de direction d'orchestre à partir de 15 ans.

M. Thévenon, FM. du Rhône, 235 rue Vendôme, 69003 Lyon, tél./fax.: 04 78 95 08 96.

du 23 au 29 juillet 2000

Pont de Veyle (01)

Stage orchestre et direction, orchestre niveau E2 acquis. Places limitées

FMA, Centre culturel Bosoni, 01340 Montrevel en Bresse, tél./fax.: 04 74 25 66 12.

du 31 juill. au 6 août 2000

St Rambert en Bugey (01)

Stage batterie-fanfare, tous niveaux, à partir de 10 ans révolus.

Lucie Merle, Lotissement du Frêne, 01300 Peyrieu, tél. : 04 79 42 02 59.

du 6 au 19 août 2000

Uzes (30)

Stage d'orchestre d'harmonie.

F.M. Languedoc-Roussillon, Ennio Maso, 10 rue des Canaris, 30700 Uzes, tél.: 04 66 22 61 48; fax.: 04 66 22 61 48.

du 19 au 27 août 2000

Coucouron (07)

Stage préparatoire.

Alex Rosier, 512 quai Jules Roche, 07340 Serrières.

du 21 au 26 août 2000

Pau (64)

Stage d'orchestre d'harmonie junior, niveau minimum requis instrument, prép. 3e année, âge minimum 11 ans (dép. : 64, 32, 40, 65).

F.M. Pyrénées atlantiques, André Castagnet, 12 impasse de Manjoye, 64140 Lons, tél. : 05 59 62 12 18.

du 21 au 26 août 2000

Vitry-le-François (51)

Pratique et perfectionnement pour les musiciens

d'orchestre d'harmonie et batterie-fanfare ; Stage de direction d'orchestre d'harmonie et batterie-fanfare.

Françoise Harbulot, 2 rue Jambon, 08110 Carignan, tél./fax.: 03 24 27 57 82 ; e-mail: Françoise.Harbulot@wanadoo.fr

concerts

du 3 juin 2000

Revin (08)

Concert de l'Orchestre d'harmonie de la Garde Républicaine.

Françoise Harbulot, 2 rue Jambon, 08110 Carignan, tél./fax.: 03 24 27 57 82 ; e-mail: Françoise.Harbulot@wanadoo.fr

du 10 et 11 juin 2000

Uzes (30)

- Guy Dangain et l'Harmonie d'Uzes (le 10 - 06)

- La Flotte de Toulon (le 11 - 06)

F.M. Languedoc-Roussillon, Maison de la Vie associative, 15, r. du Gal. Marguerite 34500 Béziers, tél.fax: 04 67 49 15 41 ou tél.: 04 66 22 61 48.

2 nouvelles transcriptions du repertoire classique

Valzer brillante

Giuseppe Verdi - arr. Azumoto

Musique du film "IL GATTOPARDO" de Luchino Visconti
reprise par Nino Rota.

Toutes les harmonies qui désirent inclure dans leur repertoire un morceau classique, facile et apprécié par le public, trouveront avec cet arrangement de Azumoto, une pièce vraiment agréable.

Prix 57 Euro
(Hors Taxe)

Alzira - ouverture de l'opera

Giuseppe Verdi - arr. Lorenzo Pusceddu

Cette oeuvre de jeunesse de Giuseppe Verdi n'eut pas un grand succès lors de sa création, mais cette ouverture est un petit bijou, où il est encore possible de découvrir beaucoup d'analogies entre la musique du jeune Verdi et celle de Gioacchino Rossini.

C'est un arrangement de moyenne difficulté, particulièrement indiqué aux harmonies qui possèdent un bon pupitre d'anches.

Prix 170 Euro
(Hors Taxe)



Via Campassi 41
10040 LA LOGGIA (TO) - Italia
Tel. 0039-11 / 962.94.92
Fax 0039-11 / 962.70.55
Internet: <http://www.scomegna.com>
E-mail: scomegna@scomegna.com

*Distributeur
pour la France:*

Editions Robert Martin
106, Grande-Rue de la Coupée
71850 Charnay - Lès - Macon
Tél. 03 85 34 46 81
Fax 03 85 29 96 16

*Mini-conducteurs gratuits sur demande chez les Editions Robert Martin
ou directement chez les Edizioni Scomegna*

infos regions

Aquitaine

Gironde

Une brillante Sainte-Cécile !

Dans le cadre de la Sainte-Cécile, la Lyre de Saint-Loubès a présenté le 15 janvier à la Coupole un spectacle de rêve.

En ouverture, les deux formations de la Lyre, la Batterie-Fanfare et l'Harmonie se sont associées sous la baguette de Dominique Jougla, directeur de l'Harmonie, pour interpréter avec brio *Saint-Paul-sur-Mer*. Le président Jean-Michel Berthelier prit la parole pour souhaiter la bienvenue au public et présenter au nom de la Lyre, les meilleurs vœux pour l'an 2000.

Dominique Jougla annonce le thème de la soirée : « De l'opérette à la comédie musicale des années 1900 à 1999 », et rend hommage à André Juin son prédécesseur, en lui offrant la direction du début du spectacle. Pour cette occasion la Lyre a invité la chorale moderne de Saint Loubès (direction René Séen) ainsi que Michel Reversé que nous avons apprécié dans *Notre-Dame de Paris*. Le public, très nombreux, est resté sous le charme de Emilie Levadou, chanteuse attirée de l'Harmonie, et une ovation lui a été adressée lors de sa prestation de *West Side Story* et *Starmania*. Les différentes interventions des solistes de la chorale ont été particulièrement applaudies.

Le lendemain, après un défilé au « pas de chasseurs » vu le froid !, excellente prestation en l'église St Pierre où de nombreux fidèles étaient présents. Puis à la Coupole,

Serge Roux, maire de Saint-Loubès s'adressa à l'ensemble des musiciens et félicita le directeur Dominique Jougla, avant de prendre le verre de l'amitié.

Un après-midi musical inoubliable !

Tous les absents ont eu tort. Ceux qui, devant leur télévision, prétendent qu'il ne se passe rien à Arcachon ; ceux qui, considèrent qu'il faut au moins aller à Bordeaux pour entendre ou voir des prestations de qualité ; ceux enfin qui, estiment qu'il n'y a rien à attendre des associations locales.

Car au Palais des Congrès, le 18 décembre dernier, il y a bien eu ce qu'on appelle un événement. Près de trois heures de spectacle, un auditorium comble, un public enthousiasmé et enthousiaste parmi lequel on remarquait Pierre Lataillade, maire d'Arcachon, Anne Guillot de Suduiraut, adjointe, et Jean-Claude Garnung, chargé de la Culture. L'Avenir musical Arcachonnais qui, pour son concert d'hiver, avait souhaité partager l'affiche avec l'Ensemble de cuivres Hexagone, a gagné son pari. La municipalité qui a cautionné cette programmation originale a tout lieu de s'en féliciter.

La première partie était assurée par l'époustouflant sextuor de cuivres et son facétieux et talentueux percussionniste Michel Palay qui a tenu, si l'on peut dire, la vedette avec le jazzman virtuose Thierry Amiot. Pas moins de douze œuvres (treize en réalité, ce qui est normal en pays d'huîtres et en période de fêtes) ont été offertes avec toute la souriante passion des vrais artistes et une déconcertante décontraction, par Pierre Dutot et ses acolytes. La place manque pour en dresser le catalogue marqué au sceau de l'originalité et conçu dans le souci pédagogique de casser les

idées reçues sur tel ou tel instrument. Soulignons simplement qu'un amour sincère de la musique a conduit le Groupe Hexagone à dédier d'abord *le Merle et le Pinson* de Reynaud, à l'Avenir musical, et à interpréter ensuite *Liebesleid*, en hommage à Guy Destanque, l'auteur de son indicatif.

Après l'entracte, un Avenir musical new-look occupait la scène sous la baguette de Michel Boulan ; les six cuivres d'Hexagone faisaient l'honneur de se joindre aux 55 musiciens arcachonnais, pour interpréter avec puissance et brio *1812, l'ouverture solennelle* de Tchaïkovski ! L'orchestre d'harmonie allait ensuite vivre une heure d'intense émotion en accompagnant cinq des solistes d'Hexagone : Frédéric Boulan « le régional de l'étape », à l'aube d'une brillante carrière lyonnaise, fit montre de toute sa maestria dans le *Concertino de David* ; Stéphane Labeyrie le « Pablo Casals du tuba », étourdissant de virtuosité dans *Czardas* de Monti ; Pierre Dutot dans une interprétation toute en nuances, émouvante ou passionnée, de *La Strada* de Nino Rota ; et l'éclatant trio de trompettes Pierre Dutot, Alain Loustalot et Thierry Amiot dans *Bugler's Holiday* fut bissé sur un rythme accéléré pour conclure un concert en tout point exceptionnel. Auparavant, Christophe Maillou, trompette solo dans *Jéricho*, avait achevé de faire tomber les murs que d'aucuns dressent entre professionnels et amateurs.

À en juger par les applaudissements, le public a été conquis par Pierre Dutot, Alain Loustalot, Thierry Amiot (trompettes), Stéphane Labeyrie (tuba), Frédéric Boulan (trombone), Jean-Philippe Chavey (cor) et Michel Palay (percussions). Quant aux musiciens de l'Avenir musical et à leur chef, ils ne sont pas près d'oublier ce 18 décembre 1999. Souhaitons que ce type de spectacle soit lui aussi bissé !



Saône et Loire

Les plectres à l'honneur

L'Orchestre Chalon-Estudiantina de Chalon-sur-Saône organisait son concert d'hiver le 6 février dernier, dans l'auditorium du Conservatoire de musique de la ville (dont la forme et les «tranches» du soubassement surplombant le hall rappellent la caisse d'une mandoline !).

Afin de donner une «emphase» à ce premier concert de l'an 2000, les Amis de l'Estudiantina de Roanne (Loire) avaient été invités, apportant avec leur talent et leur programme varié, un éclectisme fort apprécié du nombreux auditoire.

Sous la direction de Roger Remonet, l'orchestre Chalon-Estudiantina assura une première partie avec le célèbre *Conquest of paradise* de Vangelis ; une suite de Léopold Mozart, *Für Wolfgang* ; *Capriccio* de R. Ganz ; *Suite Fantaisiste* de J.-P. Yraeta, directeur-adjoint de l'orchestre, qui pour l'occasion, prit la baguette. L'auditoire ne ménagea pas ses applaudissements, reconnaissant ainsi ses talents de compositeur. En fin de première partie, un voile fut levé sur un objet insolite placé à l'avant de la scène. Il s'agissait de l'enclume, accessoire-percussion indispensable pour la dernière œuvre : *Amboss Polka* (ou la polka de l'enclume) de A. Parlow. Les deux percussionnistes, Orane Stempfler et André Meunier, en tenue de maréchal ferrant armé de marteau et «cassant une croûte» entre deux thèmes apportèrent une touche d'humour fort appréciée. La présentation des œuvres était assurée avec pertinence par Annie Burdin mandoliniste musicologue.

Daniel Bourgeon, président de Chalon-Estudiantina, présenta l'orchestre roannais et souligna le but commun suivi par les ensembles à plectres : faire (re)découvrir le merveilleux instrument qu'est la mandoline et perpétuer une tradition populaire vieille de plus d'un siècle dans nos villes. Il émit le vœu que la mandoline soit enfin reconnue et enseignée officiellement dans les écoles et conservatoires. Il remercia l'Estudiantina de Roanne d'avoir accepté son invitation, tant il est vrai que ces rencontres sont profitables dans bien des domaines.



L'orchestre Chalon-Estudiantina et l'Estudiantina de Roanne en concert

L'orchestre roannais sous la baguette de Jean-Michel Girard, débuta la seconde partie du concert en interprétant deux des *Tres piezas de Sudamerica*. Cette œuvre permit à l'orchestre d'atteindre, en 1999, la division Excellence, 1^{ère} section, au concours de Troyes. La magnifique voix de soprano de Maryvonne Le Gaillard fut unanimement appréciée dans une interprétation pleine de délicatesse et de sensibilité de l'extrait de l'opéra *Gianni Schicchi* de Puccini et dans le surprenant et poignant *Ave Maria* de Caccini. Ce fut à nouveau l'orchestre, avec un *Rag* de Scott Joplin. Puis le *Concerto en ut* pour une mandoline de Vivaldi, interprété magistralement par une jeune soliste pleine d'avenir, Sophie Bouillot. Pour terminer ce programme, le folklore ukrainien était à l'honneur avec *Gopack* de Kurt Schwaen, où Pierre Chamussy, mandole solo, fit valoir toute sa dextérité.

Le final, très attendu, réunissait les deux orchestres soit une bonne soixantaine de musiciens. Ceux-ci, sous la direction de Roger Remonet, interprétèrent *San Giusto*, une ouverture dans le style «à la française» de Bitelli. Puis Jean-Michel Girard reprit la baguette pour *Canarios*, un concertino fantaisie de Harris. L'auditoire ravi, applaudit longuement et *San Giusto*, donné en bis, clôtura de belle façon cet après-midi musical tout à l'honneur des plectres.

Daniel Bourgeon

Bourbon-Lancy : Dans le cadre de son Concours national de musique le 11 juin prochain, un grand concert de gala sera donné avec la participation de la Musique de la Police nationale et la Société philharmonique le 10 juin à 20h30. A cette occasion, seront interprétées les œuvres primées dernièrement au Concours national de composition organisé par cette ville. Bernard Margotton, tél.: 03 85 89 18 13.

Nièvre

Festival 2000 : tout un programme !

Afin de promouvoir ce festival les sociétés musicales participeront à des concerts communs pendant le trimestre précédent cette manifestation, dans des communes du Haut Val de Loire, Haut Nivernais, Sud nivernais et Grand Nevers.

La veille du festival, des groupes musicaux éclectiques offriront à la population des animations en centre ville avec un concert en soirée et le lendemain matin, dimanche, les sociétés musicales proposeront aubades et concerts dans différents quartiers de Nevers et de ses environs. Programme musical en après-midi et concert de clôture avec pour thème *Un siècle de musique* avec les sociétés, qui interpréteront pour l'occasion un certain nombre d'œuvres spécialement orchestrées.

Parallèlement une exposition présentant des collections d'instruments sera proposée aux scolaires et au grand public au Palais ducal de Nevers.

Joël Braquart



Eure et Loir

L'orchestre de Chartres au Portugal

L'Orchestre d'harmonie de la ville de Chartres a répondu présent à l'invitation des organisateurs du VIII^e Festival de

musiciens à vents amateurs de Lourres qui s'est déroulé du 19 au 21 novembre.

Pour un grand nombre de formations ibériques ce mot amateur semble d'ailleurs peu approprié tant les qualités musicales sont remarquables. Quel plaisir d'y voir des élèves et professeurs, amateurs et professionnels, ensembles, unis sans restriction dans un sincère moment de partage musical. Cette osmose bénéficie évidemment en premier lieu à la musique et on pourra regretter que cette pratique reste si timide dans notre hexagone.

Lusitania, œuvre au programme du concert du compositeur portugais A. Furtunato de Souza fut, dès les premières répétitions, une source de motivations pour les musiciens ; et donner ensuite cette musique devant un public réceptif, et également devant d'autres musiciens, fut l'occasion pour les musiciens Chartrains de revenir plus que jamais désireux de défendre la musique d'harmonie.

L'orchestre d'harmonie de Chartres est dirigé depuis 1997 par René Castelain qui, fort de sa riche expérience professionnelle et d'un réel sens pédagogique saura certainement tirer le meilleur de cet ensemble classé en Excellence (2^e Prix).

Rappelons que la formation fut créée en 1956 par décision du conseil municipal a pour vocation de participer aux cérémonies protocolaires de la ville et de donner des concerts; mission dont elle s'acquitte en prenant une place grandissante dans le paysage culturel en s'ouvrant à la fois sur un répertoire sans cesse renouvelé et vers les autres formations musicales telles les chœurs de la cathédrale, l'ensemble polyphonique ou l'orchestre symphonique.



L'Avenir musical du Limousin



Haute-Vienne

L'accordéon... autrement

Octobre 2000, une date importante pour l'Avenir musical du Limousin qui fêtera ses 35 ans. Installé à Isle (banlieue de Limoges), créé à l'initiative de Josy Mars, René Lamarsaude, Christian Guillou et Jean Lapeyre, accordéoniste renommé, cet ensemble s'efforce de véhiculer une autre idée de l'accordéon au cours de nombreux concerts donnés sur les différentes scènes françaises et européennes.

De l'Irlande à l'Espagne en passant par l'Ukraine et l'Argentine, l'A.M.L. vous invite à un voyage musical autour du monde par la diversité de son répertoire. Des années de travail et une quête constante de la qualité ont conduit cet ensemble à accéder au niveau excellence lors du concours de la CMF organisé à Bouzonville le 23 mai 1999.

Composé d'une quinzaine d'accordéonistes, actuellement dirigé par Cédric Aupetit,

jeune professeur de musique de 24 ans, l'AML s'est distingué au Festival Européen d'Accordéon de Chartres en 1996, aux Nuits de Nacre de Tulle en 1997, au Festival International de Confolens en 1998 et au festival «Isle est une artiste» organisé par «Planète Accordéon» en 1999.

Invité par Éric Vigneron, l'orchestre a eu le plaisir d'animer l'émission Confidences de Nacre sur France 3 Limousin-Poitou-Charentes le 25 septembre 99.

L'AML participe également à diverses manifestations culturelles limousines, associé à d'autres groupes (chorale Intermezzo, la Chanterie, chorale des PTT, etc.).

Formateur, l'AML l'est aussi. Josy Mars initie les plus jeunes accordéonistes à la technique orchestrale et assure ainsi la pérennité de la société. Un orchestre différent, à découvrir...

Au programme de ses activités : 16 avril, enregistrement d'un CD par l'orchestre ; 20 mai, 20h30, en l'église des St-Anges de Limoges, concert avec la chorale la Chanterie pour l'association Limousin-Ukraine ; 3 et 4 juin, Chieri (Italie), concerts avec la Fisarmonis Orchestra, ensemble d'accordéons italien ; 1^{er} et 3 juillet, Gunzenhausen (Allemagne), concerts pour le 15^e anniversaire du jumelage Isle-Gunzenhausen ; 12 août, 20h30, Confolens (16), concert en levée de rideau pour l'ouverture du Festival international du folklore de Confolens ; 4 et 5 novembre, Isle, festivités pour les 35 ans de l'association.

AML, 16 avenue de la République, 87170 Isle, tél : 05 55 31 22 61 ou 05 55 48 38 28 ; site : www.multimania.com/AML2. enregistrement d'un CD.

Harmonie municipale de Limoges

Un concert de gala a marqué ce début de l'an 2000 à l'Église Saint-Michel-des-Lions de Limoges. Les musiciens de l'orchestre d'harmonie ont eu le plaisir d'accompagner Franck Pulcini, trompettiste de renommée



L'Orchestre d'harmonie de Chartres, direction René Castelain





Franck Pulcini soliste et Stephane Boyer directeur de l'harmonie municipale ▲

internationale, 1^{er} Prix du CNSM de Paris à l'unanimité dans la classe de Pierre Thibaud et lauréat de grands concours internationaux parmi lesquels le Concours international de Tokyo où il obtient le 1^{er} Prix ainsi que le Prix de l'Empereur.

Trompette solo à l'orchestre du Sud West Rundfunk de Baden-Baden/Freiburg (Allemagne), ex soliste de l'Orchestre de Montpellier, il est directeur, avec l'ensemble Epsilon, du stage Epsival et du Festival Brass-Week de Saint-Yrieix et Cuivres en Fête de Limoges. Professeur depuis 1997 au conservatoire, itinérant de Caracas au Venezuela, Franck Pulcini a commencé ses études musicales au sein de l'Harmonie municipale de Limoges et au

CNR de cette même ville, dans la classe de Gérard Dubary. Il a fait ses débuts professionnels à l'Orchestre symphonique régional de Limoges et du Limousin sous la direction de Guy Condette. On ne peut mesurer le plaisir que les « anciens », encore présents à l'orchestre, ont eu d'accompagner leur ami.

C'est un programme de choix et de qualité, qu'avait mis en place Stéphane Boyer, directeur musical de l'Harmonie municipale. En première partie : *Ouverture Ballet* de Désiré Dondeyne ; *Concerto pour trompette et orchestre* de A. Aroutounian, arr. R. Castelain ; *D'Schangflöppen* de T.-J. Ford, arr. Luis Martinns. En deuxième partie : *Ouverture*

pour instruments à vent de F. Devienne, arr. R. Boutry ; *Benny Goodman Mémoires*, arr. Nahohuo Iwai ; *Kerlouan* de Thierry Thibault. Soliste, Franck Pulcini, création de la version pour bugle et orchestre d'harmonie. Thierry Thibaut est professeur certifié au conservatoire de Saint-Malo, lauréat du CNSM de Paris et du Boston Conservatoire (USA), directeur artistique de l'Ensemble de cuivres de Bretagne, tuba solo de l'Ensemble de cuivres de la Sud West Rundfunk de Baden-Baden, lauréat de concours internationaux, membre de la SACEM.

C'est par un tonnerre d'applaudissements que fut saluée la prestation de ce brillant soliste, qui n'a pas caché son émotion de retrouver la formation de ses débuts et l'un de ses maîtres, Marcel Lagorce, qui depuis sa retraite a rejoint la formation où il avait débuté, formation que son père dirigeait. Après cette création, le public rappela Franck Pulcini qui interpréta, accompagné par l'orchestre, *Perle de cristal* de Georges Hamel (arr. Désiré Dondeyne). De nombreuses personnalités assistaient à ce concert. Le député-maire de Limoges était représenté par madame Balanche, conseillère municipale, déléguée à la Musique.

infos
regions



Meurthe et Moselle

9^e Euro Festival à Mont-Saint-Martin

Le week-end du 5 et 6 juin dernier restera marqué dans les annales de la Fanfare municipale La Martinoise de Mont-Saint-Martin car l'affiche musicale de cet Euro Festival était des plus variées.

Le samedi soir, la musique de la Gendarmerie mobile de Paris nous faisait l'honneur d'ouvrir la manifestation par un grand concert de gala en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Au programme de la première partie jouée sous la direction d'Alain Granchère, et interprétée avec brio : *Prologue* de D. Tasca ; *Mirage* de L. Fayeulle ; *Sam'di soir* à Courpière de D. Tasca ; *Épilogue* d'E. Brouster ; *Ready made* de L. Saprote et *Jamming* de M. Bernal.



Morceau d'ensemble interprété par les sociétés réunies ▲

La seconde partie jouée par le grand Orchestre d'harmonie, direction Michel Moisseron, nous offrit majestueusement : *Jubilee Ouverture* de P. Sparke ; *Seconde Suite* de G. Holst ; *Sergeant Pepper's lonely hearts club band* de J. Lennon et P. Mac Cartney ; *Sérénade* de D. Bourgeois et *Horizons lointains* de J. Williams. Pour finir en apothéose, avec la célèbre *marche lorraine* de L. Ganne, pour laquelle le public

n'hésita pas à marquer le rythme en tapant dans les mains.

Le lendemain, sept harmonies et fanfares venues d'Allemagne, Belgique, Luxembourg et France, se sont succédées sous le chapiteau dressé pour l'occasion.

La Fanfare de Gündringen (Allemagne) nous a fait une démonstration des musiques traditionnelles de Forêt Noire. L'Harmonie royale de Sainte-Cécile de Saint-Léger

(Belgique) prit le relai et souleva la foule en interprétant un air très connu du film *Sister Act*. Puis l'Orchestre départemental des Cadets de Côte d'Or, dont l'âge moyen est de douze ans, pouvait rivaliser avec les orchestres présents, vue la maîtrise instrumentale et le programme varié qu'ils nous ont offert. Ensuite vint le tour de la Fanfare d'Hellert (France) dirigée par A. Kimenau, qui, aux sons des trompettes et des tambours, mit le feu à la salle avec des polkas et des marches alsaciennes.

La formation du Luxembourg de Lamadelaine poursuivit en jouant entre autre *Oh ! happy day* de D. Furlano. L'Harmonie UJB de Saint-Dizier monta alors sur scène et plaça dans son programme la célèbre chanson du *Roi Lion*, et enfin, pour clôturer ce week-end musical, le Cercle Royal Musical d'Aubange (Belgique), sous la direction d'Alain Crépin, offrit un programme musical de grande qualité avec *West Side Story* de Leonard Berstein.

À l'issue de cet après-midi, tous les musiciens se sont réunis sur le podium pour interpréter ensemble *Les Drapeaux de l'Europe* dirigé par M. Lerebourg, chef d'orchestre de l'UJB de Saint-Dizier. Chaque société musicale reçut ensuite un trophée du Festival. Sans l'appui financier de la municipalité de Mont-Saint-Martin, du Conseil Général de la Meurthe et Moselle et des différents sponsors donateurs, cette manifestation n'aurait pas pu avoir lieu.

Rendez-vous en 2002, pour la 10^e édition !.



La Philharmonie de Maubeuge

minutieuse. Le programme était celui joué par l'Orchestre Philharmonique de Vienne en 1996. Ce fut un véritable festival musical de polkas, de valse, avec des couples de valseurs plein de talent. Un régal pour le public venu en grand nombre (1500 personnes présentes).

Assistaient à cet événement Jean-Claude Decagny, député-maire et ses adjoints dont M. Herbeuval, 1^{er} adjoint ; M. Paumat, vice-président de la Fédération musicale Nord-Pas de Calais ; M. Robitaille, président de la délégation Maubeuge ; M. Hyernaux, président de la délégation Valenciennes.

Ce fut un concert exceptionnel, unique dans la région, avec les vœux musicaux pour un belle année 2000 en Sambre-Avesnois.

.....

Deux journées de travail... en musique

C'est en évoquant la tradition musicale de la région que le président de la fédération régionale des sociétés musicales du Nord Pas-de-Calais, Philippe Fournier, abordait le 88^e congrès organisé, les 26 et 27 février, à Frévent, en partenariat avec l'harmonie municipale et la municipalité. Avec ses 800 sociétés et écoles, cette fédération est la première de France en importance : les effectifs musicaux de la région représentent, en effet, 14% de l'effectif national ! Elle est aussi la première en qualité avec le plus de sociétés (harmonies, chorales, batteries-fanfars...) classées sur les plus hautes marches du podium national.

Et d'évoquer un peu d'histoire, en rappelant, entre autres, les musiques militaires du XVIII^e siècle et les musiques liées au monde économique (mine, sidérurgie, textile) au XIX^e siècle et au début du XX^e. Depuis, les municipalités et les associations ont pris le

relais et un effort important a été porté vers la formation.

La partie musicale : outre la partie réglementaire de ce congrès, évidemment importante, le week end fit une large place à la musique. Ainsi, les jeunes musiciens du stage «élémentaire», dirigé par Marcel Chapuis, célèbre compositeur et chef d'orchestre, organisé par la fédération, donnaient le concert d'ouverture le samedi après-midi. L'ensemble des bois, l'ensemble des percussions, l'ensemble des cuivres, la chorale et l'orchestre du stage firent apprécier leur talent au public.

À l'issue du concert des jeunes, l'harmonie municipale de Frévent emmena les congressistes pour un défilé jusqu'au monument aux morts où furent déposées des gerbes et observée une minute de silence à la mémoire, comme le dit Roger Pruvost, maire de Frévent, «des musiciens décédés pour le pays et pour tous ceux qui ont combattu pour que la culture soit libre dans notre pays».

C'est à l'harmonie municipale de Frévent que revint l'honneur de conclure le congrès par un concert donné devant plus de 700 personnes, sous la direction de Bernard Defiez et de Christian Desplanque. Une belle conclusion à deux journées de travail.

En effet, dès le samedi matin, les administrateurs de la fédération furent accueillis à la salle des fêtes par Roger Pruvost, qui ouvrit les travaux du conseil d'administration. Celui-ci, après avoir entendu le commissaire aux comptes et divers rapporteurs, devait donner son aval aux comptes rendus, rapports et projets à soumettre à l'assemblée générale. Le bilan d'activités est riche, les projets sont nombreux, la situation financière est saine et c'est à l'unanimité que furent adoptés les rapports avant le renouvellement du bureau.



Nord

Concert de l'an 2000 à Maubeuge

Le concert de Nouvel An s'est déroulé à Maubeuge dans le cadre du théâtre de La Luna le 9 janvier. La salle avait été décorée par les fleuristes maubeugeois façon Vienne et une piste de danse avait été aménagée pour l'évolution de six couples de valseurs professionnels dirigés par M. Sgard.

La Philharmonie de Maubeuge, dénombrant 85 musiciens dirigés par Michel Debruge avait préparé ce concert de façon



infos régions



Daniel Imbrecht, Michel Dufour, Isabelle Pépin, Pierre Lepers

Travail en commissions : le lendemain, dimanche, en tout début de matinée, ce sont pas moins de 400 délégués des différentes sociétés qui se retrouvaient afin de suivre les travaux de diverses commissions: activités culturelles, examens, concours, stages ; activités chorales ; communication, presse : Le Musicien Fédéré ; SACEM ; administration, assurances ; finances ; fiscalités des associations ; URSSAF. Les spécialistes invités (URSSAF, SACEM) purent répondre aux nombreuses questions des congressistes et les deux ateliers culturels furent riches de débats et d'échanges.

Vint ensuite l'heure de l'assemblée générale statutaire, ouverte par Michel Gosselin, président de la délégation de Saint-Pol. Puis, le président Fournier prit la parole pour remercier la ville et l'harmonie, saluer les personnalités présentes, présenter les excuses d'autres et expliquer le déroulement de l'assemblée générale.

Divers rapports : le rapport d'activité 1999 fut présenté par le secrétaire général, Michel Dufour, puis les rapports culturels furent présentés par Chantal Bécue, vice-présidente ; Jean-Claude Opigez, vice-président, et Michèle Bourdialt, animatrice de la commission chorale. C'est Bruno Darque, expert comptable, commissaire aux comptes, qui présenta le bilan et le compte de gestion 1999 pour lequel Michel Gosselin, trésorier fédéral, put apporter quelques précisions.

Puis Christian Vanneste, conseiller régional, président de «Domaine musiques», brossa à son tour un tableau de la situation musicale dans la région et souligna la place prépondérante de la fédération régionale. Il se dit heureux de constater les excellents rapports entre la fédération et «Domaine musiques» et exprima le souhait de voir se développer les collaborations, en particulier en ce qui concerne la formation et le chant choral.

En conclusion du congrès, Roger Pruvost reçut, en remerciement, le fanion fédéral qui sera conservé par la ville et l'harmonie

de Frévent pendant une année, avant d'être transmis, en février 2001, à la ville qui accueillera le 89^e congrès.

Quatre médaillés de Jeunesse et Sports

Au cours des travaux du conseil d'administration de la fédération régionale des sociétés musicales, qui débuta, samedi à Frévent, le 88^e congrès, il fallut également procéder à un renouvellement partiel du bureau fédéral.

Successions : Michel Dufour, de Dunkerque, fut réélu secrétaire général. Auguste Leruste, d'Hénin-Beaumont, fut réélu vice-président pour le secteur sud-est du Pas-de-Calais. Jean-Marie Ducrocq, de Lille, succède à Pierre Lepers qui ne se

représentait pas à la vice-présidence pour l'arrondissement de Lille et Patrick Robitaille prend la place laissée vacante par Daniel Paumat, également non candidat à la vice-présidence pour le sud-est du Nord.

Michel Lengagne, ex-président de la délégation de Boulogne, et Daniel Paumat, ex-vice-président fédéral, frappés par la limite d'âge imposée par les statuts fédéraux, furent élevés à l'honorariat.

Jack Hurier, vice président de la C.M.F., venu de la région Centre, conclut les travaux.

Des musiciens mis à l'honneur : d'autre part, quatre responsables fédéraux se sont vus attribuer la médaille de bronze de la Jeunesse et des Sports au cours du 88^e congrès. Il s'agit d'Isabelle Pépin, ex-présidente de la délégation d'Arras ; de Pierre Lepers, vice-président fédéral et président de la délégation de Roubaix Villeneuve-d'Ascq ; de Michel Dufour vice-président fédéral et président de la délégation de Maubeuge ; de Daniel Imbrecht, président de la délégation de Liévin.

Le président Fournier rappela le parcours musical et associatif de chacun des récipiendaires et les médailles furent remises par Roger Pruvost, conseiller général, maire de Frévent et par Christian Vanneste, conseiller régional, président de «Domaine musiques».

infos
regions



L'harmonie de Carisy



Manche

Harmonies en concert !

Pour terminer une année bien remplie, les musiciens de l'Harmonie de Canisy étaient les invités bénévoles d'un concert de solidarité, samedi 11 décembre.

Donnant leur concert de Sainte-Cécile, les musiciens du Réveil de Portbail ont pris l'habitude depuis plusieurs années de partager celui-ci avec une société voisine ou amie (le contact avait été pris l'été dernier lors du festival des fanfares de la Manche, à Sainte-Mère-Eglise).

Ce concert, offert comme tous les ans au profit du Téléthon, et en présence du coordinateur départemental de cette œuvre, Ahmed Zidane, eut donc lieu dans la magnifique église Saint-Martin de Portbail, presque comble pour cette occasion.

Accueillis à bras ouverts par le prêtre de la paroisse, les musiciens des deux formations se sont produits tour à tour, présentant aux mélomanes présents le fruit de leur travail. Entre-temps, était effectuée une quête parmi un public généreux.

Une troisième partie réunissait les 62 musiciens des deux formations pour une interprétation commune de plusieurs partitions, faisant vibrer les voûtes de l'édifice sous les applaudissements enthousiastes des auditeurs.

À l'issue de ce concert, les musiciens du Réveil, en hôtes accomplis, avaient prévu un petit «en-cas» qui permit à chacun de se restaurer et de faire mieux connaissance avant le retour en car conduit par deux musiciens, vers 1h du matin.



Essonne

Les concerts de l'Ensemble instrumental à Plectres de Longjumeau

Poursuivant sa série de concerts, l'Ensemble Instrumental à Plectres de Longjumeau, sous la direction de Sylvain Dagosto, s'est produit à l'auditorium-cinéma Jacques Tati d'Orsay, dépendant de la Maison des Jeunes et de la Culture.

Les organisateurs ont été agréablement surpris par la présence d'auditeurs venus nombreux emplissant entièrement l'auditorium, événement sans précédent dans cette salle de spectacles.

Pour ce concert, Sylvain Dagosto avait à ses côtés son collègue Philippe Carde, guitariste et professeur de guitare à la MJC d'Orsay et à l'Éveil musical ulissien des Ulis. Le programme présenté par ce guitariste fut fort apprécié par l'assistance et recueillit de longs applaudissements.

Il exécuta : *Prélude n°1, Prélude n°4 et Choro n°1* de Hector Villa-Lobos ; *Recuerdo Pampeano (Milonga)* de Miguel Abloniz ; *Se Ela Perguntar* de Dilermando Reis ; *Capricho Arabe* et *Recuerdos de la Alhambra* de Francisco Tarrega et *Asturias* d'Isaac Albeniz.

En deuxième partie, s'était au tour de l'Ensemble de Longjumeau, qui souleva la salle, tellement on sentait la satisfaction des spectateurs d'entendre des œuvres qu'ils pouvaient fredonner.

Valse n°2 du *Jazz-Suite n°2* de Dimitri Chostakovitch / S. Dagosto ; *Recuerdo de Argel* et *Reflets de Vienne* de S. Dagosto ; Andante et Menuet de *Don Juan* de W.A. Mozart / A. Dandersson ; *Recuerdo de la Alhambra* de Francisco Tarrega / Botte ; Romance du film *Jeux interdits*, anonyme / S. Dagosto ; *Con te partiro* de F. Sartori / H. Arnold ; Belle de *Notre-Dame de Paris* de Richard Cocciant / S. Dagosto ; *Amour et printemps* d'Émile Waldteufel / S. Dagosto et Cavatina du film *Voyage au bout de l'enfer* de S. Myer / S. Dagosto avec la participation du guitariste Philippe Corde.

À la fin du programme, le public applaudit jusqu'au moment où Sylvain Dagosto leur accorda le bis qu'il demandait avec force. L'Ensemble leur offrit une œuvre de la composition de son chef : *Soleil du Portugal* qui recueillit des applaudissements nourris et prolongés.

Nous pouvons dire que l'Ensemble instrumental à Plectres de Longjumeau, dans son planning de concert, s'est produit le 5 mars en la salle des fêtes de Palaiseau avec la participation des Chorales de Longjumeau et Palaiseau ; les 29 et 30 avril au Rassemblement d'Orchestres à Plectres de Vienne (Isère) ; le 14 mai au centre socio-culturel de Champlan au profit du Club Peinture de Champlan à l'occasion de la remise des prix de l'exposition ; le 21 mai en la salle des fêtes de Paray-Vieille-Poste au profit de la municipalité ; le 18 juin, au Parc Montsouris (Paris 14^e) pour la Ville de Paris ; le 21 juin à Champlan (centre socio-culturel) pour la Fête de la Musique et enfin, pour clore sa série de concert pour la saison, les 24 et 25 juin au Théâtre Adolphe Adam à Longjumeau avec le Mandolinorchester der Naturfreunde de Bretten (Allemagne).

Que dire de cette activité débordante, sinon d'adresser aux musiciens, à son directeur, aux responsables de l'Ensemble toutes nos félicitations pour ce qu'ils apportent aux orchestres à plectres en général, et que bon nombre d'auditeurs découvrent, ainsi que la mandoline, grâce à des programmes aussi variés.



Aisne

Le congrès annuel de la FSMA s'est déroulé à l'Hôtel de Ville de Laon le dimanche 6 février 2000. Près de 200 délégués y représentaient 76 sociétés, sur les 92 adhérant à la Fédération.

Dans le cadre des débats ouverts, commentés et clôturés par le président Gérard Villain, les congressistes approuvaient successivement le compte-rendu d'activités du secrétaire général Michel Gladieux et le rapport financier du trésorier Vincent Lambert, avant la remise de nombreuses distinctions honorifiques diverses, attribuées tant à des sociétés méritantes qu'à des musiciens vétérans.

À la tribune ou dans la salle, on notait la présence de personnalités, en particulier : MM Zahra, secrétaire général de la Préfecture, Lamant, maire de Laon ; Karimet, conseiller général, représentant M. Balligand, président du Conseil général, député-maire de Vervins, Krabal, vice-président du Conseil général, Thomas, conseiller général, conseiller régional de Picardie, maire d'Hirson, président de l'ASSECARM, Sannier, directeur de l'ASSECARM, Verneiges, délégué départemental à la Musique. Pour l'URFMP étaient présents, MM. Courtis, président, Brisse, vice-président, Mercier, secrétaire général, Lepagnez, secrétaire-adjoint, David, trésorier honoraire de la FSMA.

Oise

Le 5 mars, Bernard Courtis, président l'URFMP et Claude Lepagnez, secrétaire général de la FMS, représentaient ces deux organisations à l'Assemblée Générale de la FSMO, à Crépy-en-Valois.



Les membres du Conseil d'administration de l'URFMP

Jean Mercier, secrétaire général, présentait le compte-rendu d'activités, Yvon Mansion, trésorier, le rapport financier, et Bernard Groseil, président, les conclusions de cette matinée, avant les allocutions de clôture, prononcées par les personnalités, MM. Pierre Praddaude, maire de Crépy-en-Valois ; Gilles Masure, conseiller général du canton de Crépy-en-Valois ; Philippe Drillet, président de la Communauté de Communes du Pays-de-Valois ; Guy Provost, responsable culturel de la Communauté de Communes du Pays-de-Valois et Roger Pommery, président d'honneur de la FSMO.

L'apéritif était animé par le Jazz Band du Valois, qui se produisait également l'après-midi, en compagnie de trois autres formations : la Fanfare d'Orrouy, les Harmonies de Béthisy-Saint-Pierre et du Valois, pour des prestations spécifiques ou des morceaux d'ensemble.

Picardie

L'URFMP a tenu, le dimanche 12 mars 2000, son Assemblée générale à l'Hôtel de ville de Ham (Somme), sous la présidence de Bernard Courtis, et en présence de Marc Bonef, maire, président du district, Philippe Jouglet, premier adjoint, premier vice-président, chargé des finances et de Frédéric Sannier, directeur de l'ASSECARM.

D'abord, l'assemblée extraordinaire, qui amendait les statuts, avec, pour incidence majeure, le changement de raison sociale de l'ex URFMP, devenue, plus simplement, Fédération Musicale de Picardie, par souci de mise en conformité avec les directives confédérales.

Puis, l'assemblée ordinaire passait à son ordre du jour habituel : approbation du procès-verbal de la précédente réunion ; comptes-rendus statutaires, relatifs aux activités et aux finances, présentés successivement par Jean Mercier, secrétaire général et

Bernard Groseil, trésorier ; rapport des vérificateurs aux comptes : MM. Lambert et Sac-Épée ; vœux pour le Congrès CMF à Paris proposés, au nom de la FMS, par Cl. Lepagnez, secrétaire-adjoint ; délégation au Congrès CMF : membre de droit : M. Courtis ; Aisne : M. Villain ; Oise : MM. Jacquemin et Mercier ; Somme : MM. Brisse, Lepagnez et Sac-Épée.

Enfin, la parole était donnée à MM. Bonef, Courtis et Sannier, pour la clôture de la séance.

Au 88^e Congrès de la Fédération Nord-Pas-de-Calais : le 27 février 2000, à l'invitation de la puissante Fédération voisine du Nord-Pas-de-Calais, une délégation de la Somme, composée de MM. Brisse, Lepagnez, Sac-Épée, Dabonneville et Drez s'est rendue à Frévent (Pas-de-Calais) pour ce 88^e Congrès placé sous la co-présidence de Philippe Fournier, président régional, et Jack Hurier, président de la Fédération Centre, tous deux vice-présidents de la CMF et en présence du docteur Roger Pruvost, maire de la ville, conseiller général du canton d'Auxi-le-Château, Michel Gosselin, président de la délégation de Saint-Pol-sur-Ternoise, et Christian Vaneste, conseiller régional et président de Domaine-Musiques. Les délégués participaient d'abord au tra-

vail en commissions, puis à la séance plénière et assistaient, après le déjeuner, au concert donné par l'Harmonie municipale de Frévent, dirigée par Bernard Defiez et Christian Desplanques.

Réunion des dirigeants de sociétés dans la Somme

À l'initiative de Régis Caze, nouveau vice-président, chargé des sociétés, une réunion rassemblant les responsables de 31 formations s'est tenue à l'Hôtel de Ville d'Airaines le 13 février.

Dans une atmosphère très conviviale, de nombreux points ont été abordés, notamment : les répétitions, les programmes à travailler, les concerts, les concours et leur préparation, les relations écoles de musique / sociétés, la FMS et les sociétés, leurs attentes et aspirations.

Cette séance de travail était suivie d'une réception offerte par la municipalité représentée par le maire, Pierre Laboulet et d'une aubade de la batterie-fanfare locale, dirigée par Jean-Jacques Caplier.

Parmi les participants : MM. Brisse, président ; Courtis, Gomila, Caze, vice-présidents ; Lepagnez, secrétaire général ; Ponchon, secrétaire adjoint ; Sac-Épée, trésorier ; Beaudouin, Drez, Morval, Niquet, Sannier, conseillers ; Frédéric Sannier, directeur de l'ASSECARM ; Philippe Fonte-Nova, emploi-jeune FMS.

Rencontre Écoles de Musique et Intercommunalité à Amiens

Afin d'organiser prochainement un cycle de formation pour les élus locaux, les dirigeants d'associations et les directeurs des écoles de musique, associatives ou publiques, la Fédération musicale et le Conseil Général de la Somme (Direction du Développement



La batterie-fanfare d'Airaines

infos
regions

Culturel), dans le cadre de leur convention de partenariat associé, ont organisé, le lundi 20 mars 2000, à la DRAC - Picardie (Salle Robida), une première réunion sur le thème de l'intercommunalité appliquée aux écoles de musique, avec la participation d'intervenants locaux et nationaux.

C'est ainsi qu'ont été invités à témoigner, non seulement les responsables du service culturel et le directeur de l'école de musique de la communauté de communes du Val de Nièvre (Somme), mais aussi et surtout la direction de l'ADDM 53, qui a mis en place et expérimenté depuis plusieurs années, pour le compte du Conseil Général de la Mayenne, un plan départemental de développement de l'enseignement musical et chorégraphique.

Pour plus de précisions, le contenu détaillé de cette importante réunion sera analysé dans un prochain numéro.

Claude Lepagnez

Rencontre de deux orchestres et hommage à Michel Get (1929-1989)

Le 24 octobre 1999, le soleil sourit sur Abbeville. Il est 10 heures, et quelques membres de l'Orchestre d'Harmonie de la 2^e ville de la Somme attendent les 75 musiciens de l'Orchestre d'harmonie de Roye au Théâtre municipal, prêté gracieusement par la municipalité. À leur arrivée, un petit café permet de brefs échanges entre ces deux orchestres qui ne se connaissent pas encore.

Roye, ville de 6400 habitants, possède une harmonie régie créée en 1906. Actuellement composé de 75 musiciens dont la moyenne d'âge n'excède pas 26 ans, cet orchestre est animé par le même désir de propager une musique variée et la même exigence de qualité. Didier Morval, directeur et Gilles Czwarkowski, directeur adjoint, guident cette harmonie vers les plus hauts sommets dont la division d'Honneur acquise en 98.

Abbeville, ville de 35 000 habitants, connaît une harmonie créée en 1872, elle est depuis septembre 1998, en pleine restructuration. Grâce aux directeurs et présidents précédents ayant posé de solides fondations, l'Harmonie s'est associée à l'Orchestre 2^e cycle de l'école de musique locale. Cette nouvelle formation joue donc sur la diversité d'âges, de niveaux musicaux différents mais complémentaires sous la direction de Brigitte Bailleul, professeur de saxophone à l'EMMA. Alain Ponchel, cadre SNCF, manager rigoureux, assure la présidence.



L'Harmonie d'Abbeville

L'orchestre d'harmonie ainsi constitué, s'est fait reclasser au sein de la Fédération musicale de la Somme en mai dernier en 2^e division, 1^{ère} section et devra confirmer ce classement au printemps prochain.

11 heures, nos invités prennent place sur scène afin de réaliser un dernier raccord et tester l'acoustique de ce magnifique monument à l'italienne, récemment rénové. Vers midi, l'orchestre d'harmonie d'Abbeville rejoint ses confrères de Roye pour répéter l'œuvre d'ensemble choisie, *Les Scènes Picardes*, en hommage à son compositeur, Michel Get, décédé il y a 10 ans.

En accord avec son épouse, Monique, nous tenions 10 ans après à remercier ce grand maître, image même de talents musicaux et de simplicité.

Après le repas, les musiciens sont de retour au théâtre vers 16h, la tension, le trac, s'installent. Le public arrive nombreux. L'orchestre d'harmonie et la classe d'orchestre de l'école de musique d'Abbeville se mettent en place pour la 1^{ère} partie. Les visages se concentrent chacun essayant de donner le meilleur de lui-même pour vivre ce moment musical en toute harmonie. Alain Ponchel, président, remercie le public, félicite l'orchestre d'harmonie de Roye d'avoir répondu favorablement à l'invitation avant d'annoncer le programme du concert.

En 1^{ère} partie : *Fanfare Flourishes* de J. Curnov ; *Caminos* de J. Naulais ; *Carnaval de Venise* arr. L. Clarke (trompette solo) : P. Auguste, professeur à l'EMMA.) ; *Orégon* de L. de Hann ; *Claude Nougara*, Arr. J. Naulais. En 2^e partie, l'orchestre d'harmonie de Roye se met en place sous la direction de G. Czwarkowski et de D. Morval pour interpréter : *Choral Music* de J. de Hann ; *Ouverture de la Flûte enchantée* de Mozart ; *Ouverture de Poète et paysan* de F. V. Suppe ; *Rikudim* de J. V. D. Roost ; *The march from 1941* de John Williams.

Que de musicalité, de légèreté, de précision. L'ensemble très homogène est rondement mené par une direction talentueuse. Les notes glissent sous les doigts et défilent à toute allure au sein d'œuvres pourtant difficiles. Le silence règne dans la salle, témoignant de l'émerveillement et du respect du public devant une telle formation.

La 3^e partie, un hommage à Michel Get : Pendant que les deux orchestres se mettent en place, Alain Ponchel remercie Mme Get et sa famille d'avoir accepté cet hommage. Nombre de ses amis sont dans la salle, mais aussi sur scène. Un tel hommage ne pourra jamais assez remercier cet homme qui a réussi à inculquer cet amour de la musique au mépris de sa propre santé.

Rideau fermé, obscurité, un écran blanc apparaît où sont visionnés le portrait de M. Get seul, mais aussi entouré de ses musiciens. La voix d'une de ses anciennes élèves s'élève dans ce grand silence : « Michel Get, Comment dix ans après, Ne pas penser à vous, Qui avez tant fait pour nous, La musique a guidé votre vie, Et votre talent vous a apporté beaucoup d'amis Enthousiasme, chaleur humaine, dévouement et simplicité, un seul mot ne pourrait vous qualifier. Ces quelques instants vous sont dédiés, Pour simplement vous remercier ».

Le rideau s'ouvre : les deux formations réunies interprètent les *Scènes Picardes* avec beaucoup d'émotion. Cette œuvre composée de 5 morceaux est dirigée par B. Bailleul directrice de l'orchestre d'harmonie d'Abbeville ; D. Morval directeur de l'orchestre de Roye ; G. Czwarkowski directeur adjoint de Roye qui, en prenant la baguette, se retourne vers le public : « Le 1^{er} juillet 1984, je prenais la baguette pour la première fois, merci Michel ! » ; F. Lion directeur adjoint de Abbeville.

infos régions

Dix ans après, Michel vous êtes encore dans nos cœurs, merci. Le rideau se referme. Le public, les musiciens sont ravis d'avoir vécu un moment musical aussi fort. L'heure est venue de se quitter. Les musiciens d'Abbeville accompagnent ceux de Roye jusqu'à leur bus en chantant «Ce n'est qu'un au revoir», briquets allumés. Nous nous retrouverons vraisemblablement à Roye fin avril 2000.

Voilà comment deux formations si différentes, un jour d'octobre se sont rencontrées. La musique les a réunies et les clés de l'amitié leur ont permis, l'espace de quelques portes, de vivre en harmonie.

Agnès Lion

Provence Alpes Côte d'AZUR

Sainte-Cécile à l'Espérance de Cannes

Comme chaque année nous célébrons la fête de notre sainte patronne. 1999 n'a pas échappé à la tradition, avec moins de fastes que celle de l'année dernière, qui coïncidait avec le 75^e anniversaire de la société. Nous avons alors reçu à cette occasion, les musiques de Versois de Genève (Suisse), de Vimercate (Italie), ainsi que la formation Berlioz de Toulon. Les anciens de la société s'étaient réunis pour la circonstance. Que de souvenirs pour les majorettes et les musiciens, et que de joie pour les dirigeants.

Cette année, la célébration a repris un rythme moins exceptionnel, mais aussi chaleureux. Une messe réunissait dans la nef de l'église Notre-Dame d'Espérance de Cannes, les 45 musiciens de l'Harmonie, qui interprétèrent des extraits de la messe de Crépin : entrée et sortie, sous la direction de Georget Daumas ; méditation et offertoire, sous la direction de Frédéric Borri.

L'Académie du Meijou, interpréta brillamment le *Pater* et le *Magnificat*, dans cette belle langue provençale. Le père Vial, qui officiait était assisté pour la partie des chœurs, par M. Lored, musicien, membre de l'Espérance de Cannes. Dans son homélie, le père Vial sut trouver les mots qui unissaient dans un même élan de cœur, la sainte fêtée ce jour-là, l'influence de la musique et de la jeunesse sur l'humanité.



L'Espérance de Cannes

En quelques mots, Georget Daumas, remerciait pour leur présence constante, les musiciens jeunes et anciens; les parents et les amis pour leur travail et les personnalités présentes à cette célébration : M. Dozol, conseiller général, M. Simonet, adjoint à la Culture, M. Casanovas, adjoint à l'Instruction Publique, Mme Neel, adjoint à la Jeunesse, M. Cima, adjoint au Tourisme, Mme Chantal Corot, conseillère municipale, ancienne majorette de l'Espérance. En quelques mots, M. Simonet, exprima le plaisir ressenti à participer à cette célébration, et excusa le maire, qui empêché, avait adressé un message.

Le père Vial autorisa la délivrance, dans l'église, des récompenses liée à cette fête, compte tenu du temps exceptionnellement froid et venteux à Cannes. Étaient récompensés : Médaille fédérale de bronze (plus de 5 ans de présence) : Serge Brugières, Benjamin Faitot, Marline Mougnie, Rémy Mougnie, Amendine Testoris, Bérangère Miollan, Blandine Giraud, Dominique Giraud, Mathieu Tironi ; Médaille fédérale d'argent (aux anciens clairons) : Paul Liprendi, Francis Giarocco, Georges Fantino, Charlie Masante ; Médaille fédérale d'or (21 ans de présence) : Jean-Louis Altimier.

La *Marche des tirailleurs* et le *Téméraire* claquèrent sous les voûtes de l'église, dans une grande ferveur, assez impressionnante. L'assistance applaudit longuement les musiciens, les provençaux et chacun de se féliciter de cette chaleureuse ambiance. Les grandes orgues, au cours de la messe, étaient tenues par Maître Philippe Bauzin, avec une sûreté exceptionnelle dans ses improvisations. Un déjeuner amical, réunissait ensuite, musiciens et membres de l'Espérance de Cannes, provençaux et amis proches.

Encore une belle Sainte-Cécile, qui restera dans les esprits et les cœurs.

Rhône-Alpes

L'Ensemble Orchestral de Lyon 9^e en deuil

Jean Gotorbe a quitté sa famille et ses amis musiciens à l'aube de l'an 2000, en décembre 1999 à l'âge de 72 ans.

Né le 18 juin 1927 dans l'Aube, il apprend dès son plus jeune âge le solfège, et acquiert la maîtrise de la basse. Il va à Lyon dans le quartier de Vaise où il était déjà connu. C'est en août 1974 qu'il créera l'Harmonie du 9^e, issue de l'Harmonie de l'amicale laïque de Vaise-Serin, dissoute en juin 1974 qui est composée d'une trentaine d'exécutants. Tout naturellement il devient le président fondateur de l'Harmonie du 9^e.

Ainsi naquit cette formation avec une quinzaine de musiciens. Jean Gotorbe en assura la direction jusqu'en 1986, date à laquelle Roland Duchez lui succéda.

Très estimé dans le quartier de Vaise, Jean ouvre, seul, une école de musique qui accueille la première année sept élèves. Il enseigne à la fois, le solfège, la trompette, la basse, le trombone à coulisse, et cela bénévolement. Avec l'aide de ses amis musiciens, il développe l'école en ajoutant de nouvelles disciplines tel que le saxophone et la clarinette. Il fit parti pendant longtemps de l'Harmonie municipale de Lyon, dissoute en 1989, et c'est avec cette formation qu'il a accompagné les Majorettes de cette ville. Jean Gotorbe avait su tisser des liens étroits et amicaux avec de nombreuses formations musicales du lieu et n'hésitait pas à leur apporter son expérience musicale au pupitre des basses.

En 1989, l'Harmonie du 9e devient l'Ensemble Orchestral de Lyon 9^e ; elle continue ses activités actuellement avec ses 35 musiciens, ses 80 élèves en formation musicale auxquels s'ajoute également une chorale de 18 exécutants .

En 1988 Jean Gotarbe décida, pour sa retraite, de retourner dans son village natal où il participera activement à la société musicale.

Le souvenir de Jean Gotarbe restera gravé dans nos mémoires. Son action a été guidée par sa foi en la musique qu'il a su animer avec toutes ses qualités humaines que chacun lui reconnaissait, qualité de cœur, de respect des autres et de modestie. Son souci constant a été de développer l'Harmonie du 9^e, de sensibiliser les jeunes à l'enseignement musical, mais aussi d'aider les associations en leur apportant sa contribution.

Il a œuvré, avec ses amis, pour la musique amateur d'une façon chaleureuse, efficace et en même temps discrète. Nous

lui devons beaucoup. C'est un musicien et un ami que la musique vient de perdre.

WWW/CLARY.NET
WWW/CLARY.NET est un spectacle dont la musique a été composée spécialement pour ensemble de clarinettes par Jean-Pierre Sciaux compositeur. Ce spectacle a pour fil conducteur Internet afin de faire découvrir le petit monde de la clarinette de ses origines jusqu'à ses facettes les plus avant-gardistes. Il s'agit bien entendu d'une simulation Internet figurée par un diaporama. Le public «voyagera donc dans l'espace et le temps» au travers des différents «sites» où la clarinette sera présente. Pour exemple, sur un site visité, 60 clarinettes interpréteront une pièce musicale dans les styles ragtime et New-Orleans... et c'est avec 21 œuvres que le public découvrira la clarinette.

La préparation de ce spectacle a mobilisé l'association durant la saison 99-2000 et elle compte le produire très largement, dans l'immédiat dans le département. À

vos agendas ! le 11 mai à Andrézieux-Bouthéon à 20h30 au Théâtre du Parc ; le 23 mai à Saint-Galmier à 20h30, salle de l'hippodrome ; le 18 octobre à Saint-Étienne à 20h30, salle Jeanne d'Arc.

Festival d'orchestre à Plectres

La ville d'Ugine et le Mandoline club organisent le 14 mai 2000, un rassemblement d'orchestres à plectres. Cette manifestation musicale réunira sept orchestres de mandolines : Annecy, Grenoble, Roanne, Ugine, Valence, Vienne, Turin (Italie). Chaque société se produira en concert à partir de 10 h. La clôture de ce festival se terminera par un morceau d'ensemble réunissant 150 musiciens.

Pour son 30^e Anniversaire, La Cécilienne de Genay organise un concours-festival du 12 au 14 mai. Concert de gala, le 13 mai en soirée.
Patrice Carret, 04 72 26 61 91.

régions
infos

bulletin d'abonnement



je désire m'abonner; me réabonner
au Journal de la CMF
pour une durée d'un an (6 parutions)

à partir du n°.....

● France 1an : 170F ● Étranger 1 an : 230F

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Pays :

● prix au numéro : 40F

je désire recevoir le(s) n° de la revue enexemplaire(s)

RÈGLEMENT

Chèque postal ou bancaire à l'ordre de

CMF - diffusion 103, bd de Magenta, 75010 Paris
site : www.cmf-musique.org e-mail : cmf@cmf-musique.org

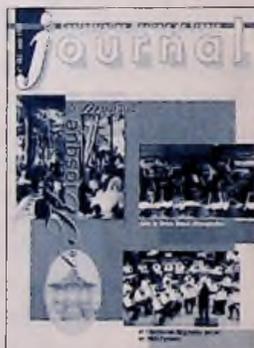
Abonnez-vous !

Tenez-vous informé de l'actualité de la CMF, de l'activité des musiciens, des festivals, des concerts, des concours en régions... de l'orientation pédagogique, du programme, des examens...

Journal

de la
Confédération Musicale
de France

Ses principaux dossiers parus dans les 6 derniers numéros



► **J CMF n° 480 février 1999 :**

- Une autre maîtrise de la Guitare avec Francis Verba.
- L'éveil musical, un tour d'horizon.

► **J CMF n° 481 avril 1999 :**

- Les orchestres d'harmonie en banlieue, l'exemple lyonnais.
- Initiation à la Vielle à roue, avec Béatrice Boissonnade.

► **J CMF n° 482 juin 1999 :**

- Vers une maîtrise des instruments à vent, par Michel Ricquier.
- La CMF réunie à Vichy.

► **J CMF n° 483 août 1999 :**

- Le kiosque à musique.
- Le Brass Band «Normandie».
- L'Harmonie Régionale Junior en Midi-Pyrénées.

► **J CMF n° 484, octobre 1999 :**

- En parlant clarinettes, avec J.-M. Bertelli et J.-M. Volta.
- L'Alsace à l'approche de l'an 2000.

► **J CMF n° 485 décembre 1999 :**

- Musiques en Europe.
- Pour une école française d'harmonie de Patrick Peronnet.
- Ces instruments transpositeurs, avec Désiré Dondeyne.

► **J CMF n° 486 février 2000 :**

- La cithare, passée et à venir.
- le saxophone concertant, avec Daniel Gremelle.

... mais aussi ses rubriques régulières.

AXA ASSURANCES

**L'assureur de la
Confédération musicale de France**



Allez-y !
Allez plus loin avec AXA

Clarinettes Série



“ Elégance et pureté de la sonorité, finition d'un raffinement extrême: tels sont les maîtres-atouts de la Série  , qui se révèle être la clarinette du XXIème Siècle “

Claude FAUCOMPRESZ
Soliste International
Clarinette Solo de l'Orchestre
National de Lille

La Référence



“ Une perce savamment élaborée, un pavillon aux formes intérieures nouvelles, une qualité sonore exceptionnelle, avec toujours ce désir d'améliorer les spécificités de l'instrument. Pour toutes ces raisons, la clarinette Yamaha  est certainement la référence à ce jour “

Jean-Michel BERTELLI
Concertiste International
Clarinette Solo de l'Orchestre
de l'Opéra National de Lyon



“ Les qualités d'homogénéité, de stabilité d'intonation ainsi qu'une excellente projection sonore font de la Série  une clarinette d'un grand confort de jeu dans tous les styles de musique “

Robert BIANCIOTTO
Professeur-Assistant au CNSM de Lyon
Clarinette Solo de l'Orchestre
National de Lyon



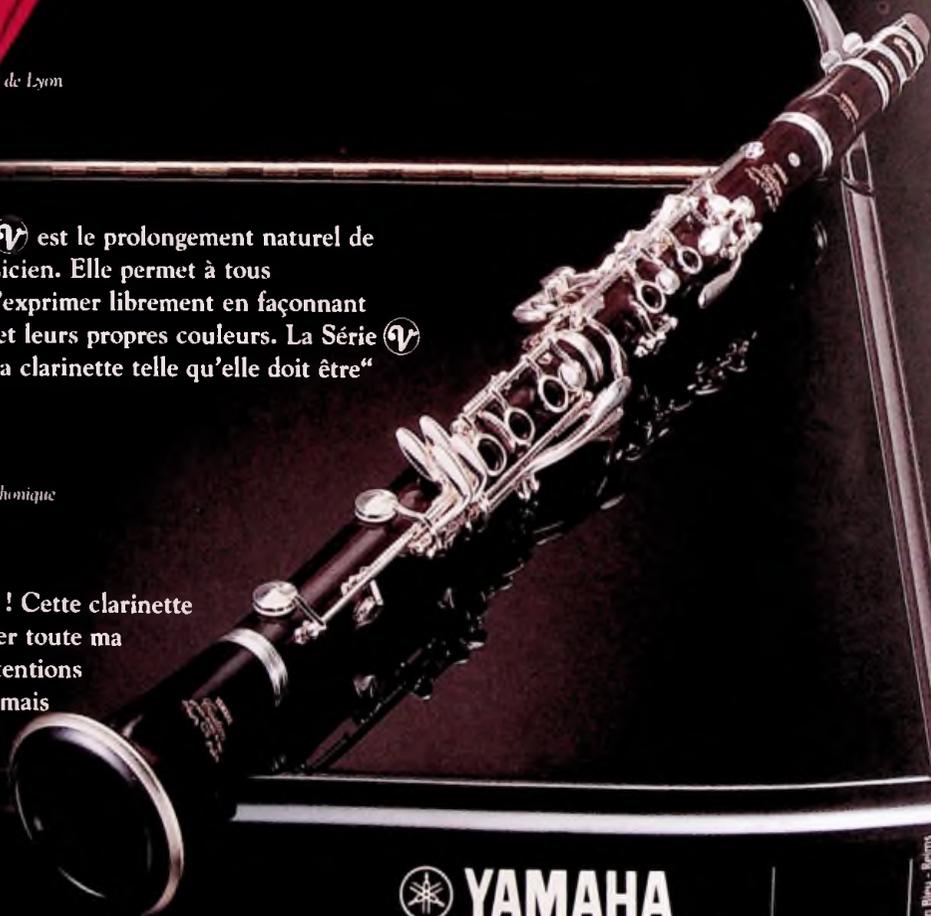
“ La nouvelle Série  est le prolongement naturel de la respiration du musicien. Elle permet à tous les clarinettes de s'exprimer librement en façonnant leur propre sonorité et leurs propres couleurs. La Série  est tout simplement la clarinette telle qu'elle doit être “

Hiroshi UCHIYAMA
Professeur-Assistant
au College of Music de Tokyo
Clarinettiste à l'Orchestre Symphonique
de la NHK



“ J'adore la Série  ! Cette clarinette me permet d'exprimer toute ma sensibilité et mes intentions musicales, comme jamais auparavant “

John Bruce YEH
Clarinette Solo de l'Orchestre
Symphonique de Chicago



YAMAHA

YAMAHA MUSIQUE FRANCE
B.P. 70, 77312 Marne-la-Vallée